مهارا جريكش ريتادبها ديير إلسلطنته جي سي آني اي-ينيكارد ولت أصفيب التي ما المام سركارعالي التخلص برشاً دلميذ حضرت أصف غفرال مكال نے زما فرسعت بنجاب میں لینے قلم سے إبتام محدرتمت اللدرعك نامى رئيس كانبۇرىن جييا

WIT LINE



نېزاكسلندى ځېراجايان مهاراج برشن رئياد بها دېرين الطنته چې سې الى اي -بېزاكسلندى ځېراجايان مهاراج برشن رئياد بها دېرين الطنته چې سې الى اي -بېژىكار د دلت كِصفى ماابق مارالمهام سركار عالى الخلص شاد نمية د خصرت و تنفيل مكا



فرسفضاين بيرخات						
صفخم	مضموك	صفحم	مضمون			
44	دنگررباعیات	•	المتهيب ير			
No	بون دنگررباعیات ایک قصیردهٔ حمد میرکی تثبیب	۷	اساب سفراورر وانگی			
44	ترجيع بندربر طليع اكبر	٨	البميرشركي			
45	وقطعب ر	9	فواجه صاحب محسوانخ عمري			
44	اتفاق برایک نظم	10	اجميركي عام حالت			
۵٠	ديره دون سے ہردوار كى روامكى	۲.	حضرت خواجش نظامی کی ملاقات			
or	مردوار كامنظر	۲۳	البئبي كى عام حالت برايك الحالى نظر			
06	ہرو وار کی مختصرار کی	44	اببئی کی سیر			
44	مردوار کی مبیح ادر میکاد ق حبین غبار سریه	2.5	البيئى كى حالت برايك نظم			
	کے تصیدے کے کچھانتار	11	" " ایک راغی			
49	رُرْ کی کا داخلہ از کی کا داخلہ	11	ألم بورودكا داخله			
"	حضرت على احد صابرتي برك يركن إر	"	<u>پيراجمبرشريف بن</u>			
4.	امرسي كاداخله	11	اجمیرسے دیرہ دون کی روائلی			
61	دربارصاحب كأكولذن فميل	11	دیره دون کامنظر			
47	با با الل كى سا وھ	41	ديره دون پررباعيات			

•

صفح	مضمون	صفح	مضمون
140	ا یک نظم بطور نوزل کے	24	كهترى صاجون كالديبوبين
124	یا نی بیت کا داخله	60	كفترى بهطاكي جانب ايدييان أسكاجوا
"	درگاه بوعلیشا ةلندر کی زیارت	۸٠	بيجنا تقد كالج كامعائنه
۱۳۸	مولوى الطاف تعبير حماً لى نسير ملاقات	Al	ا ط ہوم
₹17mg	چندنظین	1	
۲۲۱	متحدا اگره اور کا نبور کاسفر		مولوئ ثناه الله صناعة نفيشرنا أي غيرا
سالهم ا	فت <u>چ</u> رمین حضرت مجم الدین می نتاه کی زیار ^ت	^^	سے ملاقات
FLILL	ا بعض نظین	"	لامبوركا واثحله
١٨٤	سندوبإث شاله كالحبيبيش	19	لا بور کا مختصرحال
"	الداً با د كا داخله	91	لاله شبخ البريز ازوان ورثوا كشر مجر قبال
149	سيداكبريب صلحب كبنتيزج كى ملاقات	٩٢	ر وُسك لا بوكى جانب خير مقدم ورُسكاجوا.
10.	الدآبا وسحبلبور كى روائكى	94	أخبرجكم بيتاسلام لابوكاغواضوم تقاصه
हींग	غزليات	1-1	كمقتر كانفرنس بوكااثيرسيل درأسكا جواب
100	جبل بور کامپاڑی منظر	174	لا ہورسے کورک شیمتر کوروا مگی
106	دیوان بها درال ملبط سے ملاقا	"	كوركش يتركا داخله
109	دیوان بها درک بلبط بیاس سے ملاقا حیدآبا دوکن مین مع الخرمراجعت	172	کورکشیترکا داخله کورکشیترکاحال
109	حيدًا الدوكن مين مع الخرم اجعت	144	كورك شيتر كاحال



وكالمن المرابطة

تهذيب اورثنائشكى كاعده اوراعلى فشاييت كمانسان اسطرح يرايني زندگی سبرکریے سے اپنی ذات بھی ہمیشہ آرام اور غوشی اور تندر سنی کے ساتھ لے ہے اور دوسروں کو بھی اُس سے فائدہ ہیوٹیے اور ایسے وسیاہم ہیونجائے جائير حن سيح تبرسم كى شكلات برغالب آناسهل اور تبرسم كى خوشى اور را حاصل ہونا آسان ہوجائے۔ اِ فی وہ اُمور چ طرزمعات شرت اور طریق تلان سے علاقه رگھتے ہیں وہ انسان کی بسیرزندگانی کے لیسے خارجی اسباب ہیں جن پرایکہ شاكستهاو رمهذب دمي ملك مختلف موسمول اورآب ومبوا وغيره كے محاظ سے اِس! ت پرغِورکر*سکتا ہے کہ*ان اُمورمیں سے کس امرسے مجکوا رام سے گاا د ر كس سنے بیں بخوبی تندرست رہ سکتا ہوں كون سی چیز میری خوشی کو بڑھا سکتی ہے اور میراکون ساکام دوسروں کے لئے مفید ہوسکتا ہے۔

جس ادمی کاخیال شائستہ ہے اسکے تام کام خود بجود ایسی عمرہ ترتیسے ہیں سے وہ تمام خوشیاں اورآرام جو تہذیب وشائستگی کا نتیجہ ہیں حاصل ہوں۔ گرېم کېونکر دېذب د ورښانسته ېوسکته ېې ؟ کيا گهر کې چار د يواري ميں ېمکو ښانسکو وتهذيب كى مبندى كازينيرل سكتاب وهركزنهين واسك لئے ہمكولا زم ہوا كەسىفى ۔ دُنیا کے عجائیات پرنظرہ الیں۔ ہرماک اور ہرمزمپ وہت کے لوگوں کے ہمارے خیالات اُسوقت کک کبھی عمدہ اور شائستہ نہیں ہوسکتے جتاک دوسروں کے خیا لات سے معاوضہ نرکیا جائے حیطرح ال ود ولت پھیربہل ہے رهةائے <u>مطرح خ</u>يالات كى بھى سفركى دىجىييوں سے ترقى ہوتى ہے۔ سفركے اثرات نهايت وسيع ہيں۔ انسان كے تام افعال ارادی اخلاق ا عاشرت، تندن، طریقهٔ تندن ، صَربِ اوقات ، علوم ، تمکن ، وقارا ور قدرومنزلت،عجائبات قدرت كانظاره، ہرملك كے لوگوں سے تبا دلہ خيا لات، معلومات ،صحت ،شہرت وغیرہ۔ بیتمام ابتیں ایک سفرہی کے اثرسے وابستہں۔ تام ونیاکے بانیان مزاہب نے عام اِس سے کہوہ کسی مزہب ومکت كے حامل ہوں ^{ور}السّفروستيلة النظفي "كي صداقت كواكب صريا*ت* رکرلیا ہے اور ثابت کر دیا ہے کہ اِس میمعنی جلہ میں دینی ا وردنیوی ترقیات ببنتارانسار بوشيده بين

، سے پہلے دنیا میر حصحص نے اِس جلہ کے اثرات کا علی تجربہ کیا۔ وہ وہ ہے جبکی مقدّس ذات ہر مذہب ولمت کے نزدیک آبادی دُنیا کی بانی میا نی رکی گئی ہے اور حبکو لفظ **آ دم** سے تعبیر کیا جا تا ہے۔ میں اس امرکے اخلار سے قطع نظر کرتا ہوں کہ وہ دُنیا میں کب آیا اور آج کتنازمانه ہوا گرییکنا جا ہتا ہوں کہ اِس بزرگ اور واجب لتعظیم والا کرام ذات نے واجب الوجودك منشا وشتيت كويا كربهلا جركام كيا وه سفرتها كيونكه اس ستوده صفات ذاتِ مقدس كو دنیا میں آنے كے بعد جابنی ڈلونی كے محاظ سے اُن كافرض تھاوہ آبادى دنياكى ترقى تقى س چۆكەاسكواتكمالحاكمىن نے مكنات عالم راپنا نائب اور حقائق موجودات كاجانة ببجانة والاحاكم قرار ديا تفاس ك اسكواية جَاعِلٌ فِي ٱلأرضِ خَطِيْغَةً كاوه معزز خطاب دياج رسيج بهلا خطاب تها اور عبضدا سے واحد كى طرف سے بنی نوع انسان کوعطا ہوا تھا۔ إس زرگ اورجامع الصفات نے لینے فرائض کے اداکرنے میں حوکا م انجام دياوه يةتفاكه ُونياكى كشادگى برايك فصيلى نظر ڎالكراينى اولا دميں سيحس ج*س طرف مناسب خيال كياروا ندكيا*-إن ربروان منزل معرفت وحقيقت في أثناء سفر من مختلف يحصص زمين ير

اِن رہروانِ مِنرلِ معرفت وحقیقت نے اُنناء سفر میں ختلف جصص زمین پر قبضہ کرکے حقائق موجودات پرنظرڈالی اورا پنی راحت وآ رام کے اسباب وسائل

شروع كيه او راينه لينه المركية بوئے مقام كا نام لينے نام سے موسوم كر ديا. جب دُنیا کی آبادی کا درخت ایک حد تک جرگزگیا تواب سفر کی نوعیت معلوماً نسانی سے بدلکئی اور پیضرورت اُسوقت تک باقتی رہنگی جبتک دُنیا یاقی ہے۔ تہذیب نٹائشگی۔اخلاق علم سفرہی کی برکتوں کے اثر کا سرمایہ ہے ہت یم سفدا ورحکمت نے سفرہی کے دامن میں برورش پاکرڈنیا پرروشنی ڈالی تھیا، بفلسفه وحكمت جديده نےسفرہی کی مرولت نشوونا پاکرعلوم یونانیہ کی غلطیاں نکالگ علوم حديده في تحكم نبياد قائم كردى ہے۔ مغزى اقوام كى حمالت ـ بلاخلاقى ـ ناشائشگى ـ برزياده نهيں صرف دوتين سور أدهراً رنظردا بي جائة تبيره وتاركه البيما بيُ هوبيُ نظرًا يُكِنِي علم كخصيل تحصيل حال بانتے تھے علم کا دعویٰ تو در کنارجالت کی شرم بھی کسی کو ندتھی۔ تہذیب و شاکشگی داخلاق وعادات کا بلی عبیش بسندی کے لیسے گہرے رنگ می*ں رنگے ہوئے ت*ھے جنگی بینارنگت اُس قوم کے لئے دلیل ادبار ہوگئی تھی۔ گرانھیں میں سے بہت سے لوگ کھڑے ہوگئے اور ختلف جصص دنیا کاسفرکرکے اپنی قوم کی ترقی کے لئے دلیل راه نَگُئَةً ج وہی قوم ہے حبکی اقبالمندانہ ترقیوں میں جارجا ندلگ گئے ہیں۔ سفراخلاقی اور روحانی نیکیو کی تعلیم دیتا ہے تمدّن اورحسن معاشرت کی مہلاح لرتاہے جنٹاع ازل کی دلجیسی سینر اِن ا^ا درکوہ وصحراکے منا ظروکھا تاہے۔ زمانہ ا ورز ما نەکے طبائع علوم اورعلوم کے نتائج سے آگاہ کر تاہے۔

سفراس امركا دعوى كرتاب اورايك حدثاك بهكايد دعوي فيح اورقا لاالعمل بھی ہے کہ میں اخلاق میں خوش طبعی کی جان ڈالوں گااورخوش طبعی کو اخلاق سے ملاد گ روزلینے بیروں کونئے نئے منا ظرد کھا وُنگا کِسی دلکوا یکدن بھی ہیجار نہ پڑا رہنے د وں گا غراط کی نسبت انسا کهاگیاہے که *اسنے فلسفہ کو آسمان سے اُ* تارااورانسانوں میں بسایا یفرکا دعویٰ ہے کہ میں فلسفہ کو مدرسوں اور کمتبوں کے کتبخا نوں کی کو گھرلوئیس سے كالكرحلبيون ورجاء وقهوه يبينه والول كي مجلسون تك بيمينال دول گااور مرا يمث ل م ب شائستگی اخلاق علم اور روحانی نیکیوں کی روشنی کا اثر ڈالوں گا۔ کا ہاستخص تمعد مخنتی نبا دوں کا میزول کوہا درسا ہیوں کی صفوں میں نایاں طور پر کھڑے ہنے کی قوت د دں گا، تجارت ، صناعت ،حرفت ، زراعت کے طریقوں کوروا دبجرتر قی اورکامیا بی کے ذرائع تباد وں گا۔امرا ومتمول لوگوں کوغر با کی اعانت او صلاح حال کی توفیق دوں گا یخربا کوئتمول بنا ووں گا ہمدردی، پاکیزگی خیال، ہذیب، ٹنائستگی، خاص خاص باتیں خصوصیت کے ساتھ مجھ سے وابستہ ہیں جول روؤں کو دوں گا۔ ہرمّت و ندہب کے پانبدکواُن کی منزل مقصود تک ہونچاکر يض زياراتِ إديانِ دين ونما هب سے کامياب کروں گا بقصباتِ مٰرسي کُواَلُا رنینے میں ہرمو تقد کی پوری مرد کرون گا" يس جانتك لينے خيالات كى دست سے كام ليتا ہوں دُنيا مركستي ض كو اِن دعووُں کی تردید کرنیوالانهس یا تا ببتیک سفرایسا ہی مبارک درخت ہے ^{حب} کم شاخوں میں دین و دُنیا کی کامیا بی کے میوٹ لائے ہوئے ہیں یہی وہ دریاہے۔ حسکی تفامیں سوبازیشن، تہذیب، شائسگی، علم اخلاق، پاکیزگرخیال، معاشرت، تمدّن، صِحّت اورعافیت کے کروروں جیکدارموتی بڑے ہیں۔ یہ موتی کسی کو نہیں ملتے گرسفرکر نبولے کو ملتے ہیں۔

هیں ملتے ارسفر ارنبوانے اوستے ہیں۔
اس تہیں کے بعد میں اپنے محدودا در بہت ہی قلیل سفر کے واقعات اوہا کہ بین میں پیش کرتا ہوں جن سے اہل بصیرت اپنی معلومات کو بہت کھرتر تی دیسکتے ہیں۔
اگر جی برایس فرافکل برائیوٹ اور سرعت کا سفرتھا لیکن اِس قلیل المسافت سفر
میں بھی جوجودا قعات بیش آئے اُن سب کو قلمہ ندکر کے صفحہ روز گار بریا دگار حجوز تا میں سیر تفریح "لالہ شادی رام سے ہوں۔ مجھے اِس سفراور سفرنامہ کی ترتمیب میں "سیر تفریح" لالہ شادی رام سے نیز خواجہ صاحب کے حالات میں اخبار توجید سے بہت مدد ملی۔ وونوں کا فیر خواجہ صاحب کے حالات میں اخبار توجید سے بہت مدد ملی۔ وونوں کا مین کریے۔

ت وعفی عنه۔



اسبابِسِمْرِ اگرجاک باربیلی خاص احد کے روضہ کی زیارت حاصل کر کیا تفالیکن برت سے آرزوتھی کہ حضرت خائج خواجگان وائی الهند شاد نواز کے عُرس خریب ہو کرسعادت دارین حاصل کروں اور عُرس کی نیز گیوں کا تاشدانی شریب ہو کرسعادت دارین حاصل کروں اور عُرس کی نیز گیوں کا تاشدانی انکھوں کی بیلیوں کو دکھاؤں جو بوقعموں چیرت افز او حدت کی شان اِس کثرت میں نظراتی ہے ۔ لیکن کثرت کو اور کو جو می افکارسے وقعے نیال اس سال اُدھرسے تشن اوھ سے کوشش ہوئی 19 بجادی الانٹری ساستا بھی مطابق کی اور دور اور تعمید کو سے کوشام کی ٹرین سے مطابق سے جادی افنا نیرساستا بھی و زجمجہ کو شام کی ٹرین سے معالی میں ماخر ہوں میں حاضر ہوئی اور دور لیسیہ حزید خرمت کی بارگاہ میں حاضر ہونی خدا حافظ کہ کرروانہ ہوا۔ اگر چرمیراخیال تھا کہ معابل وعیال حضرت کی بارگاہ میں حاضر ہونی خدا حافظ کہ کرروانہ ہوا۔ اگر چرمیراخیال تھا کہ معابل وعیال حضرت کی بارگاہ میں حاضر ہونی خدا حافظ کہ کرروانہ ہوا۔ اگر چرمیراخیال تھا کہ معابل وعیال حضرت کی بارگاہ میں حاضر ہونی خدا حافظ کہ کرروانہ ہوا۔ اگر چرمیراخیال تھا کہ معابل وعیال حضرت کی بارگاہ میں حاضر ہونی

لیکن برخور دارغنان پرشا دطال الٹرعمرہ کی علالت کاسلسلہ باقی تھا۔اس لیے بیقصہ ملتوى ركي-جمیر شرفین اوجن سافراء مطابق ما امرداد ساسان روزصبح کے و بج اڑی اجمیر تربین کے طیشن رہونجی سے مومنیت صاحب نے (عبار کا ہ خواج صاحب مین *میرے وکیل ہیں اور عواطیشن برموجود تھے) مجھ سے ملاقات کی اور میں مع* اسینے صاحبوں اور ملازموں کے میٹھ بردہ مال کی کوٹھی میں (جیلیے سے کرا یہ پر لی گئی تھی) دال ہوا كوهواتنظام كے لئے لدہ سے بھيچے كئے تھے لبواكر ضرورى دايتى احكام جارى كئے۔ فت ساره مه بج میں مع اسان جن میں رامجندر پر شادصاحب و مرز ااحر سالیات وعبدالكرتم صاحب تحصيلدار وفرزندوكيل صاحب تتصادر كاه شربين كوكيا-الشرالله كيادربار ہے کیا جلالت ہے۔ نتا ہوں کے شاہ کی بارگاہ عرش یا ٹیگا ہیے۔ روضئہ اقدس نموُز حبّت <u>ىم جواتا ئەخسىگ تىرات بىر ھى كاتا بىر - بىندومسلمان - عىسانى - بىردى - بېرقوم و</u> برتت کے لوگ نزدیک و دورسے آتے ہیں اور منھ ما تکی مرا دیاتے ہیں۔ راجية انكئام مبندوراجها راجرا ورمر بشهروارسلمانول سے زيادہ اِس درگاہ عالی کی وقعت کرتے رہے اورا تبک نہایت ادب تظیم سے حاضر ہوَتے ہیں۔

فواج صاحب کے سوار جے عشری

(۷۷۶) برس كازانه گذراحب حضرت خواج سے ہجری کوراجی**وانہ کی ظلماتی سرزمین میں انے آفتاب جل**ال کی روشنی پھیلانی اور تِ شان كاوه تعبنتُدانصب فرما ياجس كالجبرريا قيامت كك الشاربيريكا حضرت نسھمہ ہجری میں بقام سیسان ہوئی ہو ہے۔ ایسان ہوئی ہے ابتدا ہی سے ڈنیا إحت تتھے بینانچیس زمانہ میں حضرت کی ولا دت ہوئی لاک ئەنيارىتىرە **داڭھلاچانى بودۇتھى ب**ىسلمانو*پ كى تبابى دىر*ا دى *عىرىناك تقى بېندوستان* میں غزنوی حکومت کے نشان جومحمو دغزنوی کے حلوں کے بعد کہیں کہیں پنجاب وغیہ یں باقی رنگئے تھے مظلوم ہندوؤں کی متفقہ کومشتش سے مٹائے جا رہے تھے بخراسان ورسيسان وغيره مين تليزي مغلول كاسيلاب آيا مواتها جين حين كرعالم فاصل ، ہڑا ور رگزیدہ لوگوں کوآب شمشیر کی طوف**انی م**وجوں میں بھالے گیا بعض مقال^ہ مرئح شهربے جراغ كرفيئے تھے جنائج نشايور ميں مقابل والوں نے جومظالم تورا المرازي الريخ من راهف سے رو تکٹے کواسے ہوجاتے ہیں۔ ادھ روندا د کی عباسید خلافت كى نبيادين إس حَبِكَيزى عبرنجال نے بلاڈالی تقین اگرچه پہلے ہی خلافت عباسیم نے سا داتِ بنی ہاشم سے ڈنیا کی سرزمین کوخالی کرنے بیں چکر کم کوشششیں نہیں کی تقيس- بزارون سادات مع قصور بغداد كى ديوارون مين حيوا كَ لَكُ اكْرُانْكَى سَفّاكا نه

ﯩﻠڟنت ﻣﯩﻦ ڟىم دىم كى <u>چ</u>ىم كى راكمئى تقى توچىگىزىوي<u>ن</u> خلافت عباسير يرفتح يانے كے بعد لأكھوں سا دات وشائنج او علما كاب ريغ غون مہا ديا گيا تھاایسی داروگیراورمصیبت وآلام کے زمانے میں حضرت خواج کی ولادت تمام دُنیا کے ولسطے امن وراحت کی بشارت نابت ہوئئ ہیلاا ٹرآپ کے وجو د کی رکت کا بیرہوا کیفیکرزہ نے اسلام قبوا کم لیا عباسی خلافت کی تکھ دوسرے غید روصاحب انضاف ورحم ول ، غزنوبوں کا بدلیغورپوں نے ہندوستان سے پدلیا کہ جیشہ کے لیے ^اسکو فتح كرليا القصيرصن خواجركي بيدائش كے بعدا پ كے والد غواجہ غيات الدين حَسَن بيسان سے ایکولیکرخراسان میں آئے جب آئی عمر نندرہ برس کی ہوئی۔ تو اٹھ مے ہجری میں آئیے والدنے سفرآخرت اختیار کیا۔ ورثنہ میں آ بکوایک باغ اورایک حکی ملی تھی حضرت خواجزایت ببرو فاعت کے ساتھ بغ کے درختوں کو اپنی کافیض بہونجاتے اورخاموشی سے زندگی ^ب قے تھے میں قصبے میں حضرت کا باغ تھااُس میں حضرت ایرا ہیم قندوزی ا می ایک مشہ نجذوب بزرگ رہتے تھے۔ ایک ون غواج اغ میں یا نی دے رہے تھے کہ مجذوب ٹہلتے ہوئے باغ میں تشریف لائے رغواجہ نہایت ادب سے دوڑے اور نررک مجذوب کوا یک پیدار ِخِت کے نتیجے لاکر ٹیجایا - پیرحابہ ی سے تازہ آئادہ انگوروں کے خوشے لاکرسا *ننے د*کھے اور ردن مُجِكًا كرادب سے دوزا نونیٹھ جصرت ابرا نہم قندوزی غواصبکے اِس اخلاق سے ہبت خوش ہوئے اورا بنی نغل میں سے کوئی چیزنکال کرد انتوں سے جیا بی اور ہتھ ٹرھا کرخواجہ بے منھومیں وال دی اسکاحلت سے اُنز ناتھا کہ دونی کے یرہے

تفكئے وصت کی منزل سامنے نظرائے لگی خواج برعالم ہی اورطاری ہوگیا۔ باغ جگی وكااثا تُدطِّ كُوْط يَجْكِر خِداكى راه مِين لڻاديا اور سفركے لئے جِل نبكتے بيزسم قندويجا را كئے وہاں قرآن مجب حفظ كياا ورد گرعلوم تفسيروحديث وفقة دغيرہ سے فراعنت حاصل ،علّوم ظاہری طے فرما چکے توارض مغرب کے شہروں کی سیاحت کرتے ہوئے بزرگان بلّت کی زیار توں اور شائخ طریقت کے فیوض وبرکات سے ہبرہ اندوز ہوتے ہوئے موضع کارون میں ہونچے یونیشا بورکے یاس ایک مشہور قصیہ تھا۔ واد حصّہ شيخ عثمان لإرون کی د وکت یا ئبوسی نصیب ہوئی یہ حضرت خواجہ سرشیونح کا ل کا طراا رژ ہوااور فوراً شرف ببعیت سے مشرف ہو گئے حضرت شیخ عثمان لم رون ساتویں واسطہ عضرت خواجدا بواسحاق شامح ثنيتى كئے مربيتھے اورحضرت كاسلسله نو واسطوں عم كم منتهى ہوتاہے گراس خاندان كا نام حیث تیج ضرت خواط اوساق وسيمشه ورمواكيونكهآپ كاقيام موضع حيثت ميس تفاجه خراسان كے اطرات یں ایک مشہورآ با دی تھی قصر مختصر صنرت خواجۂ عثمان بارون کے ہاتھ پر مُرید ہونیکے بعشتى كالقب ذاجصاحب كوهي مل كيار د سۈ*لى شوال ئىنھە بېجرى مىں لىنے مرشد كے* فيد ضات سے مالا مال ہوكرا ور نُرْقَهُ دُر وَبْشِي اورسندولا ميت ليكر رَضت ہوئے بشہرشہ قصبے تھے كى سير كرتے اہل اللہ ں محبتوں سے فائدہ اُٹھاتے بغدا د آئے بغدا دسے روا نہ ہوکر اصفہان ہ<u>و پ</u>ے۔وا^لن ومضرت خواحة قطب الدين تجتيار كاكى موجو دتقع حنجون فيحضرت خواجرك إتفا

بیت کی اور صرت خواجه نے اپنی جا درخاص اِن کو مرحمت فرمانی - اصفهان سے روا میرو خرقان استرًا د ، هرات ، سبزوار ، بلخ ،غزنی ، کی سیرکرتے ہوئے ہندوستان کیجانب توجەفرمانئ چینانچەآپ سرحد کوعبور کرکے ہیلے لا ہور میں تشریف لائے اسکے بعد دہی ہو ہوئے اجبیر شریف ہوئے جو ہندوشان کا سیاسی اور روحانی مرکز تھا اِس کو آینے باطنی دا را لخلافتہ کے لئے نتخب فر ایا ورسس تنہ ہجری کب جوآپ کے وصال کاسنہ تنقل طورسے آپ اجمیر شریف ہی میں مقیم رہے۔ درمیان میں دوسفر د بلی کے ضرور ہوئے مگروہ عارضی تھے اور حبکا مقصد خواجہ قطب الدین مختیا رکا کی سے مناتھا۔ دہلی ائس زمانے میں اسلامی حکومت کا پائیتخت تھی اورحضرت خواحبخبتیا رکا کی ارمشا د باطنى كى غرض سے و إلى كے صاحب ولايت بنائے گئے تھے۔ خاج زرگوار کی تشریف آوری کے وقت سائٹھ پہری احمیر میں ر یقی راج را طور کی عملداری تھی۔ آپ کے قدوم مینت لزوم کی برکت سی*ت شہری* میں شالی ہندوستان اوراجیرشریف میں تو چکا پھر رااُ رائے لگا۔اور تشریف آوری سے تہترسال نک ذات! برکات سے ظاہری و باطنی فیض حباری رہا ۔۔۔ رحب ستتله ہجری کوآپ کا وصال ہوااً سوقت سے ابتک مزار مبارک مرجع خاص و عام جلاآتا ہے۔ ہندوستان می*ں سیج* ہیلامشہوراور بہا دربادشاہ سلطان مجمو وطلجی تفاج_و لینے دا السلطنته ما نشرو (ما لوه)سے اپنی حراُت اور بہا دری کا امتحان دیجر شهنشاه انجمیة

دربا میں حاضر ہوا سلطان محمو خلجی نے اجمیر رفتح پاکرخادِ مان وستحقین درکا و شریف کوما لا مال کردیا اورمزارِ شریف سے قرب بسجد جواب صندل خانہ کے نام سے موسوم ہے اور لمند دروازه وغیره چند عمارتین تعمیر کرائیں اسکے بعد سلاطین مانڈو (مالوہ) برابر درگاہ کی عمارت میں اضا فہ کرتے رہے سُِلطان محمود لجی اوراُ سکے بیٹے غیاث الدین کوحشر یتج اج بزرگوار کے مزارمبارک اورا ولادسے خاص عقیدت تقی سلاطین غلیہ ہیں ہے اوّل حلال الدين محداكبرشام نشاه دملي كوحضرت خواجه ستعقيدت يبيدا مودئي وإس شنشاه كے حالاتِ عقيدت اِس قدرشهورايي كهاس ضمون ميں اُسكے بيان كى گنچائش نہيں. بسيول مرتبه دربا رِعالي ميں حاضر ہوئے ۔ اگرہ سے اجمیر تک بیا وہ یا سفر کیا ۔ ہرمنز ل بر جا ہ، محلات، با غات وغیرہ لگوائے۔ اجمیرشریف کوتھوڑی ہی مرت میں ایک لیشان بهرىنا ديا ـ درگاه شرىف مىں رفيع الشان عاربين تعمير كرائيں ـ فتح حيّور كى يا د گارييں ويك كلال حرط في خداكي قدرت ويكفي ون يعقيده بيدا موا نتوحات كادائره وسیع ہوتاگیا۔فتوحات کے ساتھ ساتھ عقیدت میں بھی زیا دتی ہوتی گئی۔ اكبرك بورجها لكيرا ورجها لكيرك بعدعا لمكيراني ايني عهد حكومت مين خلوص ارادت حاضر ہوئے۔روضئہ منورہ کے پاس سنگب مرمر کی عالیشان وخوست نما جامع سبجد شاه جهال کی تعمیر کرائی ہوئی ہے جوسب سے پہلی شاہجها نی تعمیرا در درگاہ شریف کی بهترین نورا نی ع**ا**رت ہے۔ گردعقیدت و ارا دت مغلیہ خاندان میں جهال آرابیگم نبتِ کلال شاہجاں با دشاہ کوخواجہ نبررگوارسے تھی ہیں کسی کو نہ تھی

جب یشانه ادی اپنے باپ کے ہمراہ اِس طرف آئی ہے اور جبدر و زنگ لب تا لاب
اناساگر قیام رہا ہے اِس عرصہ میں اوج تعظیم کے خیال سے بینگ پرنہیں سوئی
فردوضه منورہ کی طرف پاؤں دراز کئے ندشیت کی حب روضائه منورہ میں حاضر ہوگا
گنبہ شرفیف میں داخل ہوئی توسات مرتبہ مزار مبارک کا طواف کیا اپنی بلکوں سے
جھاڑو دی مزار کی خاک پاک کو تو تیا کے شیم نبایا۔ مزار مبارک نقرئی مجراور خوتنا بیگی
دالان شاہزادی جہاں آرا بیگم کے شن عقیدت کی یا دگار ہے۔ درگاہ شرفیف کے جلہ
خدام حافظ مخطیب، مولود خوان، فرّاس ، با ورجی وغیرہ سب شاہزادی جہاں آرا بیگم
کے ملازمین کی اولاد میں بین جونسلاً بعد نسل اُسی وقت سے اپنے کا رضومت پر مامولہ
جلے آتے ہیں۔

حضرت خواجهُ فواجهُ کان کی عمرتنا نوے برس کی ہوئی ۔خواجہ زرگوار باعتبار نسب سینی سید ہیں شجرہ یہ ہے ۔

خواج عین الدین حسن برن مولا ناغیات الدین حسن بن سیّدا حرسن نجری بن سیّد حدیث المرین خواجری بن سیّد حدیث المرین خواجری با العزیب سیّد محرب حضرت الم علی نقی با حضرت الم محربی وضابن حضرت الم موسی کاظم بن حضرت الم موسی بن حضرت الم موسی بن حضرت الم موسی در بن العالمین علی بن سیّدالشهد الم محسین بن حضرت المیرالمونین وصی رسول رب العالمین علی بن ابی طالب علیهم السلام -

ہے ہیں آنچ دروازے ہیں۔اِس شہرکوجارور نےاحاطہ کرلیاہے حبکی وجہسے بہاں کی ہوا میں خوشگاری را ہوگئی ہے۔خواجرکا مزار بہاڑکے دامن میں نہایت خوبصورت بنا ہو اہے۔ دگاہ یشربین کے چاروں طرف جاندی کا کٹھرہ ہے دروا زوں آرمینے يحضورا ليحضرت قدرقدرت فتح حبك نظام الدفرا مابع نواب میرختان علی خان مها درجی سی - ایس - انی خدالته ملکهٔ نظام دکن نے کارچے بی غلاف اورا یک کارچے بی شامیا نُدمین قیمت چڑھا یاہے اور دوس غلاف اورشامیا نُمشجر بھی حضور می کا نذرگذرا ناہواہے درگاہ بازا رسے درگاہ مرشل كے لئے ايك صدر دروازه عاليشان حضوراقدس واعلیٰ كی طرف سے نبوا با جار اہے۔ اِس درگاہ کے احاطریں دوسجدیں نہایت خوبصورت بنی ہونئ پیرخبر بڑی سجد جو سنگ مرمر کی ہے شاہجاں با د شاہ کی بنوائی ہو بی ہے جس کا ذکرا ویراچکا ہو رسی درگاہ میں وہ بڑے ٹیرے نقاروں کی جوڑی بھی رکھی ہےجوفتے چتورکے بعثی*ل فت*ے کی اکبر با دشاه اُٹھالا یا تھا۔ دو دگییں بھی بڑی ٹری نہاں ہیں جن میں سے ایک میں ۔ 4 من اورد وسری میں ۱۲۰من چاول یک سکتے ہیں۔در گاہ سے کچھ فاصلے پرایک ہبت بُرانی عمارت اڑم نئ دِن کے جھوٹرے کے نام سے شہورہے یہ ایک ٹرالمبا دالان ہے۔

*وسنگ پٹرخ کا بنا ہواہے۔ نہتنرس*تو نوں پراستا دہ ہے۔ بیچ میں ایک جانمازا ور^م بنا ہواہے۔ اُسکے ستون اور حیت میں بنیٹل گلگاری کی ہوئی ہے، ں میں اور میں ایس کے فاصلے رہیاڑوں کے بیج میں واقع ہے۔ اجمیرسے بشکر جاتے وقت نائکہ کیہ بچیونی جیونی ہیا ڑیوں رہے گذر تاہے۔ اِن بیاڑوں کے تبھردھویے میں اِسطرے میکا کرتے ہیں جیسے نشب تاریک میں آسان پرتا رے معلوم ہوتا ہے کہ اِن يتحرون مين ارك كالنجز زيا ده ہوتاہے۔ راستے ميں ننگور بھي بہت ہيں۔ بها ن ايک بجبيل ہے جس کے جاروں طرف گھا ہاور مندر بنے ہوئے ہیں بھبیل کے بیچ میں ایک عِيون سي مرهى ہے جس كُورِها كى جكى كھتے ہيں يعنى بياں رھانے جگ كيا تھا۔ بياں جيا مدربھی ہے جبس میں بڑھا کی چوکھی مورتی ا وراس کے جار وں لڑکو کمی مورتیں آ بھی بنی ہونی ہیں ایکے سواتام ہندوستان میں رھاکامندرا ورکہیں نہیں ہے ۔ اِس جیل میں یانی بے انتہاہے ۔ مگر مجھیا ور مجھوے وغیرہ یانی کے تام جا نور مہت میں جاد^ر یو بھی چوٹ کرتے ہیں ۔ہندو اِس جبیل کو رتھوی کا منتر (زمیں کی آ کھ) کہتے ہی اور بہت نبرک سمجھتے ہیں۔ اور تیرتھو ک<u>نطرح</u> بہاں بھی ... سینڈے ہیں۔ بیٹکرکے علاوہ بہا ر ب بڑی جبیل اور بھی ہے جوآنا ساگر کہلاتی ہے۔ ہر کا تاک کے نہینے میں طرامیلا ہوتا ہے اِس میلہ میں اونٹ گھوڑے ہاتھی دور د ورسے فروخت کے لیئے آتے ہیں دولت باغ میں چیف کمشنرصاحب کی کوٹھی ہے اور اُسکے سامنے ریادے کا بڑاد فترہے ہیاں سے ایک میل رمیوکالج ہے جس میں تام راجو تا نہ کے را حکنور ٹرھتے ہیں سٹمیش کے

ریب ہی ربل کاٹرا بھاری ورکشاب دیکھنے کے قابل ہے۔ الغرض هواحه زرگوار کی زیارت سے مشرف ہوکرا حاطۂ بارگاہ کے اندرجس قدر مزارات تھے اُنکی زیارت سے فراغت حاصل کرکے کھے دیرِصرت عثمانؓ فاروق قدیر ف کی پائیں سطح میں بٹیھا اور حلالتِ روضُه منوره پرایک گهری آرزومندانه نظرڈالی دِلکو آنتائه مبارک کی طرف رهیع کیاالله لالترنازونیا زکے جبوؤں نے اسقدرمحوچیرت کر دما کہ دلکی ایک بھی تمنا حرفٹ مترعا منکرز بان مک نہ آئی رار نی مکنے کا بھی ہوس نہ تھا۔خدا طِنے ہیں کہاں تھا۔روضہ کس کا قبرکسکی ہے أسے کون دکھ سکتا جربگا نہ ہے وہ کمت جود وني کې بوهي ېوني تو کهيس د وچار بړتا مجھیراُسوقت ایک بیخودی طاری تھی اِسی بیخودی کے عالم میں مبیاختہ میری زبان پر پیمطلع آیا۔ كيسى كثرت ميرتهمى وحدت كاجيط بكوليا رازكس رده كالتفاا وركبياا فثا هوكيا أب ميس نے اپني طبيعت رکسي قدر زور ڈالا توا يک اور مطلع ذہن ميں آيا۔ عالم ذرّات كاعالم تماست وكيب ايك كن سع كيا بوا اوركياس كيا كيا بوكيا اَب توطبیعت آمادہ ہوگئی کہ اِس میں کچھ او راشعار ٹرھائے جائیں۔ آئے وہ ہرعیاوت مزوہ بادلے زندگی کچھود نوں دُنیامیں رہنے کا نہا نا ہوگیا

وكئناكامي نظاره حب كئے وہ يساں حلوهٔ عارض سے میرغش شل موسیٰ ہوگیا ا جانتے ہیں اینا اپنا زاہدو را ہب تھے كيا ترا هرمذ بهب ومتت ميں حرچا ہوگيا بلې دېن گرئيبي ارگي شوق ديد ایک قطره بھیل کرزختا ر در ہاہوگیا ديدهٔ و دانسته المحين طل كيردا بوكيا وكمحقة تق تجاكوب جيت م متنا نبدهي ابل عرفال د ورسے آ آکے کرتے ہیں طوا استان بے مثال دوست کعب ہوگیا اَب میں بارگاہ عالی سے تب کے اٹھ بھے مکان کو بیا کھروایس ہوا کہ اٹھی نیکازا ارسیارنیکی سرفرازی خش و بدا س را ابقتصائے کرم و لنوازی کن۔ حَرَائِج ضروری سے فرصت باکر لے اا بھے شب کومع لینے مذکورہ مصاحبون کے کیردرگاه کوگیا- رسوقت کاسا*س کی*واور ہی زنگ اینا د کھار ہاتھا۔ استان حلال رمثیانی رکھکرسعادت کے چیرے کو روشن کیا اور زیارت سے شرف ہوکر مفل کے مکان میں جا کر بیٹھا۔ و ہی دیوا ن صاحب سے ملاقات ہوئی ۔ یہ سلع خاندسرآسانجاه مرعوم کابنوا یا ہواہے ۔ اِسیں شک نہیں کہ آساں جاہ جو ہاری رہا ابر برت کے سربرآوردہ اُمراؤں سے تھے۔خدالبخشے نہایت غربیوں کے نیک دل اور خوش عقیدت امیر تھے اِس قسم کے مبیوں خیراتی کا م اُنھوں نے دُنیامیں کئے اورا خرت كے لئے ماتھ توشد ہے گئے۔ خدا بخشے ہت سی غوبیاں تفیں مرنبوالے ہیں المناسي ولان سے برخاست كركے بير درگاه شريف ميں صاضر ہوا اوروه

جواکٹرد وہرشب کے بعد ہوا کر تاہے۔اسکے جارے کو دیکھا کیا معلوم ہوتا تھا کہ خواہگاہ ں نوشاہ آرا میں ہے۔اور را تی اُس کے حبگانے کے لیے جارہے ہیں گرشی صبیر بیس کهتی تھی کہ خواصراً ن لوگونیں نہیں جردُ نیا کوعالم ہیداری مجھیں بلکہ وہ اِس عالم ی هی عالم بیداری کے حلوہ افروز ہیں صرف رائے نام خاصہ ہیں ور نہ حسکا باحب کہلاتے تھے اورا جس دریا میں فنا فی الذات ہوکر بقاے نا م كے جلوے دكھا رہے ہیں اُسكوغواب كهان لتنے میں رنگیلے ثناہ نام ایک صاحب آئے غَنَّا وسے معلوم ہوا کہ دلکنا حضرت فضل رحاں علیہ الرحمہ مرا دا یا دی کے ^دیکھنے والونمیر مے ہیں درحقیقت طبیعت کے ٹھلٹکے اور رنگیلے ہیں اُنھوں نے گھیسے میں نے اُن سے لاقات کی۔ قریب لے۔ ہ بھے شب کے دروازہ کھُلا ^ویوان صاحب مع خدام! ہر آئے اور یب تین بھے شب کے میں مع مصاحبین کوٹھی کو واپس ہوا۔ راے انس<u>تا 19ء</u> وانج ضروری سے فراغت یا کرم بھے درگاہ شریف کوجانے کے لی ۔اُنھوں نے ایک کشتی تیرک کی حسن میں ایک کہرہا کی بیج اورایک شیشی عطراورتازه کھجورس تقیس بیش کی ہ منط^یان سے بات چیت ک^{کے} احبین درگاه شر*یف کو گیا۔ ز*یارت سے مشرف ہو کر دیگ کو (حس کاسامان پیلے سے کیا گیا تھا) لیتے ہوئے کیفے کے بعد مکان کو واپس ہوا اور سالک سالک طریقیت '

ما بیج منا بیج معرفت حضرت خواجرحسن نظامی د_ادی سے شر*ب نیا زحاص*ل کیا جوتشریفی**ن** لائے ہوئے تھے حضرت خواجہ صاحب سے ولی کے دربار میں نیا زحاصل کیا تھاجہ ع *حضرت اپنے خادم شاذا شاد کے حال ر*پواز من فراتے ہیں۔اگر چیر حضرت محبوب الھ_ج ے ہمشیرہ زادے ہونیکا فحزر کھتے ہیں لیکن نسب فروس نہیں ہیں بلکہ ذاتی خوبیوں سے اور نقرو فخزکے باس سے بیراستہ ہیں۔چٹم گریاں و دلِ بریاں *سکتے* ہیں۔ صوفی۔عارف ونهایت وجویشین- زنده دل او رغیش مذاق ہیں۔درویشی میں د ا ترکے ساتھ قلم میں بھی جا د وہے جس کوتا م دنیا جا نتی ہے۔ اخبارِ توحید میر طھ کے آ زیری جیب ا ڈیٹراورسر*ریٹ بھی ہیں۔جاد و نگاری وسٹ*یوا بیا نی میں ایک خاص امتیا زر <u>کھتے</u> ہیں ضرت کی روائلی کے بعد کالے ثاہ سے ملا۔ یہ صاحب حضرت ثناہ خاموش صاحب کے را وتمندوں سے ہیں جنکا شہرخمونتا ں بسایا ہوا دکن میں ہے۔ چونکہ حضرت ثناہ خاموثل ماحیے ساتھ اسمانجاہ مرحوم کی دلی عقیدت تھی اِس لیے اسانجاہ مرعوم نے دروییں كے نناه كواپنى طرن سے باع خاند درگا وغواجه كانتنظم بنا يا تھا۔ا تبك إسى خدست يرمامو^ر میں اسکے بعدر تکیلے نناہ صاحب آئے اُن سے ملالے اانجے برخانت کرکے رامیندر برشا و کو کالے شاہ کے ساتھ جا کر پیٹھ مولیند کی کوٹھی دیکھنے کے لیے حکم دیا۔ آج چود ہری نصر سے ب سے ملاقات ہونی هواو ده کے عائدین سے ہیں۔ نهایت ذی علم ما اخلاق اور تىين آدىيى. دىرتك اُن سے لطف صحبت رہا۔ قریب سانجے کے حافظ ہایت اللہ جشِتی آئے یہ دلوانجی صاح^ہے عقیہ ت مندوں سے ہیں اور مجھ سے بھی محبّت

کھتے ہیں نہایت نیک طینت آدمی ہیں اِن سے لاقات کرکے مع مصاحبین گاڑی ہر وار ہوکر دیوان صاحب کے مکان رکیا اُنفوں نے نہایت گرمیشی اور مہر ب**انی کے**ساتھ بحرسه لاقات کی ـ رخصت ہونیکے وقت ایک د ستار میرے سر ریا ندھی اورا یک شمشیر مع یرتلے کے عنایت کی جومیری کمر کی قوت اور زنیت کا سبب ہوئی ا ور ایک کشتی بچو کئے خلعت کے ساتھ کی ج بہیشہ کامعمول ہے قریب لیر بھے کوٹھی کو واپس ہوا۔ تام کے وقت درگاهِ شريف كے نقاري وروشن ج كى والے سلام كوآئے إن كوا نعام وغيره دے د لاكر والبرحيار المجون ساواء المجين وبجهضت بيري سيدى اراميم صاحب بغدادي كي لاقات كوكمياا وربابج دابس آياريه بزرك زاد يحضرت بم <u>صطفاصاحب بغدادی قادری مرحوم کے نوعوان صاحبزائے</u> بے باخبراورصاحب نظریں۔ ہی کے والد زرگ عرب اور مہند ہیں آفتاب آسان ولایت مانے جاتے تھے کہا پہ جاتا ہے کہ اُن کے والدیکے عرب اور ہزائستان مِن تقريبًا دولا كومريدون كي تعدا دہے۔ میں شام تک بچر کہیں نہیں گیا۔ ا جمیں لے انجے میں کے معرصاحبین خواجس نظامی صا ے اور اور اس این کی لاقات کے میے اُن کے مکان رکیا اور اسبے واپس ہوا ا دھا گھنشەدم لىكىرىلە .انىجەرگاە نىزىن كوگيا محفل كے مكان ماحب و دبوان صاحب سے ملاقات ہوئی ۲ بجے ختم ڑھا گیا۔ ہم بھے برخا

کی زیارت کرکے کو کٹی کو واپس ہوا۔اورلینے سکرٹری ر دیئه تا رحکم دیا کدمیرے محلات کومع ضرو دی سا مان۔ یار رامیندر رِنتا د نے بھول ما ن کے ساتھ اڑھانی سور ویبید دیوان *ص* اک گاڑی میں آ ياجوقا بل اندراج روزنا مجِهُ بذا بوتا ـ وبجصبح كيمين بمبيئ كيرح كيث اشيتن ربهونجادر مقيم ، ونے والے کے قبر ہم کی آسائش وراحت کووہ این سے فراغت یا کر ۱۱ سبحے دن کے تاج محل ہوٹل میں گیا۔ یہ ی ا پالوبند رېږمند رکے کنارے واقع ہے۔عارت کے اعتبارسے په ہولل درحقیقت

بمبئی کی عار توں کا سرتاج ہے - روکا راس کا اس قد رخشنا ہے کہ ناظرین کی نظر کو اپنی طرف کھینچا گھنٹوں نہیں چیوڑ تا فرنچ اساب آسائش اسکا اعلیٰ درجا کا ہے - میں اِس ہوٹل کی چیقی منزل پرایک کمرہ میں مقیم ہوائیکن شب کو میں لینے سیاون میں جلا گیا تحلا کے مقام کے لئے سٹر فدوانی کے ذریعہ سے ملا بار ہل میں ایک کو کھی کا اتنظام کیا گیا تھا۔ محلات کو اُسی کو گھی میں اُترواد یا گیا - زنا نہ اسٹاف میں میرے دونوں دا ما دسنی لالہ ارتب معروف جبور شے دو لھا را جبھی تھے (محری معصوم علی صاحب) لینے سکر ٹری سے تہرکے حالات دریا فت کیے اور صروری کا فندا وسنظار کے آرام کیا۔

ببئي كى عام حالت پرايب اجالي نظر

اگرچ کلکته باعتبار آبادی وسعت و تجارت و تهذیب اور مهند و سستان کا دارا نخلافته بودنے کے محاظ سے بڑا ہولیکن اگر ببئی کی عام حالت پر نظر ڈالی جائے تو یہان کے باشندوں کی عام خوبصورتی عور توں کی عشوہ کاری وحسن فروشنی اورآ ڈادائر سادگی مندر کے نظارے موسم کا اعتدال تجارت کی گرم بازاری بر شکھنے والے کو اِس مصرعہ کے بڑھنے برمجبور کروگی کھ۔

بسیارخوباب دیده ام لیکن توجزے دنگری یورد بین سیاح اس مبدئی کوہندوستان کی آنکھ کہتے ہیں۔اُن کا قول ہے کہ ایشیا

یں دوسراشہراس کے مقابل کانہیں۔

اس شهر میں باره اشیش ہیں جن کے نام یہ ہیں۔ ابنی کلا'گرانٹ روڈ ،چرنی روڈ' میرنِ لائیں ،چرچ گیٹ اسٹرمیٹ ، مہالکشمی ، بیرل ، الفنسٹن روڈ ، وا ور ، وکٹور بیٹر فیس ، اور قلا ہؤوغیرہ -

یمان رقمرنے کے لئے علاوہ ہوٹلوں کے گئی ٹیب ٹیسے دہرم شالہ بنے ہوئے
ہیں جن میں سے ایک جو حال ہی میں بنا ہے ہیں اپلے کہلاتا ہے ۔ پیدٹی مانک چندجی نے
اپنے والدسٹی ہیں گرائیوں نے تعصب کو بالائے طاق رکھگر ہر ند ہمب کے ہند و کو ایک ہفتہ
عک ٹھرنے کی عام اجازت نے رکھی ہے ۔ اسکے قریب ہی ایک ہندو و ک کا بھی ٹرا
وهم شالہ ہے جے ما دھو بلغ کتے ہیں۔ اِن دھم شالا و ک میں ٹھرنے کے لئے جرنی رفر اُ

اس شہر کے سب اِ زار ہوت لمجاور دلی کے جاند نی چک کی طرح کشادہ ہیں۔
دونوں جانب بڑے اونچے اونچے کی ناعالیشان مکان آسان سے اِ تیں کرہے ہیں۔
جن میں زیادہ کام بقو کا ہے سٹر کوں پڑ اوے کی دو ہری لائنیں ہیں جن سے
اُس باس کاڑیوں کی آمدور فت کے لئے بی سٹرکین بنی ہوئی ہیں۔ بازاروں میں
ہروقت وہ بجیٹر بھاڑر ہتی ہے جو نیکھنے سیوتعلق رکھتی ہے۔ ایک طرف سے ہوا طرح
طربوے دوڑی جاتی ہے دوسری طرف سے موٹر کار زمیں کی طنا ہیں گھینچتی ہتی ہے۔

مری طرف گاڑی وا لابجر بجو کی صدالگار ہاہے ۔ چوتھی طرف اِنمیسکل وا لاٹن ٹن کی ختنا ا وازسُنار ہاہے۔اسپر بھی را مگیروں کی وہ ریل ہیل ہے کہ شانے سے شانہ چھلتا ہے۔ادبر ئی طرف جب نظرًا تھتی ہے تو تاروں کے جال تنے ہوئے نظراتے ہیں ۔ یہ تارکی طرو^ے ے کھیلی کی روشنی کے کیجلی کے نیکھوں کے کھٹیاگراف اورٹیلیفوں کے ہوتے ہیں. ووکا نین قسم تسم کے سامان سے بھری ٹ_یری ہیں بشہر کریاہے انسانی زندگی کا میگزین ہے جس طرف کل جاؤ کیساں اِزار کیساں وو کا نین کیساں مکا نات 'و کیھ کرحیرت ہوتی ئے حدھ لظر کیجئے ایک سے ایک حسین عورت کورے کورے إزوا وربيط كهوك سينه المجارب رشي بلدار ساري سيزنيت كي يوربي ب م مزه کی حیب رہے یہ مجیج منسر حسیں کیا کیا گذرتے ہی نظرے عمومًا ہر بإزار ہردوكان اور ہرمكان ميں بحلى كى روشنى يھيلى ہوئى۔ بڑے دفاتر میں بھی بجلی ہی سے یکھے عہدہ داروں کی ہوا داری **کاد**م بھررہے ہیں۔ بہا ابرايك صيغه كانتظام اعلى بياينريب-بمبئی کے تین طرف سمندرا ورایک طرف خشکی ہے ۔شہر کی صورت مروّر ہے۔انسان جہاں سے چلے آخر کاراسی مرکز برآجا تاہے جہاں سے جلاتھا۔ بہاں بھی دوکا ندا راکٹرا یک ہی قیمت بولتے ہیں۔یوں توہیاں ہرقوم وہر ملک اور ہر لت کے باشندے دیکھنے میں تتے ہیں گرزیا دہ آبادی طراتی، مرہمی ، ماڑو اڑی،

ی میمن اور بوہروں کی ہے۔ گراتی زبان زبادہ بولی جاتی ہے۔ اِس شہریس بہت بڑے بڑے تالاب اور ہرمذہب کے مندر ہیں سمنہ کے کنارے کنارے کی مطرک بنی ہو ڈئے ہے ۔ لوگوں کے بیٹھنے کے لیے بنجیس طری ہوئی ہیں۔رات کو بجلی کی روشنی ہوتی ہے۔اور ہررو زشام کے وقت سیلا لگا رہتاہی ہزار وں آ دمی سمندر کو آتے ہیں ۔ گاڑی موٹر کا را یک برا یک بڑھی جاتی ہے سیج سے ثنام اور ثنام سے صبح کک کسی کا دفت بریکارنہیں جا"ا ہرا کب لینے لینے کام ہیں صروف ا درمشغول یا یا تا ہے۔ یا رسی لوگ مند رکے عین کنا رہے کھڑے ہو کر دُعا ما شکتے ہیں بے دِنی کمرسے رستی کھولکر اسے مالا کی طرح حبتیا ہے ۔ **کو**نی سمند رکے یا نی سے چوا کر کھیے بڑھتا ہے۔ کو ائی گھٹنے ٹیاک کرسجدہ کرتا ہے۔ عرض سمندرکے ے مرروز خوب جیل ہل رہتی ہے۔ سمندرکے کنارے کئی بندر بنے ہوئے ہیں حوگودی کھلاتے ہیں۔ سواری اور ال کے جہازا کر مظہرتے ہیں - اِ ن کے نام یہ ہیں- اپالو ښدر- بوری نبلا لیٹ یا طر۔اور پرنسنرڈاک وغیرہ ہیں۔ پرنسنرڈاک سب سے مجرا بندرہے۔اسکامیلوں ، پِکَالِمِیٹ فارم بنا ہواہے *۔ سیکڑوں جا زہروقت بہاں کھڑے رہتے ہیں۔* لاکھو^ں کامال ُرْ تاجِرْهِ مَا سبِ- ہرقوم وہراک کے لاکھوں آدمی ہیاں رہتے اور کام کرتے ہیں گویا پیجا سے خودایک شہریسا ہواہے۔ایک سرکاری گو دی ہے جسمیں اڑا ائی مے جازرہتے ہیں بیاں بھی ہزاروں آ دمی روز کا م کرتے ہیں۔ایا لوسب رہیر

سواریاں اُڑتی جڑھتی ہیں اسکے سامنے ہی تاج محل ہوٹل کی شاند ارعارت ہے جو 4- یہ منزل اونچا اور ہندوستاں کے تام ہوٹلوں سے بڑا اور خوشناہے۔اسکاذکر اپنے مقام رِیّائیگا۔

"بالكيشر"يه هيا في سے إس طرف سمندر كے كنارے ايك بستى كا نا م ہے. یهاں ایک تا لاب جوبال گنگا کہلاتا ہے بنا ہواہے اور اسکے پاس ہی الکیشہ ہادیو مندرہے اسکے تھوڑے فاصلہ پرایک جھوٹی ہیاڑی ہے جھے مالاً اربل کتے ہیں بونک مقام اونجا تفنداسرسبزاو رسمندرك كنارب ہے اس كے صاحب لوگو كى كو تھياں زیادہ تراسی حکیمینی ہوئی ہیں۔گورز بمبئی بھی اِسی حکیمہ ہتے ہیں۔ بہا را کی تا لاہیے ص کے اور چیت ڈال کر حیت کے اور باغ لگاہے ۔ اِس شہر میں کمپنی اِ غ بہت رسنراورشاداب ہے اِس میں تقسم کے بودے اور درخت ہیں جیڑیا خانداورعجائب عربی اسی میں ہے ۔ یوں تواس صوبہ میں کیٹرا بننے کی ہزاروں کلیں ہیں گر ریٹیم کی *ے جوخاص بعبئ شہر میں ہے* قابل دیدہے۔ یہ بہت طری بل ہے اِس میں ریشیم کی ساریاں دوسیٹے رو مال اور ارشیمی تھان تیا رہوتے ہیں۔ اور قریبًا ایک ہزار آدمی روزانه کام کرتے ہیں۔

فورط بعنی قلعه میں ٹربے ٹرب سوداگر و کی کوٹھیاں بنک و روائظ نے میں حبیت کورط بھی ہییں ہے قلعہ کی دیواریں مسار ہوگئی ہیں۔ اب یہ سٹرک ہی قلعہ کہلاتی ہے۔ یہ سٹرک ٹری دور تک بعنی قُلا بہ تک جلی گئی ہے اسکے دولوں طرف

بڑی ٹری عالیشان عارتیں ہیں۔ طرک راسفلٹ کا پیٹڑ کا وُہوتا ہے جو َارکول ک^ی ہے اِس سے میںنے بھرتک تو گرد د بی رہتی ہے ۔ گرجب تا زہ چیڑ کی گئی ہو تو جانے والوں کے كَيْرِ حَيْمِينِتْ لَكَ لَكُ كَرْخُراب بوطِق بِس- إس كَالْيُمْرُ كَا وُمِينَے مِن ايكبار بوتا ہے -اخبار المئس آف انثر ياء بهندوشال مين سب سے طراا خبار مجھا جا تاہے اُس كا تربھی ہمیں ہے اِس میں روزانہ سیکڑوں آدمی کام کرتے ہیں قلعہ کے پاس ہی ایک يرك يؤكسال ہے سبیں ڈالر رفیئے اکٹی اور پیسے بڑی صفائی اورغوش سلوبی گ اتھ بنتے اور تول رکھا کرتیار ہوتے ہیں۔ ا بلی فنٹاکے غاری مندر بیبئی کی سے مشہور جیزوں میر کے کنارے ایک بیاڑ کھو وکر نبائے گئے ہیں۔ بمبئی سے چیسات سیل کے فاصلہ رہے کشتی یاکن بوٹ میں مجھکرما ناپڑتاہے۔ سرر 19 على الله المالي سان كاميكزين كها جائے توبيانىيں برسم كا طيشنري سان . اورکتب خانه اس میں موجو دہے۔ وہاں سے واپس ہو کرختلف مقا مات ک*ی سیرکر تا ہو*ا کوٹھی گیا۔اور د ہا سے بارہ بھے شام کے بچراج محل ہوٹل میں چلاگیا و ہا*ں تھے دلچی*پ مناظر سے تھے ایک خاص دلچیبی تقی ۔ 1 سکے سامنے سمندر ہے جسیں نزدیک ودورجہازوں کاایک مقام پرایک سکوت اور ردباری کے ساتھ کھڑا ہونا ٔ دخانی کشتیوں کا دھراُ دھراٹھلا اٹھلا کھا کرجانیا اور ہمندر گی موجوں کواپنی مستانہ رفتا*ہے*

شلاطم كرنا ايك خاص كيفيت كانظاره بيداكرًا تفا يبض احباب ميري ملاقات كوكَّكُ ہوئے تھے جن سے مين ملا- دوگھنٹے ہياں كے منظرے تُطفت حاصل كركے و بيج كوڭھى كوواليس ہوا-

حضور پر نورخدالله ملکهٔ سال گذشته چس زمانه میں مبیئی تشریفِ فراہوئے تھے اس وقت میں نے ایک نظم میں ببئی کے حسن وقیح کی بیٹی تصور کی بینچکو دکھا ڈئی تھی آئیں چندا شعارا دراضافہ کرکے ہدئیہ ناظرین کرتا ہوں۔

بعبئی کیا تیری اعلی ہے شان شاہ اصف ہو*ے ترے جم*ان أب ترے حسن كاسو دا ہوگا تیری تقدیر کواب ا دج ہوا سرتیری ہے ہراک کومنظور نام مکوں میں ہے تیرامشہور سِن مِن تُوكُره بِهِت بُرِهي ہِ نوجوانوں سے گراچتی سے جمعسا ال بي تجريس كياكيا حسن اور شان ہے تری اعلیٰ اچھلچھ ہیں تے یا س کیس کونسی شے ہے وہ جو تجھ میزنیں سب د ماغونمیں ہے شیری خوشبو الجي الجول كور حباتي سب تو دلفريبي ميس إول سي دارانی میں ہے فضل سسے صُن ہے آن ہے رعنا تی ہے تجهيس كياشان خود آراني ب راستے ترے بڑے اور وسیع میں مکاں ا<u>فت</u>ے لبندا ور^ر فیع هبيتال اورمدارس برحب شابیں اعلیٰ ہیں تھیٹرا سلط

اركبط كُرنيان اور بين إ زار رات دن ہو تاہے بنی سبیار ہر کلب اورکتب خانے بھی لینے بھی آتے ہیں بگائے بھی جنن كالج مِن بهت بعاري بي جننے دفتر ہیں وہ سرکاری ہیں جلخانے ہیں سنرادینے کو اورخزانے ہیں جزا دینے کو ہندؤں کے ہیں حرم سا رکھی مسجدين كلي بين خدا وله لي كلي اورگسال وثفا خانے بھی اورْسحبر کھی ہے بتخانے کھی جُهُمِن بول کھي بين سنانے کھي ۔ حسين شيشے کھي بين سانے کھي ابنوازوں کے م*ک خانے ہی*ں سائے وُناہی کے افسانے ہیں بإدرى سيكر و صد كم كمر جا ديولول مين ہے ہيشہ ايب عِيا وُني فرج كي ہے جيائي حُبا اورہے خلق تاسٹ نی حُبُرا فيكشريزا وريرس بين بهبتسر خنيه بولس تقبى ہے بیخون وخطر بلثنين اوررسك بين حب وا تو پخانے ہیں رہاے اعدا برے پولس کے بھہان تے اورگور نربھی ہیں مہان ترے اورسمر ہوز بھی اورہ جے دریا إك طرف كوه بس شيلے ہرجا ب مندر تعبی فندانی ترا كثتيال كيرتي بين إسمين برجا تأكبوط اورجاز حبتكي محجرس تعربين بوكيونكرا بكي نا خدا جننے ہیں سب خاند بروش مولج جنين شجاعت كابوش

اس كئے مجت كوأ كيے ہا وج متعدكا مونيس افي بوقوج ا در ٹیلیفوں سے ہے سکو آرام تأربرتى كازالاب كام ا گاڑی موڑکے ہیں چیوٹے چیکے راستول ريسء مورر حيكة اوربے ار ہوا کرتے ہیں کہیں سروار راکرتے ہیں کبھی غافل وہ نہیں سونتے ہے فنج کی روز درل ہوتی ہے كونئ مفلس نهيس سبالاال كهير كرك كهيل شيس فطال شرط گھڑروں کی ہوا کرتی ہے فرحى كرتب كى إنفيس إفسه ك ہے ہراک قوم کی مخلوق وہاں اورسيس سيكراد المعشوق ولإل وه بھی اِک قوم کے اعلیٰ ہر نشاں <u>ب</u>ي چېزلئنيس غاظاں وال كرتي بروقت ولايت كى بس سير بسءا الخبت بها در أبيسر اورولیوں کے وہاں ہیں مرفن ميمن وربها في معورك إمن ارواڑی میں ہیں تجار بھی ہیں مومن اورصاحب زتنار بھی ہیں كنگ كى سارى رعا ياخوشخال بي والبخت توبي باقبال ووست وشمن كوبين نسكتے كمي ختم إنيه عدالت تجندا انمیں ہوتی نہیں ہےجنگ کیمی بأك مكرى مير إلفت اليي إدشارو كوبهي مصفايا س كج يقصب كانهيس نام بيال اور گھوڑے یری پیکر بھی ہیں گاڑیا صلیتی ہے موٹر بھی ہیں

عْلَماً اورمبہت مندیجی ہیں اللاايران وسمرقند بهي بين وه بھی ہے حشن کا اُسکے زبور كتے ہیں جس كوايا لوسب در شام کے وقت کا پیایر امنظر وكميكر ہوتے ہں سالئے شعشدر جگھٹاروزیری رویوں کا بوتا ہے خلد کا اکت ردھو کا نازنیں کوئی توکوئی ہے حسیں کونی کمسن ہے کونی اوجیس کوئی تو گھوڑے سوارا تی ہے جس طرح إوبهارا تي ہے کوئی موٹر کی ہے شوفرا چھی کوئی کی پیسے جوڑی یہ کو نی إ ل لگار كھاہے بوشہ اپنا ما تقدم وك كيه بيا ونداسكا سیرکرنی ہے کوئی ہوٹل کی کونی سٹرکوں پہنے بیا دہلتی نظرآنی ہے منسر میدار کو نئ ا درب پوسف با زار کونئ کرتی ہے شاپ کا کوئی سودا اورکسی رہے کو نئی دلسے فدا جیوے ہردوز الاکرتے ہیں وصل کی دل سے دعا کرتے ہیں شام کی دهوپ و هیلی بیلی سطح دریاکے کناروں سے لگی كنين زم بين شرائي بوئي درود يوار په ېښ حيانئ ېونئ در کارنگ خب ر دیتا ہے کسی معشوق پریه مرتاہے جبتجو کرکے ہبت جاریبر غرب کی سُمت وہ کرالہ بیسفر حاکے آرام کرے گاشب بجر ا در نکلے گا بصدم شان قر

ساتھ تارونکی رہیں گی افواج اوربروا نول كابوكا بجرراج شمع مخل کوکرے کی روشن ہوں گے بہشیا روکست اور رہزن شام ہوتے ہی ہوا طُورج دا طفاطهرب حكيا كجدا ورنيبا اورهوالمروككيلي اسبك جمع حورونكي رب بوني لك ہوٹلوں کی گھلی شب میں قسمت جمع ہونے لگے اہل دولت بينا يجني كأي أب خوس أواز خوش گلو گانے لگے ماصد ناز روشنی ہونے گی سب بڑقی آرزو پوری ہونی سب دلکی راگ الونکی صدائیس دلکش میکشی کردہے ہیں سبسکیش كوئى اللاتى بوئي آتى ب اورکوئی ناجتی اور گاتی ہے بهج كى بازى ميں مصروت كوني كهيلتا ہے كونى لبيرڈ اچھى كونئ ہے حسن بداسپنے مغرور كونئ ہے با دُهُ اُلفت میں جور كوني بيشي ہوئي بالائے بام كونئ باتوں ميں ہے مصرفت تام کوئی پوشاک سیاکرتی ہے کوئی اخبار طرها کرنتے ہے عابده کونی کونی ہے میخوار كونئ غيث باس توكونئ ادار مرد بھی بیٹے ہیں سب ل حاکر دل لکی کرتے ہیں بیخون وخطر وسكى ا درسوڈاكوني پیتاہے كونى هوڙي توكوني تهاہم کہیں کشتی کے ہیں ہرجاسامان كہيں ورزیش كے دیتاسانان

برطح مسبكوتيترراحت بمبئى ہے كہ ہے رشك حبّت كرتي بي اُس سخبردارهين ہے آگر بیب تو ہیہ اسپیں بری قطامه بعلامه يردغا إزب ولالهب اسمير طينت مين نهيس كيره في فا انوعوانوں بیہ یہ دل سے فدا غواه مفلس بوكه بهود ولت مند أسكوا جاتاب براكب ليند جوکوئی آئے لگالیتی ہے نازكرنى ہے نبواليتى ہے د کھیکر موتاہے ہراک قرباں اسی بھن کے وہ ہوتی ہوجاں سوحیاکب ہے بھلائی اپنی مذركر تاب كمانئ اينيء اسكاج كونى كه شيدا في ب السنے ابھی ہی سزایا نی ہے اِس برکنے نکسید کا کبھی دل نوجوانو ك ك الصيح قاتل جان كره كونى شي جان اسبر وہ نکلتا ہے وہاں سے مرکر لیے کرنیکی سزااتھی ایئے چنی جائے وہ فلس ہو جائے جوگها فسق کی اسکوسوهی ميكشي سے نہيں تحبيت أكوني المخرس جان سے جا کر میوا دام میں جرکوئی کیک بار آیا حان كاجانا توأسان ہے وہاں ہوکے رہنا ہےتصدق ایاں توبہ توبہ وہ گنہ گاری ہے میکشی اورزنا کاری ہے ایک پرایک جھی گرتے ہیں كلى كوينس يشر على تيس

دا وُ دینے کے بہت یاد ہر ڈھب ىبيان كيابى طىلىن بىرىب لیکے دل آگھ چُرالیتی ہیں كانته ميالا البتي بي جب گئے ثناب میں مُفاعراً یا سيكر وب اور بنرارون كھويا ماركت سے كوئى خالى نەكىرا خب جي جيڪر کيا وال سوا عيس كياجا كي وظفيريس كوني جابهتا كتب سينه وال سے جی ىرسەت ابتورگىنچگئى كھال بال میں جاکے لیاسر پیو و ال نوجوانوں کو بچائے مولے الغرض فيلسے مری ہے میہ دعا دامیں اسکے نہ آئے کوئی سے اِس سے اِس ول نہ لگائے کوئی سرك واسط صرف الحيي ب ورنديه صاعفت ب بجلي ب يندكرت رهودل شادرمو سنت د زنده رېوآ با درېو البون سافاع استج معمولی سروهندی کے سواکوئی نایکا م م-١١ ا مراد المراد المان المن بوا-٨ - جون سير وليم الم الم يحلى كل كي طرح معمولي لاقا تون اورسيروتفريح مرسوا مرداد سلسلین اور شاینگ کے سواکوئی نیا کام نہیں ہوا۔ آج میں نے لینے بجوں کوناج محل ہوٹل کے اُس حصّہ میں ١٥- جون سوا في اع ج میری سکونت کے لئے مقرر کر ایا گیا تھا لیجا کرو کھایا ایک م ربه امام داد ساسان

اعی اس تا ہمحل کی تعربیت میں موزوں کی ج^{ورج} ذیل ہے . وماعي اعلى منزل ہے نثان اسکی فضل كياغوب مقام ثنادم يتاج محل حاصل ہے ہراک طرح کا ہیں آ رام حبّت تونهین گرہے اچھا ہوٹل ن م<mark>سلا قا</mark>یم همالت در بیون کوببئی کے بعض مقامات کی سیرکرائی حضرت - هارام^وادم^واوسان براراهیم صاحب بغدا دی غریب خانه روشریف لانے مق رخور دارغنان بیت اوا وربحول کو دعا پڑھ کے والیس ہوئے۔ ۷-جون سرا 9 اع آجیں ہ بھی *بھی کے معانیے چند مصاحبین اور سکر ٹری کے بیرم ا*رات^ہم م ۱۶۰ ار م^وا و ساحب بندا دی کی ملاقات کو گیا جس کا او پر ذکرا جیکا ہے. ت دیرتک تصوف و توحید باری تعالی میں ان سے بحث ہوتی رہی صاحب نظر ہیں يرب برسوال كاجواب تستى خبش ديا-علاوه اسكى مكم معاملات اورسلطنتول كے أتنظامات یر بھی تنقیدی نظروالنے میں اُنکی قابلیت کا ثبوت ملتاہے حضرت کے برادر سبتی ستید جال الدین قادری بھی حضرت کے ہمراہ موجود تھے اُن سے ملاقات ہو ٹی۔ بیصاحب بھی جوان صالح اورقابل ہیں۔حال میں حضور رُینو رخلدالله ملکئے نے آپکوانیے خزانے سے النہ ایک ہزار مقر رفر ا دیا ہے۔ ایک نبجاُن سے خصت ہوکر کوٹھی کو وائیں گیا۔ ١٧-جون سلافاء ممهالي سروقت ريح وجرابات اروخطوط كوني نيسًا

ا-1-امرداد مستورات كام نهيس بوار

ا جون سوا 1 اع دن عرممولی کاموں کے سواکوئی کام نہیں ہوا شہ امرداد سلطان ساطيط وس بجلبهي سفاجمير شريف كوروا منهوا أيشن ئ كربت سے احباب موجود تھے۔ أن سب كوخدا حافظ كها۔ ن سلافیاء کشب بھرمیں انے ساون میں آرام سے سویا کیا صبح کا ناشتہ لین ریل ہی میں کیا۔ ۲ بجے ہماری کا شری آبوروڈ ریر ہونجی میں ما توں ڈیتے جورز وڈیتھے علیحدہ کرا کرکھانیکی تیاری کا حکم دیا ہے۔ وا نەپونے دالى ٹرىن مىں كيا رە نىچا جمير شرىق كوروا نەج كالثيش استرنها يت خليق اور شركيب ادمى ہے اُسنے خبر دى كه همارا حربه يكانير هميا ہاں آئے ہوئے ہیں۔ا ورمیرے آنیکی بھی ہز إنس کو خبر علوم ہوئی ہے۔ نے اُس سے کہ و یا کہ ہز ہائنس ہاراحہ بہ کا نیر میں روز وائیں ہوں ہے ٢٥- حوا سلافي عنك ، بع كام ي المير شريف مهو كلي عو كه بنسبت ا۔۲۰ امرداد سر التحالی اسلامی کے اب میرے اسطاف میں تقریبار ڈیرھ سوآ دمی نفے _{اِس} لیےعبدالکر *متحصیلدارنے*(جن کومیں اجمیر نترلیٹ میں حیو^د گیا تھا) زمانہ کے لئے(سیٹھیمیرمل) کی دوکوٹھیاں اورائس کے قریبے ارا بەيرىكەرگھاتھا- ايك كوڭھى محاذى صدرىلەخا نداجمىيىس يىلىيە آگرمىل إتھا وہ لینے دا ما دوں اور مبیٹیوں کے لئے مقرر کردیا اور ایک اُس سے کس

پ پوسٹ آفس کے واقع تقی اسمیر برزنا نہ کو اُترواد یا اور میں اُسی کے محاذی الک جیوٹا سامکان جو بیا گیاتھا اُسیس اتر گیا معمولی کاموں اور جوا بات تاروخطوط کے سوا اورکونیٔ نیا کام نہیں ہوا۔ ۱-۱۷ مراوستان نهیس بوا- درگاه شریف میں دیگ کی تیا ری کا حکم دیا یس کے قبل بمبئی جانے سے بیلے ایک دیگ کرحکا تھا تئب کوقوالی کے جیسے میں گیا اُور زبارت سے مشرف ہو کروایس آیا اور سوگیا۔ ے مرب سروں میں اور بھانیوں کے منبور کے اُن سے ملاقات کی۔ دس نے درگاہ غِرِ دارعْثان رِشا وطال التُّدعِمرُهُ كِي بهلي سالكُره كِي كُره حضرت غواجراجمبرِ شرلف كے رفعہ ں ڈال دی گئی اور بعدا داے رسم سالگرہ میں نے بچیکوحضرت کے دامن میں الدیا جیرت کام**قام ہے ک**رحبوقت رخور دار کوحضرت کے دامن میں ڈالا۔اُس نیچے نے زار کی طرف ایسے ٹکٹگی باندھی کہ جیسے کوئی کسی کو دکھیر ہاہے۔ دسن منٹ مک کابل اِس نے اپنارٹنے اِ دھرسے دوسری ط**رف نہیں کیا**ا ورمیرانجھلالڑ کا خواج نصرالٹہ اسقد جوش مسرت سے ار دگر دمزار کے بھر^{تا} تھا گویا لینے والدین کے اطرا^{ف بھ}ر^{تا ہے} اور ہ^وقت مجھے اور اپنی ماں کوخواج کے مزار کی طرف اشارہ کرکے ہنتا ہوا کہتا کہ (وہ دکھو) گویا اشاره كرتاب كسى كود كيف كے لئے إس نيے كاكهنا وليرانيها اثر كركيا كه سب سي سب موجرت

ببخودي كاعالم ربا-وبال سے واپس ہواا ورشام كو ديوانجي ه بل کرویس سے پیردرگاه شریف کوحلاگیا شب کوتوالی سنکروایس آیا۔ ٧٧-جون سلافلهم معمولی ملاقاتوں اورجوا بات نار وخطوط کے سواا ور کوئی کا م ا فراد سیستان انہیں ہوا۔ دیگ لٹنے کے وقت میں نہیر جا کا اپنے تھے عبدالكرم اورد ومصاحبول كيميح برسيدحنيف سے ديگ لڻوكئے جانيكا حكم دير ااور شام یا پنج نے دیرہ دون کی روا گی کاسامان کرکے مع محلات ومصاحبین وغیرہ اِشدیش ہ آیا ورلینے دایا د تاجیند (د ولھا راحہ) اوراینی لڑگی او رنواسی کومع اُدن کے اسٹا*ٹ ک* حیدرآ با دکو والیس جانیکی اجازت دی-اگرچ_ه میراقصد تفا که سفرمیں اور ب<u>یت</u> کے ساتھ مکویھی ساتھ رکھوں گر اڑ کی کی زحگی کا زمانہ قریب تھا اس لئے بلدہ کوچھچے او بیامنا سہ فیال کیا-اورمیں لینے سیاد ن وبوگی دغیرہ میں ہنجے شام کے روا نہ ہوا۔ ن سوافی عمر اشب بولنے سیون میں آرام سے سویا کیا صبح کے سات بھے مر ۱۹۲۷ مرداو سطان الکاری ہاری دہلی کے بطیش پر ہدیجی میں نے اپنے ڈیے ملیحدہ کراکر طبیشن کے ایک طرف قیام کیا۔ 9 بجے مجھے خبر ملی کہ حضرت خواجیس نظامی بِشْتِی المیشن ریسے ہوئے ہیں حضرت خواج صاحب کولینے سیاون ک^ی جاکرے آیا ورنجيل كودكها باليحضرت فواحب نيرسب بجيول بردعا يرهى ورتهورى ويرتشرين كها لینے قیام گاہ کی طرف روا نہ ہوئے شام کے چھ بجے موٹرمیں مع محلات دیا ج<u>وب</u>ائی مر*حا*ہ ہورو بجے ولا سے وابس ہوا بھر خواج صاحب سے الد گیارہ بجے شب کے دہلی سے دیو دو

وروانه بوا-موجون مساواء عضيك كهكسرنبش سه ديره دول كي كارسي ماري ، ها امراد سرسون ﴿ بِي لِكَالَے كَنَّهُ اور اللهِ مانتج مهم ديره رون ميں ميويكے. *ب نے لیے منجلے دا ما دمیرخورشاعلی معروف ب*ه (دو لھا نواب) کوهر دیرہ دون ہیں مل کیڈٹ کورمی تعلیم لیتے ہیں۔ کو تھی کے انتظامات کے واسطے بزر لیئہ اراطلاع بى بقى - الينن ربه دينخ كے ايك گھنٹے بعد (دولھا بواپ) مچھسے ملے اور میں اُنکوموٹر مير ،ساتھ ليکر کو بھی د کیھنے کے لئے گیا۔ کو بھی د کھیکروالیس آیا اور تمام محلات اوراسٹا ف کو ما تھ لیکر کو ٹھی کو حیال گیا۔ یکو ٹھی دہلی مبنیک کے متصل ہے۔ دریرہ دون ہرد وارسے y مثال کے فاصلے پرواقع ہے ۔ رہل میں جاتے وقت راستے کا نظارہ مُردہ د لوں کے لئے مسیحا ٹئ کا کام کرتاہے۔ دابجایا نی بیر اہے۔ ریل کے دونوں طرف بیاڑ. ہیاڑوں ریسنرہ سنرہ یے رنگ بزنگ کے خشنا بچول قدرت کی سینیری کوا بھار رہے ہیں۔ وامن کوہ میں خبگل ىقدرگھنا ہے كەروزروش ميں شب بايدا كاجلوه نظرا ^{تا ہے}۔ دیره دون نهایت برُفضاا و رخونتگوا رمقام *یم سیر ۱۸*۱۶ مرکک منصوری او*ا* نيتى تال نيپال كى ملطنت ميں شھے ۔ انگر نړوں اور نيپا ليوں ميں حب ارا دئي ہوئي توانگریزوں کی فتح ہونے پر ہید و بوں مقام سر کارانگریزی کے قبضے میں آگئے منصوف دیردون سے ۱۸ امیل کے فاصلے پرستے۔

دیره دون بجائے غودایک دلکش مقام ہے جوغود باعتبار مناظرا پنی متال

د ہے اسکے جاروں طرف سربہ فلک کشیدہ پہاڑ ہیں جوغر د رَوسبزہ سے چھیے ہوئے ہیں۔ دامن کوہ میں کہکسرا ورہرد وارکے وسطسے ایک شکل (جس کوعام طور پر جاری تے ہیں) سٹروع ہوا ہے۔ بیٹ کل گرد و نواح سے پہ اڑوں کو بطے کرتا ہوا نیا ل کی رِف بھل گیاہے۔ ی^{شگ}ل اسقدر گھناہے کہ انسان کا گذر تو ایک طرف مرغ نظر کو بھی نجائش *پروازنہیں ہے۔ ہرشم کے صح*رائی درندوں وگزندوں کولینے دامن ہی^{ں لا} اِس خَگُل کو کجلی من کھی کہتے ہیں۔کہا جا تا ہے یہاں ہاتھی کا بھی شکار ہوتاہے راحه لمرام پور ہرد وسرے تیسرے برس التفیوں کے شکار کوبہاں آتے ہیں اور دسابہ ہ ہاتھی شکارکرکے لینے ساتھ لیجاتے ہیں۔ پیشکل پشیر۔ تبیندوا۔ریکھیر۔ بوربچیر۔ وغیرہ جانورو لن ہے - اِس شکل میں ہر قسم کی لکڑی ہوتی ہے - ہندوستا ن میں دراشیا الکڑی کے بنائے جاتے ہیں اکثرو بیشترو ہیں کی لکڑلوں کی ہوتے ہیں دیرہ دون میںایک فارسٹ کالج (مدرسُه خبگلات) بھی ہے جہاں کے تعلیم یا فست م تا ز تسلیم کئے جاتے ہیں۔ہمارے نظام گور منٹ میں کھی وہ^ا ے۔افسوس ہے کر برغور دارعثمان برشا د کی علالت کے باعث میں ہما<u>ں</u> ومشهورمقامات كو د مجهرندسكا به بالوجو د كا دم كفرتا بهوا السيني معمولی کاموں میں مصروف مهمولی کاموں کے سواکوئی نیا کام نہیں ہوا۔

سرا 19ء آج ایک پارس خواجیس نظامی صاحب کا بھیجا ہوا د مه امراوس في المرايض البوي المرايض المرايض المراوس المحتفاروا نه فراياتها نج میں نے رام اُؤخز ایخی کوہردوا رجانے اورو ہاں نہا رانیوں اور نیز ہندواطات لحقيام كانتظام كرنے كے لئے حكم ديا اورا يك تار ہز إننس مهارا حشمير كوان كى كوشى لی اجا زت حاصل کرنیکے لئے دیا۔ مهاراح شمیرنے بدکو کھی گنگا کے کنارے مرکی بٹری کے قریب بنائیہےاورمستورات کے اثنان کے لئے پروہ کی دیوارکھینچارگنگا کا کھے حقتہ کو گھی میں لے لیا ہے جبکی وجہسے عور توں کو اشنان کرنے کے لئے باہر جا نانہیں وِتا اور آسانی لینے ندمیری فرائض اداکر سکتی ہیں۔ چو کمه دیرہ دون مرد ، دلوں کی يحانئ كرنيكا دعويدا رسبها وركينے قدرتی مناظرمیں اپنی كیتا نئ كاحریف نہیں رکھتا، على الحصوص شاعرا نه مذات كيلئے خيالات ميں تازگی و جترت پيدا كرنیكی ایک قدرتی قرت ہے۔ ہندااس دلجیب مقام رچ کھی میرے دائی د ماغ سے نظم کے بیرایہ میں کمال اسکو دعوت طبع ناظرين روز نامچُه ڼزاڪيئے هوالهُ قلم کرتا هوں۔ اُگرچه پهرُ باعيات اورغز ليات ا ورعض او رُفَعی شختلف تاریخ ں میں کھی گئی ہیں۔ گر میں نے اس کوصون پرہ دو^ن کے قیام میں ایک ہی اینے میں لکھدی ہیں۔ زباعيات

غِب جُھ ہے ثنا دیہ دیرہ دوں سے جس نے دکھیا ہوا وہ دل سے مفتوں

اوینے اوینے ہیا ڑہیں کہ جربن کا اُبھار وه کوه جهاں نیچڑھ کے مرغ نگاہ ہے کیا ہی بہاراور فضاہے کیا واہ قدرت کے ہے اغ کا یہ منظراے شاو ہرنگ کے گل ہراک طعے کے ہیں شج ہے دشت دحیال کاعجب چھرمنظ قدرت تح بھی لے شآ دہیں کیا کیا جارے ہے کوہ اور جب میں حبوہ کیس کا بحين مركبهي توندخوش اوقات ہوا صدمن كركداب بيرنب لربات ہروقت مرد گارہے میرا مولے خالق كوگواه كركے كهتا ہوں شآد

حل بندہ بوازمیری مشک*ل کرنے* عُسرت كومرى بساب قوزائل كرك توہرسے اپنے بدر کا مل کرنے انند ہلال عمٰے ناقص ہے شاو ناشا دہے شآدا سکوخہ شدل کرفے مولی مرے آب حل مریشکل کرفیے بھر بورنس أب دامنِ سائل كرف نكلاہے زیار توں كوخالی ہے جبیب کیا حُن کاہے گرمیا زار ترا سودا*ہے گراں ٹا آجہ تیرا*فلس رکس طرح بھلا اِس سے ہوبیو بارترا ستی میری جوہے وہ مستی تیری ہستی میری جوہ وہ ہستی تیری وشخص ہے میں عکس ہوں کھے فرق نہیں إں ثآ و پہ لطف ِ خسر وانی ہوجائے ما یوس ہوں ابتو کا مرانی ہوجائے مولا مرے حبّ لد مهر! نی ہوطائے بنده کوترے نہیں ہے آب صبر کی تاب کیا حال سُناؤں میں ریشا نی ہے ا فسأنه مرے درد کا طولانی ہے تكليف مهبت شکا دکوروحاني ہے سامان خوشی کا ہر ہیتا حلدی

كفرہے اور كيا پيم كے مثآ د دونئ خطورِ شیطانی ہے ا فیصوم وصلوٰۃ برنہیں ہے موقوف £, تى ہے دىكى استى كىكى سی پیشراب اورستی کس کی ويراند ہے كِس كانتر يرنبتى كِسكى ن كاكلُ اورخار كسكاك ثأد چوکه طبیعت کوومل کے منا ظرسے ایک خاص دلحیبیی تقی۔ ایک روز ی*ے قصیدہ شروع کیا حبکی تشبیب حد خد کے بیجی*ن وچراسے کی قصد تھا کہ ہیں دیرہ دون کے تام مناظر کی تصورکھینچوں لیکن اس قدر وقت مجھے نہ الاکھیں اسکو پوراکرتا ناتام ہی ہدئہ نا ظرین کرتا ہوں۔ ہے ہروک شے سے نایاں قدرتِ روردگار دیدهٔ دل<u>سے نظر کرہے</u>اگر توہوشیا <u>کسکے فیض</u> ہیاری سے زمیں ہے لالزار ون إن يزونها خالق بيداسيجان ك في المركب الركبي الرجيا الي ب زمين اورزمیں ریضب کی ہو کھنے مینے کو ہسار اِن درختونمیں کئے ہیں کسنے پیدارگرہ اِ ڬؾؚ*ڠڔڵۑۯؠڽڔؠۅڹ۠ٲڰڬؠ؈ۮڿ*ؚۛ بول يكس نے بنائے كينے زگل نيں عمرا ا يك يتى بچول كى ہورنگ ہيں ليكن ہزا^ر لم صنعت كالمزينه بي يكلزارهان كسكى يەنگلگار باي بىر كىسكىيىنىقىش ونىگار فوة فوعن فرش فور فظلت آب وگل جن دانس د وحش وطيرو بر و بحر و كوه سار

سأل أه وساعت وقهرومه وكتل و فهار ليت وافيح والخم وقطب وزمين وأسمأل إن كاخالق كون ہے كون انكاہے آمرزگار زشت وخوج وعشق وقباق بقد وفرد وزتيج ہیں ہی اشا نبوتِ قدرستِ یروردگار بین بهی انتیادلیل دعو*ی عرف* ان حق یھی سُکی شان ہے ظاہر میں ہے وہ اشکار وههراك تضينهان بهاور براك شييتان وه وه ظاهرہ که برظا هرہے اُسکایرده دار وه وه بنهاں ہے کہ ہر نہاں سے ہے اُسکانہور وكميره شيم معرفت سي اسكو ليغفلت شعار وہ ہارے سامنے ہرجیزیں سے جلوہ گر اینایرده آپ اُٹھا تا ہے وہ ہوکر شکار م وه يرده مي گريرده دريمسلرفيل ائنینه بھی ہے وہی اورہے وہی آئینہ دار ظاہرونہاں ہےوہ لینے ارا دونکی طرح قدرت أسكى ستقل برصنعت شكى استوار نظامرأ سكك نهال اور إطن كاجعيال ا و وکیمیر گلش قدرت کی اُسکے ہم بہار المُودَكِينِ اسكِ دستِصنع كي گلرگارياں کیامقام دلکشاہے کیا ہوائے خوشگو ار كوه ديره دول كامنظربي بهار سامنے سنرحا درا شع سرسے إلىك ساده بركوه سرأطفائ كريب بين وه كسى كأتنظار ئازگی می*کی نائش گاہِ قدرت کی ہ*بار بزهٔ خودرونے ڈھانیاہے تن ہر کوہ کو ترجيع بند برطلع ا

ہے کیا عرقیج دنیا'اور کیا زوالِ وُنیا کیا چنہے حکومت ہے کیا یہ مال وُنیا برکسی ہونا ہے کہ اوصال وُنیا برکسی ہونا ہے کہ اوصال وُنیا

شربت بريجي كوليكن بيتم قاتل معدن فریب کاہے ال ومنال وُنا دهوب اسکی د وبیر کی گرمی ہے عمر کھر کی ہے سو،ظنّ عاقاح سن وجال ونیا اخراُ شائیں گے وہ اِک دن وہ ال دنیا م تے ہیں جو کہ اسپر مُردون سے ہیں جہ برّ وه خوب حانتے ہیں کیاہے مال وُنا جولو*ڭ ى خبرېن ذى قال دى نظرېن* ك شارج ورك توغواب وخيال ونيا باعتبار کھی ہے یہ بے مدار کھی ہے روشن ہے اِس سے اِنکال نجام وحال و بنا اكبركابس يمطلع ركه بين حشيم مردم وقت طلوع وكيها وقت غروب ركيها أب فكراخرت بي دُنيا كوغوب دكيما زجين بندومسلمان معترض توكيابوا کیا میں ہندور گیا کیامیں لماں ہوگیا كتي بن ويراك بوكيا كفتري عمر اورمسلمال كتے ہيں كافر تفاتنيطاں ہو كيا ېندوۇمىن اربول كاقول فيل بويى كفائحة صف كانك بندوكمال ركيا ميرا مذبب كيا هوا إزى طفلال بوكيا اتني ہي اتيں ہو حتبني ہونے انبرخاق کی إن ريك والول كاميس فيسة قراب موكيا واه إس شيم بصيرت كي بضدق جائي دا دایسی دی که به دل میراشا دان بوکیا كيالحام كيانظر بوفربري ركفام

كك لت كوش ولسة عرض كب ش المرى غواه میں کا فرر لم یا میں مسلماں ہوگیا

ميرامشرب صوفيا مذاور تمت صلح كل صورة إنسان تفاييط ببيرانسان بوكيا

قرم كا كفترى بون يينى صاحب بيف وقلم كون سے اعزاز ميں دينان بروكيا الكو طبل وعكم بون صاحب علم وہنر كون سے اعزاز ميں كربين جوال بوگيا فادم ہرقوم بون اور قسميہ كہتا ہوں ہيں ہوگيا جوائي في ميں ہوگيا ہوں اپنول ہوگيا ہوں اين ہوگيا ہوں ہوگيا ہوگيا ہوں ہوگيا ہوگيا ہوں ہوگيا ہوں ہوگيا ہوگيا ہوں ہوگيا ہوگيا ہوگيا ہوں ہوگيا ہوں ہوگيا ہوگا ہوگيا ہوگا ہوگيا ہوگيا ہوگيا ہوگیا ہوگا ہوگا ہوگيا ہوگيا ہوگيا ہوگا ہوگيا ہوگيا ہوگ

القناق

اتف ق ق م ا ب در کارے م غرش تر در چیو تو کیا ہے ؟ اتفاق اس سے ہی سرب بر مرکز ار ہے مغربی والوں کو حاصل ہے یہ بات دور ہوگا ہمسے کب یارب نفاق بڑا کیا ہے جیے یہ کیا آزا رہے نقد سو دالون دنوں پوچیو ہے ہے گا آجکل بازا رہے ایک عاقل نے کہا یہ قوم سے تطعہ اجیا سو داگر تھیں درکا رہے ایک عاقل نے کہا یہ قوم سے تطعہ اجیا سو داگر تھیں درکا رہے بیجیتا ہوں سے دامول اتفاق بند ہے اس کے بہت نادار ہے

ش کے بولاایک کیاہے تیرے پاس سونے اور رفیے کا کھی میںارہے لياكرين بم ليكتيب رااتفاق ہم توہی خالس دم دکارہے گر تھیں دا مودرم درکا رہے ہنس کے بولا بھائی کیاافسوس ہے وه کیمی حاضراے مرے سردا رہے اِس مرض میں ہوا گرتم ہستلا كيكاس في اياب بول بيش كي اوركها حاضرب كردركارب يبحثُ إِلَّ كُلُونْكِ إِلَى كُلُونْكِ إِلَى كُلُونِكِ الْمِلْكِينَ نام اس کا شربت دنیارسیے إن مرسن يعجميري ايك إت آپ کا بہندہ یہ العدارے جان ودل سے آپ کاغخوا رہے آپ ہی کی قوم سے ہے بیغریب ینهیں صب لامرض سرکا رہے مفلسی کوجوکہا تمنے مرض قدرنى لعنت ہے اور کھيڪا رہے ھی کی جانب سے *سزاہے قوم* کو زرسے الامال سب گھرا رہے چھوڑ دوگرآج کے دِن تم نفاق ایس حب کے ہوگا میسردا رہے د ولت عظمیٰ ہے جو ہے اتفاق دوس ری دِ فکرے بیکا رہے ف كرك أس كو حاصل ميحيّ ہوجاتیں میں متھارے اتف ق وبهى دُهن وولت كالميرختا رسبے قوم کی عزّت کا اس پرحسے یہ ہی طرحہ زنیتِ دستا رہے يبتها را موسس وغمخوا رسب لمک کوشخیب کرلوٹے ابھی^{کو} آئے گارشمن نہ غالب آپ پر السي غورمسترارية لوارسيع

مت راسکی جوکرے اوٹارہے گنج قاروں سچ جوپو بچیوسہے ہیں وه بهبت زیرک ہے اور مشارسے جوکونی اس مے کا بی لے ایک گوش بدا گرنغمت تھیں در کا رہے كيخ ميرى ضيحت كونت بول یہ بڑی دولت مرے سرکا رہے مفت دیتا ہول تھیں لے لواسے مکک کواس وقت یہ درکا رہے لیحےُ اورد پیچئے ہردوست کو ثناً ورکھے گاخدا داریں میں يە دعامىرى جوب اسرارىپ غزل وهوم هی و ودن کی خاطرمیماں پیدا ہو ادر کبتی سے حب بیروجواں پیاہو^ت كربح كهة بهي يرب كون ومكال بيدابو حكم اسكانام ب قدرت لسه كتيبرسب شان د کھیواس زمیں سے شمال پداہو خاك كے تيكے ہں ليكن وصلے رفعة بسنيد گونگوکاراز تھے یر راز داں پیاہو بات کی موسلی سے کسنے کئن ترا نی کیون^{کہا} تنأد کیا ہی نناد اں تھے خالم بیغمیراں جيجسين ابن على جان جال بياروك م - جولائی سا ۱۹ می است میں اور میں اور میں معملات وہندوا شاف م 19ء امرداد سیسلون بردوارکے اشنان کرنے اور ندہبی فرائض ادا کرنے کے کئے روانہ ہوا۔

مهارا حکتمیر نے میرے تاریح جواب میں اپنی کو تھی میں قیام کرنے کی جھے
اجازت دیدی تھی جنا بنچہ محلات کو اُسی میں اُٹا راگیا۔ بڑی رانی جھوٹی رانی ، والدہ
عثان رِ نتا واطال اللّٰرعِرُهُ اورمیرے اکثرعز نِرمستورات نے کو تھی کے اندروا سے
گنگا کے حصہ بیں اورمیرے اسٹاف کے ہندومصاحبین وغیرہ نے ہرگی بیٹری میانیان
کیا میں نے بھی ایک غوطہ دکایا۔

يشهر إقصبه جيه بردوار كتي بين كنگاك كنار بهاشهر اورابل مبنود كا بهت يُرانامشهور تير تقديد-

یهاں کے ترزنی حالات اور روز مرہ کے حالات لکھنے میں مجھے خوف ہے ک برے ہند وبھائی اعتراضات کانشا نہ نہ نبائیں گر کھیجالات لکھتا ہوں۔ ریل سے اُرتے ہی نیڈوں کے غول جا تربوں کوآ گھیرتے ہیں آور ہرایک سے نہی پوچھتا ہر له آپ کهاں سے آئے اور آپ کا پنڈا کون ہے جاتری جواب میتے میتے عاجز آجاتے ہو لیونکہ ایک غریب جاتری کے اور ہزاروں بنیڈوں کی بوجھا رہوتی ہے۔آخرجب کک وہ ہرا یک سے اپنے نیڈے کا نام نہ تنلافے یا اِنھیں میں سے کسی کولینے ہمراہ نمانے <u> چیٹکا رہ محال ہوتا ہے۔ اَب تھوڑے دِن سے ہبت آ دمی یہ کہ کرالبتہ بچ جاتے ہیں.</u> یہ ہم توآریہ ہیں اور گوروکل <u>سکھنے آئے ہیں گوروکل کے ن</u>ام سے تواُن کے بنگے ہی ل*گ جاتے ہیں۔ یہ پنیڈے دن ٹھکتے ہی بعض ر*یل میں اور بعض پیدل ہر *د*وار میں آداخل ہوتے ہیں اورغروب آفتا ب کے قبل یا چھ بعد هوالا بوریا کنگھل وغیرہ میں

ہرد وار کے مضافات میں واقع ہیں چلے جاتے ہیں۔اسکا سبب عَلاَ مُ الغَيور جانتاہے بیض لوگوں کے اسکا سبب پوچھنے ربیض نے جواب دیا کہ جو کہ یہ لوگ کھ يبن جاتريون سے اچھی خاصی رقم وصول کر ليتے ہیں اور اسکو نا جائز اور کیے کامول میں صرف کرتے ہیں بہت سے اِن میں اِم مار گی بھی ہوتے ہیں لہذا جس گنگا پرکیا ہیںاُسی رِّیناہ کزازیادہ معیوب مجھکررات کو بہاں نہیں رہتے ۔نیزیہ بھی خیال کرتے ہیں کہ گنگا ماتا ناراض ہوکر کہیں سراپ نہ دیدے۔ کو دئی کہتا تھا کہ اِنھیں گنگا کا سراب ہے ک*ر*رات کومیرے کنارے نہ رہو ور نہ تباہ ہوجا ڈیگے۔ گرا یک بیڈے سے ی نے پوچھاائسنے ایک معقول جواب دیا اُس نے کہاکتم بھی گرہستی ہیں یہوی بیچے ہی کچے رکھتے ہیں۔ ہم حب گنگا کا دان کھاتے ہیں اُس کے ہتمان رر کر بھوگ تے۔ دوسرے ہردوار حبیبی تنگ جگھیں لتنے لوگوں کے رہنے کی كهاجاتا ہے كەبهان ينڈونكى تعدا دتقريبا چارانچ ہزار كے قرير حاتر ہونکی بدولت اینا گذارہ کرتے ہیں حب کوئی جاتری دن سے دق ہوکر کہتا ہے کہ بھائی جا دُمحنت مشقت کرکے کھاؤ۔ ناحق لوگوں کو نیستا وُ توجواب دیتے ہیں کہ سمسے محنت نہیں ہوتی-ہارے باپ دا دانے کبھی محنت یا نوکری نہیں کی ہمتو گنگاما نی کے نوگر میں اُسی کی ٹہل کرکے کھاتے ہیں۔ان سے کوئی یوچھے کہ یدگنگا ان کی کونسی ل کرتے ہیں۔ گھاٹ جندے سے بنے ہوئے ہیں صفائی وغیرہ کاسب اتتظام سرکا

اطرف سے ہوتاہے۔ سر کارہی نے ہر کی پوڑیوں کے آگے جو تعدا دمین کیسٹ ہیں گھا ہے نبوائے ہیں۔دریا کی تہمیں پکا فرس گلوا یا ہے اور نبد با ندھکر یا بی قابومیں کرکے لوگوں کو ڈوپنے یاہے۔ نیٹروں نے توبونہی گنگا کواپنا مال محجکر ذریعیُہ ما ش بنار کھا ہے رہت سے دوارمیں جاکرسونا جاندی اورکیڑہ وغیرہ ٹین کرکے نیٹروں کو دیتے ہیں یہت ہے ساہوکاروں اور راہے مہارا جاؤں نے گنگاکے کنارے اور وسطشہر میں مختلف مقاما رمه کا نات ا در حد لیاں بنواکر دہنت لوگوں کی گرانی میں دیدی ہیں کہ جاتری لو گئے ہ یائیں اور بہاں بارام تنام قیام کرکے اپنے مذہبی فرائض بجالائیں گریہ لوگ جاتر ہو ے اُس رقم سے دس مبیں حصہ زیا دہ رقم وصول کر لیتے ہیں جننی کرا یہ میں دیسکتے ہیں رموقع متاہے توجاتر بوں کا ال تھی چے ری کرا دیتے ہیں۔ اِن میں سے عض طبیر ر ہوتے ہیں اور کئی کئی عورتیں بھی رکھتے ہیں۔ ہرد وارگو بھیٹا ساشہرہے گر بارونق ہے۔ ہندوستان کے ہرصوبے وہرگوشہ سے ہر قوم کے ہندویہاں اکثر کتے رہتے ہیں۔اسی لئے ہرر وزینئے آدمی نظر**آتے** ہیں بیاں كابازار نداييا كشاوه ہے حبيبا كەبۇپ بۇپ بشهروں كا ہوتا ہے۔ ندا دیبا تنگ جے بین گاڑی گھوڑا نہ جاسکے۔ سٹرک کنکر کی ہے۔ یہاں کرایہ کی گاڑیاں بھی ملتی ہیں گرنا ہجا جلنے میں سٹرک پرائلی آواز کا نول کے برد ول کو ناقابل برداشت کیلیف دیتی ہے۔ حب گاڑی حلیتی ہے تومعادم ہوتاہے کہ یا توطا شدمرفابج ر اسے یا انہد کا باجا۔ یہاں

ہیں۔ یہاںسنری کی افراطہے اور دودھ دہی تھی اچھا ماتاہے۔ كنكا كاجل نهابت صاف تتحراا ورطفناه ابدرياريد ورتك تبحركا لبيث فارم بناہواہے جب سیسے ٹھوللتا پرشادییلی بھیت والوں کی طرف سے اندھیری را توں میں ۔ وشنی کا قابل تعربیت اتنظام ہے۔ یوں توہر کی پوڑی پر ارہ جینے ہی رونق اور حیل ہیں رہتی ہے۔ گرحب کوئی ریب کا دن ہو تاہے توزیادہ تبییر مھاڑ ہوجا تی ہے اور کنبھ کے سیے پر ہوبارہ سال میں ایک د فعہ آتا ہے جاتر بو بکی تعدا دکئی لاکھ تک پہرنچ جاتی ہے۔ یہاں سے پیزمیل کے فاصلے پرکانگو ہی ہیں آر بیساج کا گروکل ہو یہاں بال رہمجاری مربا کی تعلیم ويجاتى ہجا دراسكاسالا خبسترى دهوم دهام سے ہونا ہى مرد واركے اس باس بھيم گودر سورج كُنْ لنگرامنوان یصرون نا رائن سلامنا دیوی نا دیوی در *گا کامندر سر*دن نا تدوعیرا و *رنگری بهت* چھوٹے بھیوٹے تیرتھ ہیں۔اور رکھی کیش جو ہردوارسے قریب ۱اسل کے فاصلے رہے *رہے۔* عمده حكوم بيدايك حجوثا ساسرسراو رشاداب بهارسيحس قرسقسم كى حرمى بوثيان ہيں نبراو وبشانه اطنى تعليم ما كرحكومت إطنى كاثر بيواحاصل كرتيه بينءا وربيه سلسله یہاں سے کوہ جالیہ کے دامن کا نمسلسل حلاگیا ہے سبین ہزار وں ہند وُسلماں در ولیش فیض باطنی سے کامیاب ہوتے ہیں۔موسمِ سرامین خصوصًا رکھی کمیش کے بہاڑ پرساوھوُ^{ول} كاطرا ہجوم رہتاہے كيونكه يەموسم بهاں پرنهايت دلجيب ويرفضا ہوتاہے۔برسات ميں مناجا ا *ې که پ*هان سانپ کِتْرت ېوطِلتے ہیں اور ښدرون کا تو بها ں اور ہردوار دونون ہی

و المعظیم الشان شهرہ - ہردوارور کھی کیش میں انبوالے جاتر پوں کو بہت دق کرتے ہیں۔ دونوں مجھ جاتر ہوں کے واسطے کئی دھرم شانے بنے ہوئے ہیں۔ رکھی کسیز سے سهیل آگے تھیں جبولاا کی ٹری ٹر فضا جھہے۔ دریا پر بلنے والا بل بند ھاہے گرافسوں به که د ال تک میں نه جاسکا۔ راسته بارین کی وجسے خراب ہوگیا تھا۔ ہردوار ۱ و ر نکھل وونوں حکھ گنگا میں دن رات مُردوں کے بیبول ایستھ ڈلے جاتے ہیں ا و ر اكثركوك إن بزيون ميں كجوجاندي سونا بھي ۋالتے ہيں جيے اوّل تواجارج درياييں والنے سے بینے ہی نکال بیتے ہیں۔اوراگر کوئی طبدی کرکے ڈالدیتاہے۔ تربیال مجینیاں سے ٹریاں نکال کر اپنی میں دھووھو کر بعبر میں نکال لیتے ہیں اور ون بحر ماپنی میں نُصُهِ ہوئے یا نوںسے ٹریاں کل کر کھیے نہ کھنکالتے ہی رہتے ہیں۔ آہ اِن سُلَد نو کھ الهي بهي بيخيال نهيس آتاكه خبكوبهم إنواس روندر سي بين معلوم نهيس كدان ميس لن كن أمرا- وزرا- راجه و اراجه عالم - فاضِل ـ شاعر مصنّف حكيم - وكيل - جج ـ امير ـ غرب ۔ درولیش ۔صاحب با طن کے استھ ملے ہوئے ہونگے کیاان کو یہ دو ابھی نہیں ما بی کے کہارسوں تورت رونسے ہوئے اکدن ایسا ہوئیگا میں روندونگی توئے ستورات جب اپنے ندمہی فرائض سے فالغ ہو چکے اور میں نے بھی یارکے حبوے اِن انکھوں سے دکھیکر**آ** کھو**ں کو نور دلکوسرور خشاتومع چیو د**ٹی رانی اور کیمات کے

یره دون کو دانس ہوا۔ ٹری رانی ا ورمیری نانی صاحبہ کو اس لئے و { ں چھوڑ آیا کٹری رانی کی طرن سے جو برہم معبیج اور بھینڈارہ سادھواں کا ہونے والاتھا نہیں ہواتھا۔ کر چیض لوگوں نے مجھے کمجا ظرنہ ہی فرائض کے وہاں رہنے کو کہا گرئیں مصداق ہے ہم موحّد ہیں ہاراکیس ہے ترک رسوم لمتين جب ڪئين اجزك ايال ۾وئيس دیرہ دون کو واپس حلاآیا۔ اوراُن سے دوسرے روز آنے کا وعدہ کیا رانیوں ورنیزمستورات نے اُسی کوٹھی میں قیام کیا۔ ۵ جولائی ساز قراع صبحکو چیوٹی حاضری سے فارغ ہوکر مع مصاحبین ایش ، . ۱۳ ا **فرادست ب** آیا اور و با*ل سے پیر ہر*د وار میں اگر کو گھی میں ہوئےا۔ و کہ پڑوا مے تام سادھوؤں کو آج بھنڈارہ دیا جانیوا لاتھا اس لئے میں تنکھل چیوٹے اکھاڑے میں گیا۔ ہندوا شاف میرے ساتھ تھا آج بچوٹے بڑے اکھاڑوں کے سا دھوؤل اور مهنتول کی دعوت کے علا وہ (۲۵) مُهرانگریزی اور چیمجرٌ دو شالے اور (۵۰۰ رفیے نخلف مهنتول اورسا دهو وُل كوفيه كُنَّهُ يعضِ مهنتول سے جوام ت سرسے آئے ہوئے تھے ملاقات کی۔ بہاں سے فارغ ہوکر بہارل کھتری کے مکان کو گیا جہان حگانا تھ پرشاراکن جگاد هری سے ملاقات دوئی طبیہ اکھاڑے کے بھی درشن کئے یہاں کا انتظام ایجا میں ہے ۔البتہ چیوٹے اکھاڑے کا نتظام نہایت سلیقہ کے ساتھ ہے ۔ وہاں کے ت جاتر بوں کے ادانشناس منگسر ہونتیارا ورمخنتشخص ہیں ۔ چونکہ وقت تنگ تقاہلے

رانیوں اور نیز تام ہندوا ساف کو اشیش براجا نیکا حکم بھیجر میں اسٹیش کو وابس ہوا۔ اور اشیش پردو تصویریں واٹر کارکے بینے کئے اور سہنے کی گاڑی میں سب کوساتھ میکرھ نبھے دیرہ دون میں واخل ہوا۔

ا جولائی مسلفده آج میں بہت سویرے خواہے بیدار ہوا صبح کا شہا ناسماں مورسے اور اسلی سیزیوں سے دلیسی ماسل اور اسکی سیزیوں سے دلیسی حاصل کر رہا تھا جند حسوں کو واٹر کاریں بنیٹ کیا صناع قدرت کی گائ کاریوں

معن روم عن پیشد مول در از روی پیشد یا می مدر در اورکرشمه کاریوں کو دیدهٔ دل سے دکھ را تھا کہ ہرد دار کاخیال آگیا۔

سمب بشوق پراک اور تازیا نهوا ایک ضمول لکھا ہے ہدئیہ ناظریں ہے۔

هر ووارد

سکے میں ہردوا رمیں توہی ہے اور نور میں اور ٹار میں توہی ہے دونوں عالم میں ہے نظارہ تیرا ہررگھٹ ہردوار میں توہی ہے اے ہردوار بجھ پرنام ہے ۔ آیہ کہوں کہ سلام ہے۔ میرے اس عقید تندا نہ شخفہ کوقبول کر بہت دنوں سے تیرے درشنوں کومن ترستا تھا بڑی ابلا کھا تھی لے ہردوار تواز کی مقدس مقام ہے۔ تقدس اور نرزگی کا سہراا بتداسے قدرت کے ہموں سے تیرے سرر یا بدھا گیا ہے گر بھا گیرتی کی بدولت تیری رکتیں مشک ہاتھوں سے تیرے سرر یا بدھا گیا ہے گر بھا گیرتی کی بدولت تیری رکتیں مشک

عالم میں بھیلی ہوئی ہیں۔ تیرے جاترائی تیرے درستن سے مباراً كاميابي كے فتگوٰن اِتے ہیں جاروں رِنوں كوتجرسے دلى عقيدت ا ابنایت ہے. دشتِ غربت کے مسا فرتیری زمیں رہی حیااُ نی جیاتے ہیں۔ بڑے ے رشیوں نے گھنے اور کو ہی خگل میں دھونی را کرتیری سرز میں براپنی عمریں سکس اورا کمی خاک تجومیں ملادی گئی۔ بڑے بڑے حکیرور تی مہا راہے اپنی مکتی کی ۔ مس تیرے ووار ریجا کا ری ننگر ٹرے رہے اور دان ٹین کے ذریعے سے بہت چکے فيحبينت جيرهانئ اورتيرك كارن ويجيران سيبن سكااسكو كياشح كوكناكا انكا فكركذار مونا جا ہيئے اوراُسكى ہے ُمنانی جا ہیئے ۔جس کے کارن کئی ُجُک سے اِس ، میں مان یا ن ہور ہاہے۔ اخّاہ ربھاگیر تی کو دکھوکہ و شنولوگ بینی ہرکے دوا زت می ہے کہ اِس سرزمیں سے بہتے ہوئے اپنے ب دسے جا کر ماسلے زمیں کا نام ہرد وار رکھا گیاہے۔اُس پر اُتا کا کتنا بڑااحیا ن اورکرم ہے مرآبي كووه بنترف اورعزت تخبثى كهايك مقدس قوم بني آدم سے اسكى ش کرتی جلی آتی ہے -اور کرتی جائیگی-اگرچەاسكے پانی کی حقیقت اورد وسرے دریا ۔ کنو ونکی ماہیت بالکل ایک ہوتی ہے اور نہ بنی توع انسان کے سوکھے حلق تر ہوتے ہیں ملکہ وہ درخت فیضیا ، ہوکر شاداب ہوتے ہیں جواسکے کنارے ایک یا نوں پرکھڑے ہوئے کوئی ایک صفح

نی نصف صدی کوئی رُبع صدی سے زانکار عربی سروپ محوم دیگئے ہیں کمرانکواصلا اپنی خبرنہیں ۔ مل کبھی کبھی ہوا کا جونکااُن کو ہوشیار کہ دتیا ے کرخدا کی یا دہیں بھومنے سکتے ہی_ں دامن کوہ میں ایک گھنا ھبگل بنا ہ کزیں ہے ورجیوٹے بودے بچوں کی طرح اِن بہاڑو کی گودمیں ہوا سے کھیلاکرتے ہیں ،اگرھے انکو ئیرتی کے فیض جاریہ سے ایک جاویھی یا نی نہیں ماتا نیکن قدرت کا ابرکرم ہروقت ی برورشی کی خبرلتنار بهتاہے۔انکی شان اور آن بان اور ہی ہے گوان میں سے نےلب دریاا پناسکن بنایاہے۔گر دریا کا اِن رکو دی احسان نہیں نہ یہ دریاسے لبهي الماقات كرتي بن نه اسكے مقدس ركتوں سے انھيں كچھ نفع ہونچیاہئے نددر ما عِما گیرتی کوان سے کچرغرض ہے گر ہاں اِن میں سیعض درختوں اور بیاڑوں کس رہاگیرتی)کے درین میں اپنی بے نیازی کی شان دکھا کرعالم کومجھیت *افت*ے ے گنگا ائی تیری فاطرکیسی دلوں کے ساتھ وابستہ ہے کہ تیرے کنا رہے واراجوں نے عالیشان مکان اور چیتراور دبول بنوا کرتری ونق ود وبالاکر دیا لے گنگا انی وهن ہے تیری عاجزی اور انکساری برکہ اِ وجو داسقد رمغزز ەخلائق اورىتندھ بونىكى تىھىمىن دونئ كى بويھى نہيں يقصب كا نام نہيں. نیرا مذہب صُلع کُل خدا پر تیرا توکل ۔ ہرکس و ناکس دوست و شمن۔ برہن جھتری ویش۔شوورسکو تو درشن دہیںہے۔اورسب کوا کمیںاں فیض بہونیا تیہے۔اورسکے منوکامنا پوری کرنی ہے۔ نه صرف میری که بلاقید ملت و مذہب بیری ذات سے تشذکان

ت اورعقیدت سیراب ہوتے ہیں ملکہ وہ تجرمیں میلے کیلیے کیڑے د ھوتے ہیں اور ج_{ِر}نا مرت بنانے کےعوض د وسرے بیا کا موں میں کب*ی صرف کرتے* ہیں۔لیکن تیرادل ایسایک وصاف ہے اور تووہ کمی موحداور بے تصبیح کہ بجزان کو نفع ہونیا نیکے تواکمی ٹرائیوں کے تدارک کا خیال بھی نہیں کر تی ۔ اِ ں بیٹک پارصا ن تجھ میں لیسے پاکیزہ اورستودہ ہیں کہ ہم تجھے پزام کرتے ہیں اور آگھوں سے لگاتے مِن اَحْيُونُ كُرِتْ بِين مِها ويوكوا بعِيشِيك تَجِيبُ كَرِينَ مِن مَكْرِيهِ تَوْسَاكُهُ كِيا تَجْرِيس بھی شکتی ہے کہ تو پایوں کے میل کوالیا دھو دیتی ہے سطرح کیڑے کے میل کو پاک و صاف کرتی ہے۔ کیا پیت انا جائے کہ جرتجہ میں اشنان کرتاہے وہ کمتی کو پراہت ہوتا ہے۔اگرسے ہے تو بیاوصات تجومیں کبسے آگئے ہیں کیا اِس کاجواب نہیں ہے گا۔ إن نہیں ملیگا -کپونکہ بیانے ڈھن کی ایسی کمی اورلینے دھیان میر لسیم تنغرق ہے۔ کہ بجزا دا آہی کے یکھی کسیکی طرف متوجہ نہوگی۔ _اس سے مرگز عواب اصواب ئى اميد نەركھنى جاسئے-اس كئے كئاگا انى ببوض اسكے كەمىں عاميوں كى طرح رفي بيسے بيول ميل وغيرہ تيري معينت اور نو مرحر اور س ميں لينے ولي حذبات ا ورخیالات اِن کےمعاوضہ میں تیری بھینٹ کر تا ہوں خوا ہ تو اسکوت ہول کرانگر ر إن مي*ن جانتا ہول كە*توانىيىي رحمال ورئھگتوں ك*ى محب ہے كە*توضرورمى*رى س* اچزهبنا انزرکو قبول کرے گی۔ میں پہلے اُس پر ما تا زانکار جوتی سروپ کو نشکا ریاسجدہ کراہوں جوالکہ ہج

رَجَى شان پیہ ہے نر بھو نرویرا کال مورت اور تعینا ت حِسّی سے مُنترہ اور متبرا۔ ایک ذات تعین اور پیست طلق سب سے اعلیٰ نہایت پاک قدیم پیدائش و فناسے مرب بیا کمی ہے اورسب سے نیارا کل کا 'ننات فنا ہوجائے گی لراسکی ذات وبسبی ہی قائمُ او ر**ربت** را ر رہیگی اورجس نے سارے کا ^زنات کوتاشاگا قدرت بناکر آدم سے لیکر تاایں دم سب کوموجیرت بنادیاہے ۔ اُسی کی قدرت نے يعزّت عطا فراني ہے۔ ہیں بہت دنوں سے تیرانام سنتا تھا بصدا ت۔ نرتهٰاعثق ازدیدارخی<u>ب</u> د بساكين دولت ازگفتا رخيزد آج بیں تیرےاشنان کے لئے آیا ہوں اور تیرے درشن سے آنکھونکوروشن رناجا ہتا ہوں گرکے بھاگیرتی میں تجھے صرف گنگا سجھکر برنام نہیں کرتا بلکہ تجھے كاسروت مجعكر برنام كرتا ہوں حبكی تومظرہ اور حس كے حلوہُ قدرت كا ايك ظور*ے تیجکومیں اس لئے مقدّس تھے تاہوں کہ ٹرے بڑے مقدس ہا پر*شور کے جھوں نےانیے کو اُس کی ذات میں فنا کردیا تیرااشنان کرکے اپنے اِک روحانیٰ ار*ٹسے ت*جکومتفدس نا ای*ب تجھے میں در*اصل ایپ ناشی نہیں کہتا گر ہا جنگے دہر دیابوںسے پاک تھے اور حن کے کرمونکی صفائی اور یا کی دوسروں کے یا پ وردل کے میل کوصاف کرنیکے لئے صیقل کر سمجی گئی تھی اِن کے باک وجود کااڑ جوتجرمیں ہے ا *در رہ*یگا وہ ص*رور میرے د*ل کے میل کو دور کرسکے کا اور محکو یا پیلنے

ت دینے کے لئے ثنافع ہوگا۔ آب میں اِس دھیاں سے کہ اسکی ذاتِ اِک میں اپنی مہستی کو**نسیت** کرکے س کی مہتی کو باقی تمجھکہ غوطہ لگا تاہوں۔ آب میں اسٹسنان سے فارغ ہوا۔ ب اسی بر بھو کا دھیاں کرکے گایتری کا جاپ کرتا ہوں حیں گا تیری کے تر حبید پرماتا جو کل مخلوقات میں حاوہ گرہے اور پیت ش کے قابل ہے! ^ہ بداکننده کانور*س ج*انوں میں طوہ گرہے ۔ ہم**ٹ** راں رد ارخلوص یقین کرتے ہیں کدجوہا رہے حواس خسیرا وردل اورعقل میں ہیں اُنکوتوا بنی ذات ، کی طرف رقبع کر۔ اے بھا گیرتی اب ہیں اپنی جاتر اسے فارغ ہوجیکا تیرے درش لیئے اوروحدت کے تامنوں کوان آ کھون سے کثرت کے ا**نو**ار میں د**کیفگر محتصرت** ں سیے شک مجھے کے بھاگیرتی تیرے اشنان کا مزاآیا اورمسرتِ بے لندازہ ل ہونی سب عقیدت منتجکوخالق مجھکراپنی مرادیں تجرسے انگتے ہیں گزیں قحصخلوق مجقاہوں وسلئے میں تجھ سے کچر انگنے کی متنا نہیں رکھتا الدبتہ میں تیرے ے گڑے ہوکراُ ن جاتا وُں کوجن کے طینل میں تحکویے منت حاصل ہو دئن ہو پناوسیله گردان کرانیے داتا سے دعا کے الفاظ میں یہ انگتا ہوں کے اے ریجو مجھے کمالِ وفت نصیب کر عرفاں کی آگھ دے عِثْق کی شراب پلائسریں توحید کی مستی دل میں تیرے عشق کا سوزا ورسوز میں اثر دے۔میرے دل کو اس بھا گیر تی

نقّان! نی کی طرح دو دیئے کے میل سے صاف کر د إراں رحمت سے دھوڈوال جب طرح مدری نارائن کے برفستانی ہیاو کا سرد یا نی اس کی اس سوزس عم کوجرب دسے مفارقت کے باعث بھڑکی ہو دئی ہو فرور تی ہے اس طرح تولینے ہرکے فیض سے میرے جلے ہوے دلکو ٹھنٹاک بہونیا اورستیل کر دے اور ہاسوی الٹدسے طلح پاک وصاف کر دے جبیبا کہ تونے اس گنگا کوخیر فرخاشاک سے پاک وصاف کیاہے مجھیں لے پر پھوا د ہنتائی دے جبیباکہ اِس دریا کوقینے عطافرانئ ہے کہ بڑے بھلے یا ہی گنشٹ بریمن چیتری۔ ویش بنٹو در سب کو پایک گھتی ہے ایک وکھیتی ہےاورسب کے ساتھ یکساں برّاوُ کرتی ہے۔ ویسے ہی میر من بھی ہوجائے۔ ك دا تاجس طرح اسكو تونے فيض به دنيانيكے لئے پيدا كيا ہے ۔ مجر حيسے اتفر ے سے توابینے خلوق کی اطاعت لے اور مجھے خدشگذاری کی ہوہ ت دیے میں جبتک زنرہ ہوں تیری عبادت اور مخلوق کی اطاعت میں فرق نہ مجھکر ہروقت ہردم بطرح تیری عبا دت کروں کہ اپنی ہستی کو تیری ہستی کے نذر کر دوں جیس وہ ہمالیہ کی طرح استقلال دے کہ تیری الا وُں رصابرر کمرتیری فعمّوں کا شکرگذار ہوں حبیطح دریا کا یا بیخس وخاشاک کوہیا دیتاہے۔ ویسے ہی میرے دل سے مرورت يعبض يحسد كبينه رشك يقصب عجب ونخوت او رغر وركي خس خاشاكه ولینے دریائے کرم کی موج سے بہا دے۔ لے بندوں کے یا لنے والے دین دیال

حبطے اسکی فیض آبیاری سے تونے سو کھے خبگ سرسبزا ورشا داب کرنیے ہیں اسی طرح میری اولادکوسرسبزو شاداب کردے اور میری ببل لینے فیض آبیاری سے سو کھنے نہ و متفاستو۔ آمین ثم آمین -

العبالكرتي تونے برى كرا كى كەاتنى دىيةك ميں نے تىرى مع خراشى

کی اور تونے دھیان دگا کرمیری کہانی شنی میں تیراٹ کرگذار ہوں بھڑ کہ آب تھ سے شناسائی ہوگئی ہے اور تیری محبّت نے میرے من میں عکھ اِنی ہے اور تیرا پانی بیا ہے اور تیرار پشا دلیا ہے اس لئے تیرااحسان مجھے اننا جا ہئے اب مجھے آگیا ہے اگر مجگوان نے جا ہا اور زندگی نے وفاکی تو میں گنب کی بریھبی کو آکر کھر تیرسے

درشن کروں گا۔

ع ۱۷ جولانی مسافیاء آج میں اپنے دومصاحبین کے ساتھ دیرہ و ون کے م م کمی شہر دور سسالیت م میمی شہر دور سسالیت غرض سے گاڑی میں سوار ہوکر روا نہوا پختلف مقا مات کی سیرکر تا ہوا جائے گھیتوں

غرض سے کا ڈی میں سوار ہو کرروا نہوا محتلا کی طرف نکل کیا جاں جاء تیا رہوتی ہے ۔

ں ر میںاُس مقام کو دکھنا جا ہتا تھا جاں جا ندسورج کے عکس اُ تارے جاتے ہیں۔لیکن و ہاں کے رہنے والوں میں ایساکو نی شخص میرے سالقرنہ تھا جو اِس پیر سر

قسم کی چیزیں سمجھے د کھلا ٹا ۔ ا

بهان اورنگ زمیعلمگیشهنشا ه دېې کا بنوا یا هواسکه پنکابرا بھاری گوردواره ېو

جوبها گیرکے مقبرہ کاگویا جواب ہے۔ اسے عوام النّاس *تھبنڈ*ا صاحب کہتے ہیں۔ ^س اندر باہرد و تالاب ہیں۔ بیرونی تالاب بہت طراہے جس میں کشتیاں حل سکتی ہیں۔ اسپر پرسال ٹرا بھاری میلا ہوتا ہے۔ کہتے ہیں کدا ور بگ زیب نے یہ علاقہ گورورام أكوعنايت فرما ياتھاا ورگورد وارہ إن كے رہنے كے لئے نبوا ياتھا گورورام راے شرهور صدى عليسوى كے آخر ميں اِس شهركوبسايا۔ دىرە دون سےمسورى جۇرىيا مامىل ہے۔ راجيور بک جوديرہ دون سے ے۔ میل ہے بٹٹم یا تا نگرجا تاہے۔اوروہاںسے گھوڑے یاڈولی میں جاتے ہیں ۔ وری شمله سے دوسرے درجے پر نہایت پر فضا خوش منظرا ورثنا داب بہاڑہے دری کی آب و ہوانہایت دلی*زیرا ور*نظارہ ایسا ولفریب ہے کہ دکھفے سے ج*ی سی*ر اں سے کوہ ہمالیہ کی رفستانی جوٹیاں تھی نظر آتی ہیں۔ اور سمیل کے یں را نی کھیت اور حکرو تدکے ہاڑ ہیں۔مسوری سے امیل نیچے وزیر نبال 4۔جولا بی سوا 9اع| اِن دوروزون میں معمولی کا موں کے سوا کو بی نیپ يربه يشهر تورستاليف كام نهيل بوا-سوا واع المج میں حیودتی حاضری سے فراغت پاکرانیے مصاحب ، ہم شہر *وربط ال*وث | رامچند ریرت اوکولیکر گور دوارہ رام رہے کے درشن وگیاجس کا ذکراوپرآجیکا ہے۔ چوکمہ آج شام کو ہیاں سے امرت سرکیطون روا مذہونیولا

ں لئے دوہبر کے بعدسے ساماں کی درستی ہیں رہا۔او رجیز بھے نتام کے اسٹیش پر آیا سیاون اوربوگیوں اورڈبوں کا نتظام ہیے سے کیا جاچکا تھالی و بھے شکے دیره دون سے روا نه دوا سواکیا ره بے گاڑی ہرد وارکے شیش ریهونجی میں <u>- ا</u> انے ڈبوں کوعلیجدہ کرنے کا حکم ویا۔اورٹ کوہییں راضیجے ہم بجے رامجندر پرشاو تُكَيَّارام-رام راوُاوردوخدمتيونگوساتھ ليكر تَنگايرا يا ۔الٽدالٽربيروقت بھي كياشها نا وقت ہوتا ہے۔ مجھے اس وقت سید صادق حسین غباً رکے قصیدہ کے مجھ اشعاریا د ہ گئے۔ایک وقت اُنھوں نے ایک قصیدہ نفتیہ میرے اِس بھیجا تھا حبکی تشبیب میں _اس رفیضا وقت کی نهایت موٹرالفاظ میں تصویر مینیے کھی اِس قصیدہ کے طحیر شعا وقت کی مناسبت کے لحاظ سے حوالہ کلم کرا ہوں۔ كهويه ليالى شىپ كداوژه كے ور نقاب التاجيره سيضروخاور خدا کی قدرتِ کا مل کا دلکشاننظر ہے وقت بچھلے ہیرکاسکو بنج ابجاقت سكوت حيما يا موامكنات عالم ير سان بندها ہوا ہوش ہار قدرت کا عبل ہیل ہے نہ ہنگا مہ چونشور مشر كُوفِيكِ نِدين دروالنص فُج كانين ب چەندىقان يەنبىھىيەنى قېكائے سر يزر سفتي بيرب ليئ أشيا نونيس گماں ہے شہرخمو*شاں کا سائے کم* پر تام طن كو كليه البينواب غفلك براكيت بيسابى كارنگ بيساب سيهيل رض وسا وجبال وبجرور فاک کی نبلی قبامیں گئے ہوئے ہیں گھر جائيم بسء ارعقاس كتاب

چراغ اه کی بھی روشنی ہوئی مرهم ہے وقتِ برہمی صحبتِ معرواختر كەرات تىنے گذارى ہے يارىن كيوكر الكثان شب بجس كوني يوهي لكى تقى آنكه ہوئى انتظار میں چېر خيال خواب ريشان تفي شكى بدارى وداع موته بيرقه كيوده شاكل صال نكل حكى ہے گرحسرت ول مضطر نيازونازكي بيضعبتين يه بيجيط بهر إدهرم شوق متنا أدهرم شرفه حجاب الثار مقية برخصت المعول محوي إدهركي أنكه أدهره أدهركي أكادهر مبافراً تنظيم بي تجطيم كي خلي مي ممركوا ندهرم بي ليبيط كرنستر وه اکت ایک کی خصت کادلکشاطر وه بنکی مکی سیا ہی تحرکی ضووہ سپید شفق کے زاک میں میزش بدیو ہے عروس قت کے تن ریھا قار بی زبور چلاوه الهير حبيكتانجوم كالشكر مُفكاه ه جانب مغرب سرمه كامل *جِنْ شِيجِ جا گنے كا* بارائلي آگھوں پر فلك كابيار بيريس كيام وورة ختم . سفیده مبحکاتفارنے بیائی شب پر وه نکلاصبح کا تاره وه رات ختم بودئی نازِصِبِي كُواُ سُفِيغَ لِكُهِ مَا زُكَّدُار فتحيك بن سجدهٔ معبو دمین تام شجر وظفة سوى من بركب بصوف لبندولبت نجبال مجارو دشت ودر بوليكوط كالطف خداكا سيراخ نظرفريب شهاناوه وقت ِ مبح بهار فسيم بيح كے وہ خوشگوار حمود كيسرو جولدگداتے ہی غنجوں کو بدیشرک کر ہنسی جودیسے نینے کئے رکے تقضیط توبنس ٹے ب گلیا ناہے وہ کھل کھلکر

ڈھلا کے دائیرار بہا رہے کئے گل بنها دبائوني زبور توسنره ليتاہے أگرائياں أففاكرسر ئنگ جوبانی ہے دوج نسیم کی سرم سُرونين كانے لكے عبيروں بهركير ساں یہ دکیکے مرغان نغمہ سنج اُٹھے نظرتهى لومكئي ذمشس سنرة ترريه نييم جمكي وكيمي حرجا استانه گلوں کے رُخیہ تھا رنگ بہار کا پوڑر شجزنال تقمع جصباكي خببش تكير عقيق من كاتفا لالدُاحمر دُرِوْشَ آب كا دا نه تقاموتي كى كلى كربو في كل كوه في توك المس كير نسيم آئي وبے يا وُصِح گُلشن مِس طب درختو کی ملی سی سنساب کا ہوا طیور کی نتمبرسرائیوں بیاثر صداسة نا نونك تقه وجدمین تامتجر كەشرىلىكى كازان لگەكەنے توايك وجدب طاري تامعالم مواير کونچريسي بيد ورغ سبکي ان مواير کونچريسي بيد ورغ سبکي ان دہن سے غیے کے گرتے ہیں قطرہ تنبم کہ جیسے دودھ اُ گلتا ہے شیرخوا رئیسر ندا قشنبره کل می چسب نیوت کا خدب إدهر توخنده لبي ہے أوهر مع ديد هُرّ كصفنائ كونئ داستان بمباوكل مشابره كاتقاضاب د كيدلوا كر وه دکھیوں ہار کیلبل میں گل کی خندہ سننووه زمزمه تنجي كمبل غودسر نیازوناز کی صحبت میر فنظل برکسکو ہوئے مبی کئے تو آئے تھی تھی کر ہوارست جمین حالیے ہیں گلشن کو نظرفريب مجارسوقت إغ كامنظر

اِس ُ فِضاً وقت سے دلجیسی حاصل کرتا ہوا پھر میں گنگا کے کنا رہے آیا اور ہر کی دیری پراشنان کرکے لینے یا نہ طب جیندی پر ثنا دیمگوان داس کو اپنچ مُهرانگریزی دکم سوسواسور بمبول کوانیا نهان کیا۔اور دریا کے کنارے لینے ذکرواشغال میں مصروف ہوا جولطف اور سرو رمجھے اُس مقام رخاص اینچ بیج سبح کے شہانے وقت حاصل ہوا كبهى كفرس بربات نصيب نهيس بونئ طاوع آفتاب سے پيلے شيش كووايس بهوا۔ ١١- جدلاني سنن ١٩ جيء الرهي نونيج بها س سڪاڙي روانه ٻوکر دوني رڙ کي بهوځي م ۵ شهر نورسیات بهان به محکر خود بخو د دل میں خیال بیدا ہوا کہ حب إ دھركئے ہں توحضرت علی احرصابرحثیتی بیران کلیر کی زیارت سے بھی مشریب ہولیں ۔ یہ خِيال آتے ہی اپنے ڈبے لیے دو کرا کرقیا م کا انتظام کیا اور مو شکھے کرایہ کی کمبھی اور تا مگیہ سكواكراني مصاحبين اورخدمتيول كوساته ليكربيران كليركوروا ندموار نهركے كنارے كنارے ہارى سوارى جارہى تقى _ نصف لياتفاكه ايك بل آياجس برايك كالزمي جاسكتي ہے ۔ايسے خيت اور شتبھ راستہ سے بمقى مين مثير عبور كرنامناسب نه خيال كمياا سلئے آخر كنارے تك بيايدہ يا كيا۔ اِس کُل کے میں تبنیس گزشیجه ایک ندی ہے۔ س کا یہ کُل تھا۔ اِس ل کے ایک طرف اُس ندی رہے نہرنکالی گئی ہے۔ اُبل کے د وطرف جوکٹرے لگائے گئیں وہ گزسوا گزسے زیادہ اونے نہیں ہیں اگر گھوڑا شرر موتوسوار کی سلامتی شکل ہے گیل کے طرف ہیونجکر کھرگاڑی ریسوار ہوا۔اورور گاہ حضرت صابر شیتی کی زیارت سے مشرف ہوا۔

ا، مَهُرَا گُرزی گذران کرورگاہ کے احاطر میں متولی صاحب سے ملاقات کی ج صحب مسجد میں تنظر نجی بچیائے کمیدلگائے بیٹھے تھے یعض حالات دریا فت کئے رہے و بھے البیشن کوواپس آیا۔ اِس بارگاہ میں حلالی شان اینااٹر دکھاتی ہے۔ سٹب کواشیشن ہی ہر ر الما عنج روانه ہونے والی گاڑی میں امرتسر کوروانہ ہوا۔ ١٧- <u>جولا في سلا قاع</u> له انج شام كوامرتسرك شيشن ريكاري بيوخي بهان ا - 4 شهر بورسط المان برگیان دیو-!! جرسرنداس وغیره اور کهتری سوسائی ا يجندمعززممبرول نحضي لالهرتن حيدولاله سيورام ولاله شيودت وغيره بهي تقير نہایت گرمجبٹنی سے استقبال کیا اور مجھے بھولوں کے ہار بہنا کرمیرے آنے پراپنی ہجد غِرِشَى كا تبوت ديا يي<u>س نے اپنے</u> ڈبول کوعلیحدہ کرنے كا انتظام كركے شب كوآرام كيا۔ ۱۴-جولانی سنوافیاء اول وقت بیدار دوااور دوائج صروری سے فراغت یا کردرا ے بشہر**ور طالبالین** صاحب میں جانے کے لئے تیار ہوا۔ کہ ہر گیان دیو دغیرہ ِ گئے اور میں اپنے تام ہندوا طاف کے ساتھ در پارصاحب میں گیا۔ میں اس شہرکے اریخی حالات ورد باصاحب کی فصیلی حالت آگے جل کر بیان کروں گا اِلفعل میں در اِرصاحب میں آیا درشن کئے۔میرے ساتھ مہنت اور در إرصاحب کے تمام پوجاری اور تا ثنائی قریب دو تین سوا دمیوں کے تھے یہاں کے درشن سنے تفیض ہوکرا! اٹل میں اِسی مجمع کے ساتھ گیا و ہاں کے درشن کرکے در اِرصاحب کے ملح خانہ میں گیا۔ اِن تام مقامات کے درشنوں سے فرصت یا گراہ کے

اطيش كووايس إ

امرتسرلا ہورسے اس کے فاصلہ پر دریائے را دی وہایس کے ابیں واقع ہے سکھوں کے چوشھ گرورام داس نے اِس حکجہ پرجواکبر اِدِثاہ نے اسے عطائی تھی اِس شہر

کی منیا در کھی اورایک الاب کھُدوا ایسے آب ِحیات کا تا لاب بھا گیا۔ اِسی نام سے ٹیہر ایٹا نام اخذکر تاہے۔ اِس تا لاب میں ایک مند رکھی بنوا نا شروع کیا جو بعد ہیں ایکے میٹے

نے ختم کیا *سے تعلق میں احد شاہ افغان نے سکھوں کو* اِنکل تباہ کرکے شہر کو بر بادردیامند

کو بارووسے اُڑادیا تالاب کومٹی سے بھردیا جب سنٹ کئے میں رنجیت سنگھرنے اور سر قبضہ کیا۔اسکے جاروں طوف بڑی جوڑی سنگ مرمر کی روش نبانی اور وسط میں ایافے بصور

وف كامندرجيه الكريزي مي كولان تبل

کتے ہیں بنایا۔ یہی مندرور بارصاحب کے نام سے مشہورہے اِس مندر کے اوپر پنیجے اندر باہر سنگ مرمر کے اوپر موٹا تپراسونیکا چڑھا ہواہے جس کے سبب اسکی خشنائی میں جار جاند لگ گئے ہیں اسکاعکس بانی میں بہت خوبصورت و کھائی ویتاہے یشب کو بہار شونی ہوتی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ دیوالی میں بہاں کی رونق و کھفے سے تعلق رکھتی ہے۔ دوردور روز ہے۔ کہا جاتا ہے کہ دیوالی میں بہاں کی رونق و کھفے سے تعلق رکھتی ہے۔ دوردور

سے لوگ دیکھنے آتے ہیں مندر کے اندر طِراً گرنتھی اور اسکے چیا ہے کے راگ کے ساتھ گرنتھ کا باط کرتے ہیں۔مرداو رعورتیں اندراً کرا بنے نذرانے بیش کرنی ہیں اور گروگر تقا صاحب کریا مذہب سرے کی جہر صبحہ خارجہ نیک اس اسا ما

صاحب کے سامنے زمین رہیجہ ہ کرتی ہیں صبح د شام عور تو بکی بیاں زیادہ رہا ہیا۔ رہتی ہے جس کرسید کی دووں دنین رہتا ہیں ناریتا میرک دئیز این کا موج

رہتی ہے۔ کے سبب گورود وارہ منونہ پرستان بنارہتاہے۔ کوئی نہانے کوآتی ہے

دئی در بارصاحب کے درشن کو کوئی نذرا نہ چڑھانے کو کوئی سہیلیوں سے ملنے کوکوئی خريدو فروخت كرنے كو-ايسى بہت كم عورتيں شهريں ہونگی جكسى نىكسى بہانے سے دن میں وکمپار دربارصاحب کا دریا رند کرتی ہوں۔ اور قلیقت میں ایکبار باریاب ہونے اور بار المحصفي ريحبي سيرى نهيس ہوتى عقيد تمندوں كے خلوص كا اثرا ورأس مقدس لُرِیْقداوربرگزیدہ مصنف با با ناک شاہ جن کے اوصا ف سیحد ہیں اور دریائے وحدت <u>ے آشنا۔ اور آسان عرفان کے خورشید لمنے جاتے ہیں۔ ان کے دلی حذبات کے اڑات</u> نے اِس مقام کو بھی پرا ثر نبا دیاہے ۔اور بیمعلوم ہوتا ہے کہ در حقیقت بیکسی برگز بدہ نبزہ خدا کا دربارعام ہے۔اگرچیعام لوگ صرف!! نا کٹ شاہ کے خیالی اِقلمی نضاویزک ہی دیدوش کے مزے لیتے ہیں اور لینے اظارِعقیدت کو بیا یک ذریعہ نیار کھا ہے لیکو عقیت کے حاننے والے اور ذریسے ذریعے میں آفتاب وحدت کی روشنی دکھنے والے یہ کہ کہکر لنے دلی جذبات کا اظار کرتے ہیں ۔ ہ ' گورود وارہ کے متصل گفیٹا گھرہے جس کے چوگر دایک عالیشان سنگی حیوترہ بنا ہوا ہے جا ں بٹیکرلوک در إراور بازار و ونوں کی سیرکمیا کرتے ہیں۔ " اِ اِٹْلُ ' گُورد وارے کے نیت کی جانب ایک مقام ہے جو اِ اِٹل کے نام سے مشہورہے۔ با باٹل کی سادھ کے ادیرا یک اونچامنارہ ہے جس پرطے ھکرتام شہرکا نظارہ کیا جا سکتاہے ۔اس سادھ کے باہر بھی کئی حکھ سوناچڑھا ہوا ہے۔ ایک سنویکا

ٹراا ونچا کھیاہیے ۔سادہ کے اگے ایک باغ بھی ہے جبیں ہمیشہ سکرط رہتے ہیں۔ یا باٹل میں لا کھول رفیانے حمع ہر حس کے خرج سے اِن اره ها پرشا د (حلوا)اورلڈ و کھانے کو ملتے ہیں بیسا دھود ن کھر بھنگ یے بیس اور سُلفہ ہتے رہتے ہیں اورنشہ کی ترجگ میں کمن ہوکر کھاتے ہیں کہ ' ایا اٹل کی کیا ئیاں گھل " ں اور مردحب اِس حَکِھ آتے ہیں تو با باٹل کی سا دہ کے گرونبٹھکر دروا زہ کی ں کوامے د! یا کرتے ہیں جیسے دحول!!ائل کے!اوُں دیا ہے ہیں امرتسریں ، تواكثر الاب ہر ليكين ايك تا لاب بهت براا وركيّا ہے يوميق هي بہت ہے اسميس ر مجھاوز اپنی کے اور جانور کھی کبثرت ہیں۔اسیں ایک شتی تھی ٹری رہتی ہے جسمیں ب اسکی سیرکرتے ہیں اسکا 'ام''سنتھو کھ *سرہے کیسی دھو*نی نے نبایا ہے امرتسرے بعض ا زارکسی قد زننگ ہیں گر بارونق ہیں ہرشیم کی چنربیاں متی ہے بیشہر خیاب ہیں یرے کی تحارت کامرکزہے بہاں کے خاص شیار ساخت کشمیروں کے ثال ہیں ا يهال يردام اغ نكلس إرك أنجيس أرك قيصري فيغ (اسيس مكه وكثوريكا بِ مرمر کائبت بھی ہے) اورخالصہ کالج قابل دیرمقابات ہیں۔شہرکے! ہر سامیل ہ فاصلے بقلعہ گوینبدگڑھ کھی نہایت عمرہ نبا ہواہے ۔آج ہی کی شب در <u>ا</u>رصاحب يس ميراتام زنا نهاستان درش كوگيا ـ سوا ۱۹ ع اتبے بھی میں سٹیشن ہی رِڈ بول میں ہول· انجے صاحباً - مِثْنِهر بِورِ بِالْطَالِينَ فَي مِيرِي مِلْقَاتُ كُورَ مِنْ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللّ

نئ سویاسنگھ بھانی روٹرائنگھنی را در در بارصاحب بھانی شیو دت بهانئ هرسنگه فهنت - با با هرحرنداس - مهامسنگه مع فرزند وغیره - اِن حضرات کے جانیکے بعدد وسراگروہ گفتری صاحبان کا آیا دِن سے بھی ملاقات کی بعداس کے مٹیزے سوسائٹی کا ایک ڈیڈمیش آیا اور مجھے ماعو کیا کہ میں اِن کے الے ہوم میں (جومیر) مرتسر کے انے کی غرشی میں منعقد کیا تھا اور ہمیں شہر کے اکثرعائد وا کا برمدعو کئے گئے تھے) جا وُں خِانجِر میں لا لہ ہمر خندِ عرف فتوسیٹھ جو میرے سمرھی ہوتے ہیں او رانیے ٹے دا مادلالہ اقبالی*ندمعرو*ت ہردو لھاراجہ اورا سینے ایک دوخدمتیوں کے ساتھ نتام کے لہ ہ بجے اِس جلسہ ہں گیا۔معزز ممبران مٹیرنس سوسائٹی نے نہایت گرمحوشی سے میراخیرعت دم کیا او رتا م معزز وعا ^کدسے جو ر حلبسه میں آئے ہوئے تھے جن کی تعداد ۳۰۰ کے قریب تھی محکوملا یا یعنُ مُرِّرِفیٰ پنڈت بشن نرائن را زواں نے کوٹے ہو کرمیرے آمرتسر میں <u>آنے</u> **رت خیزلهجرمیں افہارمسرت کرتے ہوئے ٹمیرنس سوسائٹی کے اغراز** ومقاصد کا ذکر کیا ۱ ورکها که پیسوسائٹی انگلوا نڈیں مٹیرنس ایپوسی ئی ای^{ک شاخ} ہے اِس سوسائٹی کوس**رلؤمیں** ڈین وہزکسلنسی کمانڈرانجیف وڈائرٹر خٹ نقلیم نیاب اورصوئر نما کے رؤ سا ووالیان ماک کی گرانف*ت د* رامداد مے فخر ہونے کا فخر عاصل ہے جس کا جواب میں نے مختصرالفا ظرمیں شکر مے ساتھ سوسائٹی کے شریعیٹ انرکام اورائس کی روزا فزوں کامیا ہی کے ساتھ

قی رمبارکباد دیگر د **و ہزار ر**وییہ اپنی طرف سے اس سوسائٹی کو دیا۔ یہ بھے ایش لو دالیس ہوا ۔ بنیڈت بنن نرائن راز داں ہی کی سعی سے ٹمیرنس سوسائٹی ^{مت}اکمُ ہوئی ہے اور کھتری کمیونٹی سے معزز ممبراسکے معاون ہیں۔لالہ نندلعل کھتری وسائٹی کے کاموں میں حصتہ لیتے ہیں نیامیت <u>۵ ۔ جولائی سلافاء</u> آج میں نے ایک ہوٹل کامکان کرایہ سے پیااور مع م- ويشهر توريط سلون أزنانه أس مكان مين فروكش بوا . اسك بازوين أي اورمکان تھا اسیں اسٹاف کے لوگ تھے لے ہ بھے بیاں کے کھتری صاحبوں براوهرا بني ميرے خيرمقدم كے افهار ميں ايك حلسه قرار ديا تھا جسميں تقريباتين ہزار مرتسر کے عائدواکا برکھتری صاحب وغیرہ حمع تھے تعارف او رملاقات کے بعدر اجب تِن جنِدصاحب ہری نے جو گفتری سبھاکے سکرٹری تھے گھڑے ہوکر قوم کی طرف سے ادبس ديا ورميراخيرمقدم اورميرے جزبزرگوارهاراه چند دلعل مكنٹھ اشي كا ذكركرتے ہوئے میری اُن خدات کا ذکر کیا جوز ما نُہ بیٹیکاری و مدارا لمہامی میں میں نے خام دیے ختم تقريرين كفرا هوا أكرحه مي تيارنه تفا برانيهم أنكي تقرير كاجواب ا داكرنا

بھے ضروری اور لازمی تھاجسب ذیل اداکیا۔ بیارے بھائیو کل کے اے ہوم میں اچا بک طورسے مجھے اطلاع ہوئی ۔ کہ نیٹرت بشن زائن صاحب ٹمپرنس سوسائٹی کے معزز ممبرکی تقرریکے جواب میں میں بھی شکریراد اکروں لیکن لینے دلی جذبات اور خیالات کوبورے طورسے متبع کرکے عرض حال کرنے سے قاصر رہا۔ انفاق سے آج بھی میرسے ہمقوم تھائیوں نے مجھے اپنی ملاقات کاموقع دیا ہے اس لئے ہیں اسوقت کونتنات سے جان کرلینے دلی جذبات کے اظہار کے لئے آبادہ ہوں۔

ك يرك بهائيو اگر حيمير ب حبّر نزرگوار را جهنيد وتعل مكينه اشي بي بنياب لی سرزمیں کے تھے اور ہیں سے ضفیاہ کے ساتھاُن کے بزرگوار وکن گئے۔ ہاراجہ بیکنٹھ ابنتی نے کئی اِرقصد کیا تھا کہ بھروہ اپنے وطن الوٹ کو اگر لینے بھا ٹیوں کے دشن کریں لیکن شغولی خدمات نے موقع نہیں دیا۔ یا یہ کیئے کہ یہ سعادت میری قسمت میں هی تقی جانج کے روز مجھے حاصل ہوئی جسپیر مجھے فزاور انہے۔ میں آپ سے سیج عرض کر تا ہوں کہ میرے بھائیوں نے جس خلوص اور دویش محبت کے ساتھ اِس غریبُ الدیّارخادمِ قوم کا خیرمقدّم منا یا اسکی سیاسگزاری کے لئے میرے یاس انفاظ نہیں ہیں۔خِنانچہ اِس محبّت کا اظار بھولوں کے ہاروں کے انبارسے ظاہر ہوآ آج چَوَاکِی جانب سے مجھے عنامیت ہوئے۔ ایک توا کی مهر بانیوں کا بو بحۂ و وسے پیولونکے ہ_{ار} ذکا یه دونوں بوج میری ایک ضعیف گردن کو برداشت کرنا مشکل تھا گرچیکہ میں نے اندازہ کیا ک كونسابوج زياده ہے تو في البديمہ إتف نے ميرے دلميں پيشعرموزوں كرديا۔ ٥ بو هر بھولوں کا اعظاسکتا ہوں لیکن سچے یہ ہے میری گردن زیرارشتِ احباب ہے

اے بھائیوآپ تقین مانیں اور میرایشعر میراتر جاب دل ہے اس میں نہ غوشا مرہے نہ شاعری۔ آپ اس مرکو یا در کریں کہ گو ڈنیا کی ضرور توں کے لئے خوشامہ یا مبالغہ کے ساتھ تعربیت و ننا ہمیشہ سے صول مقاصہ کا ذریعہ ہما گیاہے گریں نے إن با تول کوکیجی اینا شعار نهیس گردا نا اور پهیشه میری بهی کوشش رسی اورائنده رمبکی۔ میں جوکھ آپ صاحبوں کی مجت اور پگا نگت کے اظار میں اپنی زبان اور قلم سے کام بے رہا ہوں اسمیں ہرگز سالغہنیں ہے ۔اگر اس اظار محبت میں آکیے علوص نه ہوتا تو ہر گزمیرانیا زمندول اِس قدر متاز نہوتا میراہمیشہ اسپرطل ہے۔ كياغرض لا كله خداني ميرجو د واسطيك اُن كابندہ ہوجی بندے ہیں محب ك مير معزز بمقوم -آپ نے ميرے جترِ زرگواردہارا جين لال مکنٹھاشي بے خاندان کا تذکرہ کرتے ہوئے اِس غریب الدیا رفقیر گوشدنشین کو اِ دفرہا یاہے اُزمالنہ اور*شاعرانه خیال نیمجها جائے تومیری اِس گذارش کوبقین* انی*ں کہ بنیک جھے فر*نہ ک^{یم} اُن كا نام ليوا ہوں اوراُس آفتاب مُجيع الصفات سيے کسب ضيا كرتا ہوں گر :۔ طالب عِشق شُدى رَكِنْس كَن جامي كاندرير اه فلال إبن فلا حير يخست بككه اكرمجها ورميرے خاندان كوفرنے تواس امركاہے كدميراخاندان صفحاہي كهلا ناہے اور آفتا بِسلطنت کے پیارے جاند محبوب وکن اعلی اللہ مقامۂ کا بیٹ ارم

وست گرفتها ورپرورده درهٔ بمقدار ہے مرحوم و منفور کی خادمی میں بارہ برس کی عمر سے
افر تالعین برس کی عمر کے حاضر ر اچھنرت نے اولا دسے زیا دہ میری پرورش فرائی
اور مین نے بھی اپنے کو حضرت خدا و نیومت کا المازم نہیں تھجھا۔ خدا رکھے مجوب دکن
کے محبوب ہمارے حال المحضرت بندگان عالی منعالی منطلہ العالی بھی ایس آ بائی
مخوار کو لینے مکخواروں میں شرکی فراکر پرورشس فر ارہے ہیں جو میرسے
اندانا ہیں۔

آپ نےجن خدمات کا اپنی اڈرلیس میں ذکر کیا ہے وہ آپ کے شون طن کی ایک دلیل ہے ور نہ سچ پو جھا جائے تو میں نے اپنے فرائض کو ا داکر نے کے سواکوئی نئی بات نہیں کی ۔ اُن خدمات کی نسبت آپ صاحبوں نے لینے قدر افزاخیا لات کا اظارکیا اور گورنمنٹ انگلشیہ نے بھی میری خدمات کو منظور فراکر میری قدر کی اور میرے آقانے بھی قبول کیا۔ ہیں اِن سب کوعطائے نغمتِ اکہی تھجتا ہوں۔

میرے معززاجاب آب میں اپنی تقریر کوخضر کرتے ہوئے ایک چیز کا طالب ہوں بھے بقین ہے کہ آپ ضرور عنایت فرائیں گے۔ وہ یہ کہ بطرح آپ کی عنایت اسوقت مبذول حال ہے غائبا نربھی آپ اِس عاجز کویا دسے فرا موش نفرا کیں گے ایسا نہوکم سگ حضور مباز برا دردور کا مصداق صادق آئے۔

اپنی تقرر کوختم کرنے سے پہلے اِس امرکا اظار تھی لینے اوپر لازم و واجب سیحقا ہوں۔ سب سے پہلے کِنگ جارج اپر رآف انڈیا کی سیاسگذاری کرتا ہوں کہ

ب راج میں کل اقوام نهایت عزت وآرام اور مذہبی آزادی۔ رجنكے مبارک زمانے کی ہجد رکتیں ہندوستان کو کھیرے ہو ر دهبگی بدولت هر قوم زیو رعلم سے مزتن ا دراعلی خدمتون پر مامورہے۔ اورا کی ادم جواسوقت آپ کے روبر وحا ضر*ے ہوسم کے اعز انسے م* ت کے لئے دعا کرناہوں جس کے زیرسائیعا طفت اُنکا ایک بانئ تكخوارجان نثاراعزازوا قتخار كحساته زندكى بسركر ربائ يات اورباقي المئی ہے اور وہ یہ ہے کہ نہایت مسّرت کی ابت ہے کہ اہل قوم اسطرت متوجہ ہیں کہ ه اورموجوده نسلول کی تعلیم و تربیت زمانئر کے اصول کے موافق کرنے ہیں غلط نهوتومیں اتنا ضرور کہونگا کہ تعلیمرکے ساتھ او الان حمين قوم كي سو^ر ورنفاق ٔ إن دونوں كى بيخ كنى ميں زيا دہ ترمصروف ہوناا يك اکامنعدد کیھا ہر اوراعلیٰ تریں قوموں نے منعد کی گھانی ہے۔ چو کمہ ترقی کا زیا نہ ہے ہمکو

ازم ہے کہ دہ طریقہ اختیار کریں کھیں سے ہم اپنے کو نفع ہونچائیں اور القیار وندبب بندگان خدا کی خدمتگذاری کریں جوعین عبادتِ خداہے۔چو ککمیسے اراط کا عْمَانِ مِیْنَا دِهِمیرے گذشتہ زینیہ اولاد کا یا د کا راد رہاراج جیند دلعل کے قافلے کا حذا رکھے قافلہ سالارہے جبیا کہ آپ صاحبوں نے آج صبحکو د کھیا ہے کسیقد رنجارے علیا ہو اسكئے اب اپنے اس سفر کونختصر کرنا چاہتا ہوں۔ مجھے اُمب یہے کہ آپ صاحب مجھے غائبا نریھی ا بناستجا وببرا خادم مجهكر و محيض مت كريكون أس سے ضرور يا دفر اليس تحييس وعده كرا ہوں کہ دامے درمے سخنے حتی المقدور خدمتگزاری میں کمی کروں گا آپ صاحبوں نے جومیرے ا<u>ط</u>ے کو دعائے صحت دی ہے خدا اسکو قبول کرے۔ اسکے بعد خاص طور پر ٹھاکرکشن سنگھ صاحب سے ملاقات کی ہے دونوں مجانئ ریاست کشن گڑھ کے رُوسا ہیں سے ہیں۔ اخلاق ، تہذیب ، قومی ہمدردی میں ایک خاص المیاز رکھتے ہیں۔ نہایت خادص کے ساتھ مجھ سے ہے۔بعدا سکے جلسہ برخاست ہواا ورمیں اپنی کوٹٹری کو وابس ہوا۔ ووسرے ون مجائبوں نے بازدید کی ملاقات کی۔ ۱۹-جولاني ستا 19ء آج مَيں اول وقت بينا تھ کالج ميں مع اپنے اسٹا**ت ک**يا. مربور الله المجال مير على غير معمولي طور برا ظها رمحبت اور بيكا مكت ن زم آرانی کی گئی تھی جب و ہاں ہونیا تو کالج کے رشا ف کے ساتھ اکٹر عائد اکا شهرموغ وتصح جفوں نے میرااستقبال کیا۔ میں کالج کے ہڑاس کلاس میں جہا ر ناگری ۱ ورانگریزی فعلیم دیجانی بگیا . بعداسک_اس درجه میں گیاجهان مسلمانو بکے

یشنائی۔میں اُس ال مس آ اِجہاں راکین کالج ونیزعایدوا کا رشہر کا مجمع تھا۔ معززين جلسه نے براہ اتحاد صدارت کی کڑسی رہمھے جگھ دی۔ پہلے ارمونم طلبانے خدا کی حدا ورمبارکبا دگانئ۔اسکے بعدا یک اسٹیرنے اپنی دلکش اورشرلی آ تعده نظر گائی اسکے بعد ہ مے نوشی کی ذرّت میں ایک نہایہ میں ایک ابینیج دی جبیں کا بلے کے اُصول تعلیم اور میرے خدمات وغیرہ کا ذکر خیر تھا۔ ختم اپینے پر می کھڑا ہوا ور کا ہے کے طرفیہ تعلیم را بنی مسرت کا اظار کیا میری تقریہ یختم ہونیکے بعد بنیٹرت رام ^باتھ صاحب *سکرطری کا بلے نے بھی مختصر تقریر کی۔* بعد اِسک یرے دوست لالدرتن چندصاحب نے کھڑے ہو کرمیری طرف سے ایک عطید کا اظهارکیاا ورطبسه برخاست ہوا۔ میں وہاں سے مع تمام حضرات کے اُس مقام برآیا جاں اِسی کالج کے طلبااینی اپنی قواعد د کھلانے کے لئے جمع تھے مجھے اُن کی حمناسك كى قواعدسے ايك خاص دلجيبى ہودئى اور میں نهايت محظوظ ہوا۔ الصه كاانعام أن طلبه كود كمردس بي كوهم كووابس موا-آج میں نے اپنی کوٹھی کے برابروالی کوٹھی میں جوخالی تقی شہرکے تا م عائدوا كابركوعام طورراك بوم ديا وراس كانتظام لينه ووست بناثت گردهاري ا صاحب بونجانئ اور ابذ ندلعل سكرترى بثيرنس سوسائني كےسپروكيا تھا۔ اِس موقع

یئے میں نے فی البدہیہ دس گیارہ رُباعیان ادلے تشکروا منان میں ولين حكمرديا بكو مجھے انسيد ندتھي كه آج ہي جي يکي طبسه سے پہلے آجائين كى اور يبمر دوسكيس گي كيونكروقت بهت ہى كم تفاليكن ميرے ايك مصاحب كي ستعدي ں کو پوراکیاا ورحلبسہ سے ہیلے اینوقطعہ چیواکر مرے سامنے میش کرتے ہو مری ىدەشى كاسبىب ہوا - آگے حلىكران رباعيوں كو ہدئة ناظرين كرون گا -چار بجے سے لمنروع ہوا 🕂 ہ بجے اک قریب ہزارا گھ سومغز ز نے قدم رنجہ کیا ہیچرد وست اونندلعل سکرٹری ٹیرنس سوسائٹی نے اپنی سے روشمنٹ کا قابل تعربیٹ انتظام کیا تھا۔ ہرجیز نہاہیت ^م ہتام کے ساتھ میزوں رٹینی ہوئی تھی۔ مرخص نہایت خوش حال د نشاش نظراً ماتھا۔ <u> + ۵ نج میں اپنی کو تھی سے کلکوانے اسات اور ننر معزز احباب کے ساتھ</u> أه ہوم میں گیا حصّار طبسہ سے ملاقات کی۔ابھی ملاقاتوں سے فراغَت نہ ہونے إلیٰ تھی کہ ابر کاایک گڑاا یا ورتشے ہونے لگاھبکی وجہسے کسی قدر بےلطفی ہوگئی۔ گر رحت اتبی کے آناداورنیک شکون تھا۔ کھ منٹوں کے بعد برس کھل گیا۔ پھر وہی ھیل ہیل ہوگئی۔ر اعیات مطبوعہ جن کاذکرا ویراچکاہے پہلے ہی تقسیم کیا جائے تھیں۔ کے بعدجب جمع کی کیجائی ہوئی تو میں نے کھڑسے ہو کڑھب ویل بھائیو۔نہایت شکروورسترت کا مقام ہے کہ آپ صاحبوں نے پہانتکہ

فأم رنجرفرا كرمجھ بھی منون فرایا۔ وُنيا كاعام دستورہ كراحباب كورعوكرك أبكى مهاندارى كى غوشى حال ارتے ہیں گرمی نا ذکرتا ہوں کہ میرے احباب خود میزبان ہوکر دوستوں اور آشناؤں کی مهانداری میں مشغول ہیں۔ وه آب كئ مرك كركوا ورلطف کہ آئے بھی تووہ میرے ہی منر اِں ہوکر آپ ہی کئے اورآب ہی تبلائے کہ اس کو پیگا نگت نہ کہا جائے تو کی كاجاب- اس كوموافقت زكيُّهُ توكياكيُّ اس كوشت قوى زكيُّه توكماكيُّه. خداكا شكري جس قدريس ابنى قسمت بإنازكرون توزيبا بقيصر بهدعدل برودکن ُقَدَا پرور ِ قوم ہمدرد و ذی ہنر دَھن بھاگ میرے کہ میں بھی ہو ل طاركع كاسكندر

*جارے پیا رے قیصر بند*کے جہاں اوراحسان ہماری گرو نونیر ہیں ازانجلہ یھی ایک احسان ہے کہ ہزاروں کوس کے بچیڑے ہوسے چارروز کی سافت طے ر کے بل گئے جن کے در شنوں کو مَین ترستے تھے اُن کے در شنوں سے من

اِس دولتِ برطانیه کااصان ہے کہ قوم گھتری جہ جمیشہ سے صاحب ِ سیف قِلم رہی ہے آج کے روز کھی اپنی میراٹ کا تمغہ ایسے ہوئے عزت سے بسرکر رہی ہے اور

ہارک حکومت میں کل اقوام عزت وآرام کے ساتھ شیرو^ہ لِكُرِ لِينِ لَيْنِ خَدُمات كُوانجام دے رہی ہیں -اور ہرقوم زیورعلم سے آراس وبيراستهاو رسرا يك على منصب ورخدمات سے وابسته یہ اِس عدل برورگورنمنٹ کی عدل گستری ہے اور آقا کی قدر دانی کا باعث ہے جیا کہ کل آپ نے میری خدات کا ذکر فراتے ہوئے میرے خطایات کا ذکر فرایا تفا-الحدمة كرمعزز وممتاز بون يس بهمب كوكنگ جارج ينجم قيصر بهندكي شكرگذاري كرنى چاہئے اور ہروقت دل سے يہ دعا ديني چاہئے۔ عمت دراز با دکه او وُرث تری لمارتو برغوركم توازعمر برغوري ك بعائبوراً روم الجي ايك دوست اوقتيكه برخورد ارعثان برشاد کانٹپر بچراعتدال پرآجائے۔ بیاں حاضر ہوں لیکن امھی سے جدانیٰ کا کھٹکا دل کو چھیر تاجلاجار ہے اور وقت زبانِ حال سے پیر کم کردو کیا یاجا تاہیے۔ غنيمت جان لول بيُضِّے كو جُدانی کی طرمی سرر کھڑی ہو گریه د کینا چاہئے که آیاروحی وصال اور ایکا بیت بھی کوئی چیزہے کہ نہیں ؟ ضرورہ بیں جتعلقات روحانی ہیں اُن میں حدائی نہیں ہوسکتی۔اس کو اُسوقت ك بقام حب كبرما تا شكتار كي مهتى اوراس كے اسا بصفات كو بقات دوقات د

اَب میں دعاکر ابوں-اے ہند واو رسلمان بھائیو۔خدا تعالیٰ آپ کی عمراورنسلول میں برکت دے اور آپ میں انسانی ہمدردی کمیتی اخلاق روز برو ز زیادہ ہو۔اورآ پ اپنی نصف گورنمنٹ اور حکمراں کی خیرخوا ہی کے متحال میں ہمیشہ پورے اُنزیں اوراپنی اولا و کی قلیم اور تربیت کی طرف مدام شوحه ہوں اور اسینے نیازمندد وستول کوفراموش نیکرین اوراپ کی نسلیر صلیس پیراس اور پروان پڑھیں۔ اور آیکانیازمند دعاگوشا دلینے اجاب کی خوشیوں میں ہیشہ شرکی رہے اور خدشگزاری لوآپ صاحبوں کی دامے درمے سخنے اپنے لئے باعث فخر سمجھے را خریں میں را وُہهادر ینژت گردهاری بعل اور منیژت سروپ نرائن را زدان اور با ببنندلعل صاحب کا تنكرگذار مول خبور في مخفل آرائي مين دلجيبي ونهر اين سي حسّه ليا - ا و ر نيز لا له يودت داس - لاله رتن حبْيدا ورنيز لاله ديوان حبْدا درين لت بشن نرائن راز دال کامبی شکرگذار ہوا حجوں نے اپنی سچی بگانگت اور برا درا نہ روا بطاورمسا فرنوازی يس اپنيءالي عِلكي كوكام فرايا ـ

بعداس کے بنڈٹ بشن زائن زار داں اور نیزرتن جند دغیرہ معز زاجاب کی فرائش رمیرے ایک مصاحب نے بندی پر کھڑے ہوکر وہ ٹر اعیاں پڑ ہیں جن کا ذکرا دیر آجکا ہے۔

> ر با می کلاهواگل اسی حمین میں آیا سے

بجولا موالفظ كيرسخن من أيا

ووصدیوں کے معدیفرطن میں یا اے قوم بیشادہے تھارا بھائ ايضًا اللدر كه جارج بنجم كوشاد صف بھی رہیں ہیشہ شادوا او زنمه رمين ونول مع آل ولاد وتيابون دعايه قوم كيجانب ايضًا كسمنه سيكهول كميزا بوانكا حالا كمة قيقتًا ميها برول نكا مين فيصنه بانسف فترول بهول أنكا ايضًا احبائج لفيسه مين مسرور ہوا ممنون ہواہبت ہی مشکور ہوا ناظرتفاجنكاأن كانتظور موا شكرانكاد ابوانهدكاك ثأو ايضاً د کیمارخلاق مهر با بی و یکھی مهان نے تھاری میرانی دکھی ببوليكاكبهى نشأو خاطرواري ك قوم تھارى قدردانى دكھي ايضًا جائيكى ندول سے قدرواني انكى بعولون کاکبھی نرمر ابنیان کی يارب رہے شاو زندگانی زنمی احباب بين شادمجر سيمين نسي شاد ايضًا

آ ا در کھے ہیشہ دل ثنا در کھے فكروالم ولرنجس أزاد لسكه دن رات بی دعانی بری و شاکه كل قوم كوذ والجلال الجوركه الضاً نه وقفنِ صلاة وصالمُ صوم بونيس نے عیش سینافر خور آؤم ہوئیں يس كيهي نهيل أريب كي وشاد إل فزيب كه خادم قرم بونير ايضًا دردایفلک کی سیسی سردی ہدروکوئی نہ کوئی یا قیر دی ہے درداینا کیے ہاس انہیں فاد ہدردی قوم اپنی ہدردی ہے ايضًا آرام ملاجه بكوامرت سسرير پایانهٔ شهریس ندرشت و درمیس بيهاب شادكوالية كرم اے قوم تھاری ہرا نی یہ ايضاً محس کونی کوئی قدرداں ہے بیرا متفق کوئی کوئی مهراں ہے بیرا كاب تعاشاً وأنكامها ريج يه مجمع قوم فيهما ں ہے بير مبع حبسه برخاست ہوا ۔اور میں لینے بعض احباب کے ساتھ جنیں نیڈت بشن زائن بمينهل لالهرتن چند سروارش سنگه رام ناتو بیش بیزت بنواری دت وغیرہ تھے اپنی کو گھی کو وائیں ہوا۔ ڈ اکٹر کرنل آہتھ جونہا بیٹ ہبی لائق ا وراپنے فن کے

تا انے جاتے ہیں اور چرمیرے بیتے کے معالج ہیں وہ آئے تھے اِن سے ملاقات آج میری ٹری رانی اور نیز دگرمحلات نے آر پیسا جسٹ گرل اسکول میں لراظ کیول کوانعام تقییم کیا اورصد رمعلمه گرل اسکول کوظری رانی کی طرف سے ایک ه اجولانی سام ۱۹ از میں مولوی تناءاللہ صاحب مصنف تفسیر تنانی کی لاقا م-دا**ینهرپورس**ندف کوائی مکان رکیا نهایت مقدمان ما لم مولوی فاضل بر ن کی ملاقات سے رستفا دہ حاصل کرکے مولوی عبد البتارصاحب کی ملاقات کوگیا۔ یھی نہایت زرگ آدمی ہیں۔اِن کی لاقات سے فارغ ہوکر ا باہرگیان دیو کے ہہاں اجرهیوٹے اکھاڑے کے منت کہ لاتے ہیں اور بہت نیاب آ دمی ہیں ۔ قریب بارہ بجے کے کوٹھی کو دانیں ہوا میو کمرآج شب کو میں لا ہور کوجانے والا تھا۔ امرت سرکے تام احباب کیے بعدد گرے ملاقات کو آئے۔ ڈبوں کا انتظام کیا جاچکا تھا ہ^{ے ہ}ے مع_اشان الشيشن يؤكر وبول مين سوار بهوا-اشيشن يرلاله رتن حيذ فينيذت بشن زائن رازدال مع فرزندا ورتفاكرها سنكوداور بابوتارا جندولا لدبركت دليئه منصف وغيره نيزاكتراحباب وعائدیں شہر خصتی ملاقات کو آئے ہوئے تھے بہب نے خصتی اربیائے میں سبکو خداحا فظ کهکر الله مزیج لا در کوروا نه دوارا وراله و بج شب کولا دور به دنجار اشیش پر يرے بے ریا دوست ڈاکٹر محداقبال برسراسی لاموجو دیتھے اِن سے ملا اور لینے

الدون كوليحده كراكرايك طرف قيام كياب

٨ - جولا في سلاف على البين المراب برخاص كالرونين مقيم را يجوثي عاضري

م ایشهر اور مقدس مقامات کی این این اور مقدس مقامات کی ایرا

سے مشرف ہوا۔

لاً ہور۔ را ولینڈی سے (۱۰۱) میل کے فاصلہ پٹہرلا ہور بینے دا را اسلطنتہ
پنجاب دریائے دا وی کے کنارے آبا دہے۔ یہ بہت پُرا ناشہ ہے۔ ہند وں کے خیال
کے مطابق ہمی بنیا دراجہ را م چند رجی کے بیٹے "کُوٹ نے ڈالی تھی جیا نجراب کک اس کا اس کا ام ہندی وسنسکرت کے شاہروں و گر نتھوں میں "کوپوری" لکھا ہوا یا جاتا ہے۔
ہماں کے قدیم اِزار تنگ او رشیر ھی گلیاں ناصاف ممکا نوں ہیں سے ن رکھنے کا داج ہمیں ہیاں صون بڑے بیر بیاں ممکا نوں ہیں سے ن رکھنے کا داج

شهرکے کُرد نیتہ قصیل بنی ہوئی ہے جس میں تیر اور واز سے ہیں۔ دیوار کے جاروں طرف ابنے لگا ہوا ہے اورا یک بہر حقریبًا تین کُرج ٹری ہے ہہتی ہے یوزر کے جاروں کے ساتھ ایک ایک لمبااور ارونتی ازار ہے گران کے علاوہ شہرسے ابرا نارکلی۔ اندر ڈبی ازار متی کا چوک کِشمیری ازالہ کو ایک منڈی۔ ازار کی سے میلوں کو از ارکلی سے میلوں کو ایک منڈی۔ ازار کی سے میلوں کے بیان کر اور دو طرفہ کو ٹھیاں نبتی جلی گئی ہیں۔ جونفیس المزاج ہیں وہ میں ایک میں بین جونفیس المزاج ہیں وہ میں کہ بی کم بین مرکویں اور دو طرفہ کو ٹھیاں نبتی جلی گئی ہیں۔ جونفیس المزاج ہیں وہ میں کہ بی کم بین مرکویں اور دو طرفہ کو ٹھیاں نبتی جلی گئی ہیں۔ جونفیس المزاج ہیں وہ میں ا

كل كے مكانوں يا كوٹھيوں ميں آيا دہيں۔ ہاں رسیرکے لئے ہت سے اغ تالاب اور سرکیں ہیں خصوصًا مال روج جبر ملۇنظمە وڭتورىيكا ساەپت بوررات كونجلى كى روشنى ہورتى ہے - نهايت خو<u>ل</u>جورت ا وربارونق ہے اور قرب ہسل کے طولانی ہے۔ ہاں کے باغوں میں ثالا ماراغ قابل دیہے۔ یہ باغ شاہجاں بادشاہ کا بنوا یا ہواہے-ا سکے اطبقے ہر حبیر قسم تسم کے کھیل اور پیول لگے ہوئے ہیں۔ ہ طقےسے دوسرا دوسرے سے نیسرانشیب میں بنا ہوا سے او رہرا یک ہیں ایک بخته نترگذرتی ہے جس کے آس ایس نهروں کی روس نبی ہوئی ہے اور بیج میں جابجا فوارے لگے ہوئے ہیں جوموسم رسات میں ہار نیتے ہیں۔ ہر طبقے ہیں ناکم مر لی اِرہ دری بیٹھنے کے لئے بنی ہوئی ہے۔ ایاب سفید تیجر کا تخت بھی ٹرا ہوا ہے۔ ں کے تیکیے کی جانب نگ مرمری ایک جا دریوار کے ساتھ لگی ہو ڈئی ہے امیں ات کے موسم میں اپنی کا حجر نانہا تب لطف خیز ہوتا ہے ۔ اُغ کے گر دا ویکی اور یگی دیوارہے۔ یہ اغینچورکے اغ کے موندر بنا ہواہے جو کا لکاکے قریب ہے وہ اس بھی شاہے گر شک مرم کا کا م اس میں اُس سے زیادہ ہے۔ اِس کے علاوہ قلعة ثمن مُرج ۔ با دشا ہی سجہ۔ وزیرخال کی سجد ٹینہری سجہ وغیرہ اورقلعہ کے اندر ئى محل حضورى باغ مېں سنگ مرمر كى بار ە درى - بهارا جېرنجبت كى سا دھ كھوں كى بنا ئى ہوئى حِرثيا خانہ عجائب گھر۔ يونيورسٹى كالجے۔ميٹريكل كالجے۔ اوزشل كالجے۔ لاكالج

ورننك كالج-يونيورشي إل-واكخانه مبيتال راديه مشتن جيف كورك وغيره عارات قابل دیدہن۔لاہورسے مہسل کے فاصلے پرلا ہور چیا وُنی بینی سانبیرا یا دہے۔ 9ا۔ جولائی سااقاء آج میں کہیں نہیں گیا۔ایک نیجے کی گاڑی میں میرے م سرایشهر *پورستانی*ف سرهی لاله هرخید عرف فتوسیشه اورمیری ل^و کی اوردا ما^د لالها قبال حیندعوت دولهارا حبشمیرکوروا نه ہوئے لیسنے مولوی می عرب العزیز صاحب منيجر پسيداخبارا ورسيرجالب صاحب داوى جائنٹ اڈيٹر مبييہ اخبار ملاقات كے لئے آئے (اِس ملاقات كى كيفيت بييداخبار مطبوعه ١٠٠ جولاني سل اواء من فصلاً درج ہے) ہ بھے شام کے میرے دوست ڈاکٹرمحرا قبال بیر**شرایٹ لا**آئے ۔ بہت^ے یک لطف صحبت رہا۔ بڑے مزے کے آدمی ہیں خدا زندہ رکھے۔ چونکہ برغور داغمان ٹیا د طال التُدعِمره كا مزاج الجِهانهيں ہے اسكئے حسب متورہ ڈاکٹرمحیدا قبال ڈیاکٹر حجہ بن کوجرلاہورکے نامی ڈاکٹر ہیں طلب کرکے دکھا یا بیصاحب نہابت ہی خلیق اور لینے فن کے تجربہ کار ہیں سیٹھ فتوصاحب اور لا لہنبن زائن را زواں نے ڈاکٹر نیڈت لیاے اِلکشن جوبریمن کی قوم سے -اور نہایت لائق اور ستودہ صفات ہیں ^وبلا کر نتيخ كودكها يار عنظ شكي باونزلعل سكرتري ثميرنس سدسائشي ا مرت سرسے كئے ساڑھ والھ بج یک میں اُن سے باتیں کرار ہا۔ ویجے پیرڈوا کٹر محرا قبال آئے اوراُں کے اصرار سے مع دومصاحبوں کے آغاحشر کاشمیری کے ٹھیٹریں گیا لہ ۱۲ بھے میں و ہاس

ایس آگیا۔ آغامنسر بہت غربوں کے اور آثنا پرست شخص ہیں۔ به جولا فئ سوا 19ء على لا ہورسے شب كى ثرين ميں واليس ہونے والا رمه اشهر لويستان تفاكه بع شام كرك بهادر ام سرنداس ونيدة یے الکشن کئے۔ میں اُن سے بلاا ور مجھے مجبور کیا کہ میں اُنکا ہماُن بنوں ہرند پر صراركياكدمين لمبني فرزند برجور دارعتان برشا داطال الشرعمره كي علالت طبعي سيكسيقه پرشان ہوں اور بیاں کرمی بھبی زیادہ ہے جس سے اسکے ٹمیر پیچر کے بڑھ جانے کا اندیشہ ہے گردیے ہا درموصوف معمولی اخلاق کے بشرنہیں ہرسطرح مجبور کیا کہ مبصد<u>ا ت</u>۔ خيال خاطراحباب جاہئے ہر دم انیش تھیس ناگیائے آئینوں کو يس أنكى دنشكني گوارا نەكرسكا اوروعدہ كيا كەكل آ ۇنگا ـ بربورششگاف ارام سرنداس معینات دیندیال شربا*ص* کیرارساتن دھرم آئے اور مجھے میرے تام زنا ندومر دا نداسٹان کے ساتھ اپنی کوٹھی گئے۔ڈوبوں میں تمام سا مان اور کھے ملازمیں رہے ۔شہرکے عائدوا کافجرا ہل یرا دری میری ملاقات کے لئے آئے اور میں ان سے ملکر نہایت مخطوظ ہوا۔ ۲۷ جولانی س<mark>ود اور</mark>ی نیزت دین دیال شرا بینڈت گوبندرا م سکروی دهرم جا - ١٦ شهر يوريس و المايي رام كفترى رئيس - لالدكرم جنية محبطري للاديار؟

مجطريك سے ملاقات كى۔

بعض اکا برومعززین برادری سفیرے لاہوریں جویر وحبی وطن ہے

آنے کی خوشی میں ایک جلسے ٹھیٹر إلى میں منعقد کیا اور میں ، بھے شام کے رائے ہا اور میں ولا لدکر م جند محبیر بھٹر ہے۔ وڈاکٹر محراقبالی اور نیزد گر معزز حضرات کی
معیت میں اس جلسہ میں گیا۔ تقریبًا دو ہزار ہندہ سلمان اِس جلسہ میں شرک تھے
دُواکٹر سریہ تول جند رجیٹر حی جو و ہاں کے سربر آور دہ عمدہ دار وں میں سے ہیں اور جنگے
افلاتی ستودہ نے تام شہر ہیں اُن کو ہر دلعز نے کر دکھا ہے۔ جنیست صدرا بنی افتتا می
تقریبیں باشندگان لاہور کی طون سے گرم جوشی کے ساتھ میراخیر مقدم کیا۔ اِن کے
بور بنیڈت دیندیال شرمانے ایک تقریبی میں میرے خاندانی اعزا زادور میری
خدمات اور میرے اندا تاحضور نظام کے ساتھ میری خیرخوا باندار اوت کا ذکر تھا۔ اسکے
خدمات اور میرے اندا تاحضور نظام کے ساتھ میری خیرخوا باندار اوت کا ذکر تھا۔ اسکے
جداب میں میں نے جو تقریر کی وہ ترج ذیل ہے۔

حضرات جِس اظاراتحادا در قهر ابنی سے آپ بھائیوں نے خادم قوم کوآپ محفل میں شرکی ہونے کاموقع دیا اس کے شعلق میں اور کیا کہ سکتا ہوں کہ ۔ شکرنعمتهائے توجیندا کہ نعمتهائے قو

جن جن مقدس اورمتبرک مقامات کا درشن کرتے ہوئے میں بیماں حاضر ہوا اِس سے صرف مقصو دیرتھا کہ لینے جندی وطن کو ایکبار دکھوں اور وطنی بھائیوں سے ملاقات کی مسترت حاصل کرکے حلید و اپس ہوجاؤں اسلئے کہ میر الٹاکا ہو ! دگار ج

ے ہوئے قافلہ کا وہ علیل ہے اور ڈاکٹروں کی رکے تھی لیمٹ کے مقام رہیاؤں - اگرچیخیٹاد دیویس کے وص سے پہاں کوئی نہیں آیا اورمیرے جداعلی کی! ر اخواہش ہونی گرکار وہار آ إعت عديم الفرصتي مانع رہي اورو ، موقع مجھ نصيب ہوا گويا پيھ جنا جائے گ سرت حاصل کی ہے ۔اگرچ میرے خاندان کا تعلق را جہ ٹوڈرل سے ہے گر دحِقیقت زیا دہ اقتخار اِس خانداں کو اِس لئے حاصل ہے کہ میرا خاندان بندهٔ اصفحایی کی عزت رکھتاہ جن جن اعز ازسے میرے بزرگ متازرہ إن سے بدرجاڑیا دہ میرے تا قامے ولی نعمت حضرت محبوب دکن مرحوم ومنفورنے ن اچیز کوسرفراز فر با یا او رضفها ه مابع حضرت نواب میرغنمان علی خاب مها درخارالله ملکه نے بھی کفین اعزاز ومراتب سے فخرا ورنمتا ز فر بار کھا ہے۔ یہ بھی ایک اتفاق کی بات ہیں میں بہاں تا ہا ہوں جبکہ میرے کرمفراسٹرنگل اڈورلفٹنٹ گورزی ، کرسی پرکرسی نشین ہیں۔ انحاریٹرعائی احسانہ-اگرچیسے احبدوابسی کاخیال تھا مكين ميرك شفق مهران رائع مها در رام سرنداس جنكوخلق محسم كهنا بيجابه وكااور ہارے بیٹٹت دین دیال شرماسحوالبیان کی اخلاقی ا ورجا دو بھری ہاتوں نے مجھے اس!ت رمجبورکیا که دوشب محے گئے ہیں آپ صاحبوں کی خدمتگزاری میں حاخ ر ہوں - اِس سفر میں پنجاب کی علم دوستی ا ورخصیل علم کے شوق و ذوق اوراسکے

عرفیج کودکیکرنهایت ہی خوش ہوا۔اور پیھی زیادہ ترمسرت کے لائق بات ہے کہ اسکے ساتھ ہی اِس امر کی الاح کی طرف بھی سعی مبندول ہے کا تعصب نہ ہی اور آبیں کے نفاق کو دور کریں۔

در حقیقت یوایک نهایت مبارک اور تحسن سی ہے خدائیوا لی آپ صاحبونکی اس سیجی خلوص تھری سعی کوشکورا ور قبول کرے ،

میں آپ صاحبوں کا حسن طن بقین کرتا ہوں ورنہ میں نے قدرا فرائی فرائی اسکو میں آپ صاحبوں کا حسن طن بقین کرتا ہوں ورنہ میں نے بجزائے کہ لینے ذکھن کوادا کیا اور کوئی نئی بات نہیں کی ۔ انشاءاللہ حبتک زندہ ہوں مین ماک ورمالک کی خدمتگزاری کے لئے ہروقت متعد ہوں میں نے اپنی زندگی کو خدیتگزاری کے لئے وقف کر دیا ہے۔

برٹش راج کاہم سبکواحیان مانتاجا ہئے کہ اسی راج کے مبارک خیالات
کے پرتوکاطفیل ہے کہ ہند وستان کے ہرلاک اور ہرقوم برخ صیل علم کیجہتی تجبی
اورانسانی ہمدردی۔ جوہماری بھولی ہوئی چزیں تھیں وہ تازہ ہورہی ہیں اور ہوگوگ
آب لینچہ آپ کوہجا ننے کی قابلیت بیدا کر رہے ہیں اور اس امرکو بھی محسوس کرتے
جاتے ہیں۔ کہ ہمکو کیا کرنا جاہئے خداسے اُسیدہے کہ اِس ربشن حکومت کے سامیہ
ہما یا میں ہم اور ہماری نسلیں ہرطرح کی کامیا بیاں حاصل کرکے ہمیشہ کے لئے
ہماور ہماری نسلیں ہرطرح کی کامیا بیاں حاصل کرکے ہمیشہ کے لئے
ہماور ہماری میری یہ دعاہے کہ ہمند وستان اور اس کی رعایا ہمیشہ تفضل آگھی

م برولت رشش راج کے زیرسا یہ کھلے بچو لے اور آیا درہے مجھے اُسیدہے کا بھائیوآپ لوگ اِس نیازمند فقیر ثنآ وسافر کو اپنی یا وسے فراموش نافرمائیں گے اكرئين آپ صنرات كى بلاقىيە توم وتلبت كولئ خدمت كرسكتا ہوں تو اسكوييں اپنے ك اعت فرسمهول كار آخرمیں اعلان کیا گیا کوکل لے ہ بھے شام کے ایک گارٹون پارٹی ٹاونهال کی گراندز مین برآنریبل را به در لالدرام سرنداس صاحب کی طرف سے باعزاز ر مهاراج بها در دی جائے گی۔ قریب له ، سیج کے میں کوتھی کو دائیں ہوا۔ چولائی م<mark>سال ای</mark>ج اسم جبیج کویں ل_و ، نبجے مع لینے ہندوا ٹاف کے کو واپن ا نتهر لور مسلمان گورود واره میں گیا جِ قلعہ کے مصل ہے وہاں کے گراز اول میں گیا۔ و ہاں سے بعض ا ورگورو د واروں کے درشن کرتا ہوا (۱۱) نیچے کوٹھی کو والس بوا بيزكم آج الخبن حايت اسلام لا بوركا ايك دييومين آف والاتفال سابي وه دِّيرِ فِيشَنَ ٱلمِيرِ ومصاحبون نے اُن كاستقبال كيابيں نے اُنسے واقات كى۔

الخمن حايت اسلام كے اغراض و مقاصد

يەانجىن ئىڭ ئائىم سەت انجىن جايت اسلام لاہور ئىك نام سے قائم ہو ئى ہے۔ س كے هنج اغراض ومقاصد يہ ہیں۔

(1) معترضین اُصول مذہب مقدسِ اسلام کے اعتراضوں کے جابِ تحریری

اتقریری تهذیب کے ساتھ دیناا ور اس مقدس مذہب کے اُصول کی طابیت اورا شاعت کرنا۔ (۲) مسلمان لڑکوں اورلڑ کیوں کی دینی و دنیوی تعلیم کا انتظام کرنا تاکہ وہ غیر مزنز والوں کی تعلیم کے انتہ سے مفوظ رہیں۔

رمیں مال وزکوٰۃ یالیسے ال سے جواصحاب معاونین اِس عُرض کے واسطے عطا فرمائیں ۔لاوارث مفلس تیم سلمان بجیب کی پرورش اور تربیت کااتنظام کرنا اورُ فلس سلمان بچوں کی تعلیم میں حتی الوسع المدا د دینا جو ببیب عدم توجبی سلمانوں کے عمواً خراب اور آوارہ ہوجاتے ہیں اور بے بسی کی حالت میں نغمت اسلام سے بے نصیب ہوجاتے ہیں۔

(۷۷) اہل اسلام کوملاحِ طرزِمعاشرت و تہذیبِ اخلاق اور تحصیلِ علوم دینی ودنیوی اور باہمی اتف ای واتحاد کا شوق ولا نااور ان کی ترقی و ہتری کے وسائل ہیا کرنا اورتقوبیت دینا۔

(۵) اہل اسلام کوگورنمنٹ کی وفاداری اور نمک حلالی کے فوائدسے آگاہ کرنا۔ (۴) اِن اغراض ومقاصد کے بوراکرنے کے واسطے واعظوں کے تقرر ماہواری رسالے کے اجرا- مدارس کیالج اور پیتیم خانے کے قیام اور دگیر مناسب وسائل کوعمل میں لانا۔

ت اِن اغراض کی کمیل کے واسطے انجمن کی طرف سے کئی واعظ ہیں جبرونجا

ں انجمن کے مقاصد کی اشاعت اور برا دران اسلام سے انجمن کے لئے اماد طلب رتے ہیں۔ ان کے اِس قلمی سندمنبتہ دستخط میر جلس وسکر طری انجمن موجودہے۔ (۷) زنانے مدرسے ہیں جن میں کلام اللہ اور دینی و دنیوی کتابوں کی تعلیم کے ساتھ ضروری دستکاری سکھائی جاتی ہے ۔ ماہ محرم سن^س اچھ سے اطاکوں کی دبنی و دینوی تعلیم کے لئے ایک لاہور میں جاری ہوا۔ جو کم جنوری مشت اعسے ٹال کے دیاہے اک کم حنوری افتہ »انٹرنس کے درجے تک ہونجا۔ کیم مئی س^{وی ا}ءسے ایف اے ماک کا _ر جم بنا . کم عرب منطق اع سے بی-اے-اور کیم عرب سان قیاعت ایم اے بھی گفل گیا ہے۔ ں اسکول وکالج میں ا کیب ہزار جیسو سے زیا دہ طلبا دینی و وُنیوی بقلیم لیتے ہیں۔ دِ رسطی کے ہتحا نوں میں شر کیب ہو کرعلی العموم عمدہ نمبروں پر ایس ہوتے ہیں۔ -فشاء سے اسکول و کالج کے متعلق ایک بورڈ نگ ہوس کھی ہے جس میں بورڈوں کی ہرطرح کی نگرانی نہاست خوش اسلوبی سے ہوتی ہے۔ ہفتہوار *جلسۂ* وعظا سلامیہ وسکول میں ہوتا ہے جس میں مدر *سی*س یروفیسرواعظا ورطلبا اپنی تحریروں ا ورتقر بروں سے لینے بھائیوں کومستفید کرتے ہیں۔انجن کے سابق میمحلیس خلیفہ حمیدالدین صاحب مرعوم کی یا د گا ریس ایک عربی دینی مدرسه موسوم نبزم*درک حمیدیهٔ ا*کتوبریم ۹ مهاءسے کھولاگیاہے. ی میں اعلیٰ دینی تعلیم دیجا تی ہے ۔ ایک ما ہوار رسالہ بھیتا ہے جس میں آتمن

، کارروانی تہذیب کے ساتھ مخالفین مذہب اسلام کے جواب اور اُن کے مذہ لی تر دیدا در رسلها نون کی حالت کی درستی کے متعلق مضامیں ثنا نئے ہوتے ہیں بجی بھی لیمرکے واسطے بہت سی کتب جھپ گئی ہیں جن میں سے اکثراسلامیہ سکول وکالج تعلیم میں داخل ہونے کے سو ا سارے ہندوشان کے اسلامی اور بعض سرکاری ، میں اور ریاستوں کے مدارس میں ^ورج ہیں-اور کتا ہیں بھی تیا رہور پی*ا*یے ومرتب ہونیکے بعد آہستہ آہستہ انشاء الٹہ حجیتی جائمنگی مسلمانوں کے لاوار خامیم اور سکین بچوں کی پرورٹ کیواسطے دہلیسی کی حالت میں یا دریوں کے لاتھ آجائے تھے متیم خانہ کھل گیاہے اسمیں سوا سوسے زیادہ لڑکے اور لڑکیپ اس د اخل ہیں بنکی خوراک و پوشاک کا نهایت معقول انتظام ہے ۔علاوہ ازیں بعض مفلس اوریتیم پچ کواسکول و کالج اور مدرسهٔ حمیدیه میں وظیفہ دیا جا تاہے بعض کوفیس جِنامجِران لاكاموں پرانیج ہزارروہیماہوارسے زیا دہزیج ہوتاہے جوہمدروا ن سكرٹرى انجمن ندكورنے كھڑے ہوكراغراض ومقاصد الخبن حات اسلام بیان کئے اور جمع وخرح کی اجالاً تفصیل کی ۔ میں نے اسکا مختصرالفا ظرمیں ہوا، ا ورتمیم خانہ کے لئے ایم ہزار سے بزار دیا۔ اِس ٹر بیٹومین کے جانے کے بعد میں مبرمعیت رك بها در رام سرنداس كارون بإرثى مين كياجها ل بهت مصحضرات موجو د تقح ب احباب سے میکرمسرت حاصل کی۔

ہوئے۔ تام کے لیا ، بیجا کوٹھی کو وائیس ہوا۔ <u>سرا 19ء</u> سرا 19ء اتن شام کوایک د وسرنظیمالشان حب م، اے شہر اور مطالعات | رام سرنداس کی طرف سے ہر کیشن ٹھیٹر ہال میں منعقد ہونے والاہے-ا ورم بیجے سہ ہرکوایک ڈیپٹیشن تھبی گھتری کا نفرنس سنٹرل کمیٹی لاہوا ہے۔ ہیں بہاںسے اانبجے بسواری موٹر شاہررہ کیا جاں جانگیر شہنشاہ دلی کا مزارہے! وراسکے تفوڑے ہی فاصلہ پر نورجہاں بگیم اور اسکے بھا بی شفجا ہ کا مقبرہ ہے۔ وِكمه يه دويوٰںمقبرے *صرف چونے كے بين* ہوئے تھے اُپ اِلكل خشتہ حالت ميں ہیں۔ گورٹیش حکومت کی طرف سے آنار قدمیہ کا لحا ظاکرکے انکی مرمت ہو تی رہتی ہے ىكىن كېچىجىي كونئ دكچىيى اوررونق نهيں ہے۔ ان نيسرامقبرہ جاں شهنشاہ جند جا گي فرہ رہے ہیں خالص ننگ مرمرکا نبا ہوا ہے۔مقبرے کے وسط میں سنگ مرمرکا **ہ** ہے جس برمبین قبیت بتھ وں کی بیجی کا ری کی ہوئی ہے۔ اِس کمرے کے جا رونط^وت ۔ مرمرکے دالاں ہیں جن میں نہایت نفیس جا لی کٹی ہو دئے ہے ۔ چاروں کونوں یرجا رسفید بتچوکےمنارے ہیں اور مقبرہ کی حیبت بھی جربہت جری ا درسنگ مرمر کی بنی ہوئی ہے بچے کاری سے خالی نہیں ہے مقبرے کے با ہرا یک حیولسانوٹ نما

سنٹرل کیٹی لاہورکا ڈیڈیٹن آیاجس میں تجلما درمعزز ممران کمیٹی کے آنریب ل رائے بہا دررام سرنداس پریزیڈنٹ سنگم لال وائس پریزیڈنٹ اوررائے صاحب سانجی مل سکرٹری ستھے۔ پریزیڈنٹ صاحب نے ایک مطبوعہ اڈرلیزی بیٹ کیا۔ حبکی تقل میں ہے۔

«بخدمت با برکت را جُراجاں ہاراج سرکشن رِثنا د ز ندر مہادر جی ۔سی۔ آئی۔ای۔ بیبن السلطنتہ چیدرہ با د دکن ۔

اے فزقوم - ہم نیاز مندان قائم مقا ان کھتری است ندگان لاہوروممبان کھتری است ندگان لاہوروممبان کھتری کا نفرنس منظر لے میٹی لاہور جناب کی خدستِ بابرکت میں بدیں غرض مصر ہوئے ہیں کہ حضور والا کی اس بہلی تشریف آوری پرجلہ کھتریان لاہور کی طرف سے جناب کا برا درانہ خیرمقدم کریں۔

رکے مولجندصاحب حیدرآ با درگن تشریف کے گئے اور و بان وہ نام آوری اور اقتدار حاصل کیا جوہند و ستان میں آفتا کے طرح روش ہے اور اِسی خاندان کے نیر درختاں جناب والا کے حبّر امجہ دراحہ جند ولعل صاحب آنجا نی کا نام امی نیرٹ فیرز ختاں جناب والا کے حبّر امجہ شدے لئے یا دگا ر دہمگا لمکہ تو اربیخ ہندیں قابل حیدرآ با دوکن کی تو اربیخ میں ہمیشہ کے لئے یا دگا ر دہمگا لمکہ تو اربیخ ہندیں قابل عزت و و قار ر مہگا۔

چانچه صنوروالا کاخانمان حب طرح حیدر آباد دکن کے امرامیں درخباول کا خاندان شارکیا جاتا ہے اِسی طرح اس خاندان کی نیکٹ می، سخاوت اور دریا دلی شہرُواف اق ہے۔

پنجاب میں حضور کی تشریف آوری سے گھتر این پنجاب کو بے انتہا فرخاصل ہوا ہے اور یہ فز ابکل بجا ہے کیو کم جس قدر قوم گھتری اس وقت تک بھارت و رش میں اِلی جاتی ہے اسکا صل سکن بھی خطّهٔ بنجاب ہے۔ پھراسوجہ سے کہ خباب و الا کے وطن قدیم ہونے کا شرف نہ صرف بنجاب کو حاصل ہے بلکہ ضلع لا ہور کا موضع "چو سُال' اِس شرف کا خاص ستحق ہے گھتر اِن لا ہور فر ط مسرت سے جا مہ میں مھود ہے نہیں ساتے۔

وہ آئیں گھرمیں ہارے خدا کی قدرت ہی کبھی ہم اُنکوکبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں اور پیلطنت انگریزی کی نعمتوں ہیں سے ایک نعمت ہے کہ آج دوصد یو بکے

ے ہوئے بھائی ایک دوسرے سے لگے ملتے ہیں اور ایک رنو تارمیں ریٹے کے جاتے ہیں ۔ لیغنے خباب والا دوصد پول کے بعد لینے ال <u> تشریف لائے ہیں - اور آپ کے برادرا ن آپ کو دلی مسرت سیخیر قدم</u> حضوروا لا-آپ جیسے فخز توم کاممبرانِ قوم میں طبوہ ا فروز ہوناقوم کی هتری ہے اور ہم خدویاں قیاس کرتے ہیں کہ آب گفتری قوم کے دِن کھیرنے کو ہیں ورصد پور کا دباراس سے دور ہونیوا لاہے۔ یہ ام حتاج بیاں نہیں کہ حضور والاکوا بنی بیاری قوم سے دلی حبّت ہے اور حضور کوقوم کی مہتری اور مہبو دی کاخیال ہروم رہتاہے جنا نچے جب کبھی گھتر کا نفرنس ل کمیٹی کوجناب کے مشورہ کی ضرورت ہو دئی ہے جناب نے ہمیشہ لینے نیک مشورہ _اس موقع رہم فدویاں مناسب خیال کرتے ہیں کہ گھتری کا نفرنس کے تعلق چنداُ مورجناب دالا کی خدرمتِ با برکت می*ں عرض کریں ۔ کھتری کا نفرنس کی بنی*ا و محض اِس غرض سے رکھی گئی تھی کہ کھتری قوم کے دور افتادہ افرا دکوایک جاکیا جلئے اور حِ اساب اِسوقت کے اُسکی بیگانگت کے مانع ہیں ان کو رفع کرویا جائے ۔ اسمیں چ_{وش}نبه نهیں که گفتری قوم کواس امر کا فخر بجاہے کہ بی_ان مہا در راجگاں ہا راجگان کی اولادہےجن کا نام نامی ہندو تواریخ کے آسان رہمیشہ آفتاب کی طرح درخشاں ہے

مبر کا ایکن شومی طالع سے قوم کی حالت صدیوں سے گرچکی ہے ا وراِسوقت اسکی الے کی اشد ضرورت ہے۔ کھتری کا نفرنس کی مقدم غرض کھتری توم پرگانگہت کابیداکرنااورکھتری قوم کے ادبارکو دورکرناہے ۔ کھتری کا نفرنس کے آجتار اجلاس فحتلف مقامات يرمنعقد ہو ڪيے ہيں۔ ہم فد ويان کو دلی افسوس ہے کہ اوجائزتِ کاروبارود گیرلواعث کےحضوروالانے اس وقت تک کسی احلاس کو لیے قدوم ، از وم سے رونق نہیں بخشی ۔ حبابِ والا کوغا لبًا یاد ہوگا ک*یست و ا*م میں حب نشاہ عظم ایرور ڈیفتم کی اجیوشی کا در بارتھا اور حضور والا دہلی تشریف فرا ہوئے تھے ذہم نیاز مندان جناب والا کی خدمتِ با برکت میں حاضر ہوئے تھے لیکن برجضاوالا کی مصروفیت کارکے کا نفرنس کو فخر قد وم حاصل نه ہوا۔ تا ہم حضور نے اپنی ہمدر دی كا اظار واضح طور ركر ديا ـ کھتری کا نفرنس کے مقاصد کا دائرہ نہایت وسیعہ ورمقاصد کی انجام دہی لےنقصانات ورجالت کو دورکرنا ایک رو زکا کا کا بھی گھاساں نہیں کیونگہ صدیوں۔ ہیں۔کا نفرنس کواگر ضرورت ہے تو صرف ایسے گھتری بزرگوں کی ہے جواپنی نیک اورخیته کارصلاح سے اُ سے درست راستہ رحلاسکیں اور قومی ہیپورا کے تجاویز دینے اوراُن کوزیرعل لانے ہیں اُسکی ایداد کرسکیں ۔ کا نفرنس کے پاس صِرف ۔ اویدیشک ہے۔ جو لمجا ظاسکی وسعت کا رکے کا فنی نہیں ہے۔ امدا دہبونگان فليم وترميت بتياں و نوجوا نا س كا كام نهايت وسيع ہے۔ ليكن بوجر كمى سر مايہ "كمى

ون زیاوہ توجہنیں کی جاسکتی۔ کانفرنس کی الی حالت نسلی مخش نہیں ہے اور جريراسكى كزران م وه صرف أس عطيه ما جواريب جراسكو صورها راج صاحب بهادر پردوان کی سرکارسے مرحمت ہواکر تاہے۔ اِس میں تو کِیْشبه نہیں کہ بقول حضور وا لا" ہاری قوم کیا بلحاظ تول اور تعدادكا وركيا لمجاظا ولوالعزمي اور بهت مردا نهك براعظم بهندوسان مي كھٹي ہوئی نہیں ہے" لیکن افسوس تواس امرکا ہے کہ متران اورا کا بران قوم نے البحى مك إوهر توحينهين فرما نئ -حضورِ والاکی موجو د گی سے ہم فدویان کواُمیدہ کہ مُردہ روحوں میں جان آجائيگی اگرحضورِ والانے تقور می سی بھی توجو دھرمبندول فرمانی توڈو بی ہوئی ناؤ ماحل مرا در بهونج جاوے گی۔ ہم نیا زمنداں ایک بارا ورحضوروالاکواس تشریف وری کے موقع پر یر *مقدم کتے ہی* اوراً میدکرتے ہیں کہ حضور والالینے وطن قدیم کو بھوان*ے جائینگے* ا وراُسکی ہتری وہبودی کے لئے اور آپ کے اس موقع کی تشریف آوری کی ا دگاریں ایک متقل نشان چیوڑ جائیں گے۔ ہم آپ کے نیاز مندان کاربردازان) آزیل رکے عظم لال وايس پريز لينڪ نظرل کھتری کانفرنس کمیٹی۔ راع صاحبانجي ل سکروري.

چونکه دقت بهت گم تھا مجھے اُ سے ظیم الثان حبسہ میں بھی جانے اور لقر **ر** نے کے لئے تیا رہونا تھا جومیرے دوست آنریبل رکے بہادر رام سرنداس-من تقيير إل ميں منعقد كيا تقالهذاإس اوريس كاجواب مختصالفا ظامير لجاب ی ہربا بی اور مہان نوازی کاسٹ کریہ اد اکرکے اِس کمیٹی کے اغراض مقاصہ ساتفاق وہدری ظاہر کی اورائے تفصیلی جواب کو جبسہ کی تقریر میخصر رکھا۔ له و بنج میں اپنے بعض معززا حباب کی معیت میں دومصاحبوں اورد و کے ساتھ ٹھیٹر ہال میں گیا۔ یہ ہال ٹرے سلیقہ سے سجایگیا تھا۔ اور حضارے لماں شرفا ومعز زیں نے اپنی اخلاقی مہاں نوازی ہی ہال میں میرے ہونچنے را حباب نے چیرز کے ساتھ اپنی افلار مسرت اور پگانگت کانبوت د ا به واكثرسر ربول حندر حبرحي ني آج بهي جينيت صدرايني افتتاحي تقررم انندگاں لاہور کی طرف سے بنجاب میں سرے آنے پرگر محبشی کے ساتھ خیر مقدم کہ ان کے بعد آزیبل رہے ہا در رام سرنداس وڈاکٹر محدا قبال بیرسٹرا پیط اكبرغمر بيرطرابيط لاوآغا خشر كالتميرى دجالب صاحب جائزك الديثر ميسيه اخبارف نهایت جوش اور سنجیدگی *ساته نیمعنی تقریب کیس اور ہراک نے اپنے ح*سن ظن کم ميرے خاندانی اعزاز وخد مات وخطا بات پر روشنی ڈالی۔ اِن کے بعد مشہور فصیحالبیا اُ بنِیْت دین دیال شرمانے ایک زبردست او رمونز الفاظ میں تقربر کی اورمیری محبت کے

جوش میں اُن اعتراضوں کا کافی جوا**ب دیاجو بض** ریوں نے اپنی تنگار کی سے میری نعت گو ئی پروارد کیئے تھے اور میرے نرہب اور مشرب پرمعترض تھے۔ بعد اِن ب کے میں لینے احباب اور ہندؤسلمان تھائیوں کی خدمت میں کھڑا ہواا ور اِن ہیجیں اورتقریروں کے جواب میں جوتقریر کی وہ ہوئیہ نا ظرین ہے :۔ منظورہے گذارسشس اعال واقعی اینا بیاج سس طبعیت نہیں مجھے (۱) سے بیلے میری یاعرض ہے کہ مجھے آپ صاحبوں کے روپر وکھ کتے ہو حجاب آناہے چکمت بلقاں آموختن والی شال اخلار مدعا کی جراُت نہیں ولاتی تاہم محض محبت كى وجەسے لينے خيالات كوج ميرے قلب ور دماغ ميں ا مانت ہيں در تكافأ آپ کے سامنے بیش کر تا ہوں۔ (۲) اسکے ساتھ ہی یہ بھی عرض ہے کہ میرے خاندان کو گولا ہو رمی ہونیکا فخرخاصل ہے۔ بیکن میری خاص بیدایش حیدر آبا ددکن کی ہے۔ اس لئے میری ز بار کیا اور میں کیا۔عرض حال میں اگر کسی قسم کی غلطی زبار یا محاور ہ کی ہوجائے ا جسن مسرت اور بے تکلفی کے باعث کونی لفظ کتا خانہ منھ سے کل جائے و

برین منگر برکرم خولیش نکر

بصداق

معاف فراياجاؤن-

رس آب بھائیوں نے برا و مجت اِس فقیر کی سافر نوازی میں کوئی دقیقتہ اُٹھانہیں رکھا جمیرے سائیوں نے برا و مجت اِس فقیر کی سافر نوازی میں کوئی دقیقتہ اُٹھانہیں رکھا جمیرے سائے باعث فی خرج آپ حضرات کو معلوم ہوگا کہ میرے خاندان کاسلسلہ راج تو ڈرل و زیر ال شہنشاہ اکرسے (جنگی لیا قت اور قابیت اور مدتری کا سکہ دلوں بر ٹرا ہوا ہے) چلا آٹا ہے - اسکے بعد میرے جدِ اعلیٰ مهارا جرچنہ دلعل لاہوری کا اما آٹا ہے جو تھے اہمی کہلاتے ہیں۔ بس مجھ بنیا چاہئے کہ پانسو برس سے میراحت اندان مسلمان تاجب جو تھے اہمی کہلاتے ہیں۔ بس مجھ بنیا چاہئے کہ پانسو برس سے میراحت اندان موروثی مسلمان تاجب اور ملک کی خرخوا ہی اوروفا شعاری اور آٹا برستی کو نہ نبا ہوں تو افعمت کو سفے الک اور ملک کی خرخوا ہی اوروفا شعاری اور آٹا برستی کو نہ نبا ہوں تو افعمت کو سفے الک اور ملک کی خرخوا ہی اوروفا شعاری میرے آبا واحدا دکے لئے اجیشہ سے سرائی افتخار رہی ہے۔

بینک رکھتری کنسل)سباہی نژاد ہوں کین حب سے میں نے ہوش سنبھالامیراندہب صوفیا ندر ہامیراا یاں توحیدا ورمشربِ سلحِ گل رہا ہے۔اور انشاءالٹررہے گا۔

رب زمستم ہم ہیں گزرم

مجھے اسلام کے ساتھ اسلیے اُنس ہے کہ میں سیچے دل سے اپنے ملک اور الک سے مجتت رکھتا ہوں اور حب تک زندہ ہوں انشاد الٹار تعالیٰ رہوں گا۔میرا تعلق ہندوا ورمسلما بوں کے ساتھ الیاہے جیبا کہ حبیم کا تعلق روح کے ساتھ اور

كے ساتھ - اگرديعض احباب ميرے طربتي زندگی کو مزنگا و اتحسا ا نهين فيصفير سے ليکن ميں إن حضرات كومعذ ورسجھنا ہوں۔ جنگ ہنقاد ود وملت ہمیرراعذر نیر <u> چوں ندید نرحقیقت رہِ ا فسانہ ز وند</u> ميرى يدباتيں اگرىيندنةائيں تومجذوب كى ٹرسجھكرمان كيجئے۔ (۵) جواصان مجربراس غرب الدیاری میں آپ کی جانب سے ہوئے اکی سا سگزاری محال ہے۔ نیکن بھائیومیں بیعرض کرتا ہوں کہ صِرف مجمدایک فقیر کی سافرزازی سے ملک اور اسکے باشندوں کے مقاصد بورے نہیں ہوسکتے تا وقتیکہ اہل مک اس میں اتفاق اور ایک دوسرے کی عزت اور سچتی ہمدر دمی ختیا اب پیرانیے بھائیوں کی خدمت میں اِس طول کلامی اور سمع خراشی لى معافى چا ېرحن داها فظاء ض كرتا بول - اور مچراس نقتره كود و هرا تا بول كم یارزنده صحبت باقی نه خلاالیا وقت مهت حلد لائے که مجھے اپنے بھائیوں اوراحاب کے خدمتگزاری کا شرف حاصل ہو۔ يە امرآپ سے پوشیدہ نہیں ہے کہ ہم لوگوں کی روزانہ اور مروقت بیتنا رہتی ہے کہ چارعنا صرمیں اتفاق رہے حس سے دجو دکی سلامتی میں مرہمی نهوا ور بكسي عنصريس انتلات بوا فورًا بهم اسكى المح كى طرف ڈاكٹرو ل اورنكيو لنے

رع کرتے ہیں۔ ہم لینے گھرمیں روزا نراینی بی بی و ریجیں اور خوبیش و اقارب کو اتفاق سے رکھنے کی کوشش کرتے ہیں اسلئے کہ آبیں کی نا اتفاقی گھر کی برادی كاسبب نهو مگرافسوس كملك اورحكومت كى حفاظت واستحكام كے لئے ہندوستان کی نختلف قومیں آبیں ہی میں اتحاد نہیں *کرسکتیں حبکی ملک کو*اسوقت سخت ضرورتے یس کے برا دران نیجاب!ا بنے خیالات اور طرز عمل میں ملاح کروا ور ائیس میں انیازبردست بیان اندھوجکسی قری سے قوی انقلاب سے بھی ^متاثر نہوسکتا ہوا ورجواس عالم کون وفسا دکے مصاف بہیم میں آپ کے لئے باعثِ قوت واسحكام ہوربیرے دوست ڈاکٹرمحدا قبال بیرسٹرا میٹ لاكا إک شعرہ ۔ نظارهٔ ککشاں نے مجامعیب نکتہ یہ کل شجھا یا ہزارگردش رہی فاک کو مگریہ ایسے ہم ہے ہیں بھائیو۔ آپ نے اِس مبارک اُصول زندگی کومحض معمد لی اغراض کی خاط ہتھ سے دید اِ جبکی وجہسے ہند د ستان کے عام انسانی برا دری کا شیرازہ کھل گیااورایک ج سرزمیں تے بیدا ہونے دالے ایک ہی زبان بولنے والے ایک ہی طریق پرزندگی بسر ینے والے ایک ہی حکومت کے سایہ میں رہنے والے با وجو داتنی ابیس مشترک ہوئے ، دوسرےکے لئے اغیار واجانب ہوگئے یہانتک کہ دیر بنیرشکایت رقابت کا دفتر پھر کھولا گیاا ور سفائرت کی خلیج کو دسیع ترکردیا گیا۔ لیکن بقول اقبال کے بین میں آے ہم صفیا گلی شکاتیز کی حکامتین کیا خزا لکا دورہ ہو گلساں مین تورہا ہونہ ہم ہے ہیر

برزانه جبكه رثش راج كالهم سب كے سرريابه ہے ہارے لئے نهايت ہي ت ہے ہم رب کو اسکی قدر کرنا جا ہئے اور اس صلح گل حکومت کے فیوض متفق ہوگر ہمرہ اندوز ہو ناچاہئے۔ اَب میں لینےان معززاحباب کی خدمت میں کچ_ھعرض کر'اچاہٹا ہوا حقو فيحضرت محرمصطفاكي نعت كرنے كى دجه سے بيرے موحدا ندوصو فياند كير كرم رجله كياہے ہیلے میں ان کا شکر بیا داکرتا ہوں ا دراسکے بعدا نکی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ آینے مجھے کیوں نشانُہ اعتراض نبا یا آخراخلاق بھی کوئی جزہے۔ یہ اخلاق ہی کی فوتی ہے کہ آبیں میں کسی ہندواور مسلمان کی دوستی اور گھبتی ہوجا تی ہے توکسقدرتے کلفی کا برتاؤہوتاہے۔ایک دوسرےکے اعرّا داقارب کی دل سے عزت او تعظیم کرتے ہیں۔ چنانچ ہیں نے پہیں آگر یہ بات شنی کہ ابتک شادیوں کے موقع پر یہ دسنورہے کہ الڑ کی والوں کی طرف جومهاں آتے ہیں وہ لینے سیز بان کے پاس کھا نانہیں کھاتے اسکا صلی مقصودیہ ہے کہ کو یالینے د وست کی لڑ کی کواپنی لڑ کی سمجتے ہیں اورجس قدر مهان شری*ک ہوتے ہیں وہ لینے آپ کو گو* یا *یس اظ کی کے عز ز*و قرابتدار سیجھتے ہیں سجان اللُّركس قدرص آنفاق اور كميهتى كانبوت ہے۔ گروك برحال اكد دنيوى اغراض كے لئے توہم اتفاق كواسقدر فروغ دیں اورا کا براڈیاں اورمیٹیوا یان مزاہب کے ساتھ بداخلاقی سے بیش آئیر حصو**ل** مقاصدا وراغراض بورس ہونے کے لئے ہم بالعین ملت و مذہب ہرا فسرا ورہر عمار د

حاکم اوربادشاہ کی عزت اوعظمت کریں اِن کے قرانیں کوانپے شرعی قوانیں کے برابر مگیودیں۔اس ی^عل کریں اورانکی خشنو دی کوخدا کی خشنودی اور ^{سوا} دیت دارس محصیں گراکا برا ورمرسل اور لإ دیان ومیشوا یان نه اہب کی تعظیم کو باعث بتاهى ايان اور ربا دي دين اورسندا بي اخلات مجفكرانية آپ كوخدا كالمعتوب کیااُن بیتیوا یانِ ندامهب اور مُرسلانِ ملت کی عزت افسرا ور حکام سے ىجىڭئى گذرى بونى-جب آپ اینے دوست کی خاطراسکے اعرّاوا قارب کی عزت و تعظیم کرتے ہں توکیا اخلاق اِس امرکامقتضی نہیں ہے کہ آپ لینے د وست کے اکابردین پیٹایا آ نزمب کی تفظیم کریں۔ لیا اِن اکابر دین کا رُنتہ آپ کے دوست کے اقارب سے بھی کم ہے۔ نهيرينهيں!كے خداكے ملنے والے ہندوا ورسلمانوں صرف خدا كوايك كھنے ہے موحد نہیں کہلاؤ کے بلکھیقی توحید پرہے۔ واحدد مدن بودنه واحركفتن ك بهائيوسب كوايك مجعوا ورايك جانو-ايك ومكيويس طرح تم لينه ووست كى خاطرا سكے بجير لكو اپنج عزيز اوراسكے زنقا كو اپنے رفقا اوراسكے و وستوں كا لىنچە دوست سىمجھتے ہوا درىقىين كرتے ہوا در اسكى غرشنۇ دى كواپنى خوست نو دىل^{ور}

قم اورا س*کے ریخ کو*اینارنج شیم<u>ت ہواورشادی وغ</u> ب ہوتے ہواسی طرح آپس میں سب کے ساتھ یہی برناؤر کھواور س میشوایان مزمب کی وہیء تا کروجیسے کہتم لینے ایک دوست کے بزرگوں کی ء عن وقطيم كرتے ہو مرے کے زرگوں کیء بت تعظیم اے مائو۔اراپ ایک دور أصول زندكي نهين عظهرا سكتے تو تمطاري قليم سے كيا اخلاقي فائدہ نهجلا تعليمكا زارو دلط كمانا نهيس بكداسكي المي علّت غانئ اخلاق صندہ جس سے انسان كي زند كي میں اطیبان وسکون بیدا ہوناہ اور انسانی رقع کا آئینہ شرم کے زنگ سے مجالا وصفا ہوجاتا ہے۔اگر یہنیں توتعلیم بےسود کیجر بےسود۔اوربڑے بٹنے معیات الح کی تقریر موداور رزولیوش بے سو دیلیا کر طبیک راستے پرحلا وُ ٹاکہ اُس سے اخلاق حسن پیاہوں اور بچوں میں اس محبّت اور بیگا نگت کی رقیح بیداکر وجومتها راآ با بیُ مشرقی خا ہے تاکہ ہم وُنیا کی اقوام میں مطعون نہوں ۔ مجھے یہ دکھیکرمسرت ہوئی کہ پنجا ب میں تعلیم رو بہزقی ہے اور پہاں کے لوگ انگلستان کے فیض جاریہ سے ستفیض ہوئے ہیں البتہ مجھے بیمعلوم ہواہے کہ پرائمری تعلیم کی انجی اس صوبہ ہیں کمی ہے ءِاس صوبہ کے نکتہ دانونکی نگاہ سے خفی نہیں ہے ا ور<u>ٹھے ب</u>قین ہے کہ یہ کمی جلد بوری ہوجائیگی لیکن میں اس قدر عرض کرنے کی جرأت کرتا ہوں کر پراٹمری تغليم كے ساتھ صنعت وحرفت كى تعليم اوراس ملك كى قدىم صنعتونكى حفاظت كى

بھی بہت صرورت ہے ورنہ ہماری عجیب غربی صنعتیں ج^{کبھ}ی دی<u>گراقوام ک</u> رمائي حيرت وستعجاب تعيس اوراب بهي بين نيست ونابود ۽ وجائيس كي-بهرجال علوم قدیمیه و حدیده سیکھنے میں ہمکونچنگ ماصَفَا و دَحْ مَسَا لَکُ ذِ کُوعِل میں لانا بيئے اورلينے بررگوں كى طرح سفرد ور درازسے جوا ہرزوا ہرعادم كوفرا ہم كركے اپنا کی خزانہ کھرنا چاہئے اورلینے شہنشاہ اور ٹلک کے کام کرنے کے لئے اپنے آپ کو تبرنا تنعد بتآجائية يين في نهايت صفائي اور تبخلفي سے لينے ولي جذبات اوردوسان خیالات کا اظار کیا ہے اور آپ کا شکرگذار ہوں کہ آنیے مجھ طرا وقت میا اورابنی توجیسے میرے خیالات کوٹنا به اب میں آپ سے خصت ہوتا ہوں اگر چر نظا ہرمیراوجود آپ سے دور رہمگا گرروحانی تعلقات ہمیشہ آپ کے ساتھ رہیں گے ۔ د مدهٔ سعدی و دل همراهِ تسست تا نەپندارى كەتەن مى روي جركيمات صاحبول كے خدمات مجھ سے ہوسكيں گے حتى الامكان إن خدمات کے بجالانے میں میری طرف سے انشاء اللہ کو تا ہی نہو گی اور مہذر تنگزاری يرك ليه بميشه سرمائيا افتخارونا زربهكي ميرے غياب ميں خدائيعالي مجھے پنة تنجري مُناكرولشادكرے كم يهال كے كلّ اقوام شيروسٹ كر كي طرح ليكائلت سے بسر كريسے ہن اورا کیابت کی رقی تجلی سے دو کی کافرمن جلکر خاکستر ہو گیاہیے۔

زقبول فرمائئے۔خداحا فظء حض کر تا ہوں یار زندہ صحبت رورکھی کہی لینے ہموطن بھائیوں کی القات سے نثرف حاصل کرنے دیے ضرور رہا تنک سفر کیا کروں گا پراتا اِس ارا دہ کو پر را کرے۔ یونکهیں نے مذکورتقریکو بہت وضاحت کے ساتھ تھے بڑامرتب کیا تھا گروقت إعث مخصركرديا عبن قدرحته فروكذاشت رباوه ضيافت طبع ناظرين حضرات بترقى على العموم تخضى ہو يا قومي ہرجال ايك مراضا في ہے اور تام دُنیا بکه تام عالم کے اساب پرموقوف ہے جن میں ہبت ایسے ہیں کہ انسانی قبصنہ قدرت سے اہر ہیں۔مثلاً دنیا میں کون دعویٰ کرسکتاہے کہ آب وہوا پراختیا کی رکھتا بعي حالا كمة بهاني صحت كامداراً ب وهوا يرب الطرح اورد وسرب اجرام فلكي كااثر إس أزمين يرمعلوم نهيس كدكيا كيام اورانساني وجوداس سيكسقد دموترسب چونکہ ڈنیاعالم اساب ہے اور شخص فعلاً اسی کا قائل ہے کہ اس کے اسمو، ا می دماغی تدبیرو<u>ل م</u>ینحصر میں انسان نے اپنی ضروریاتِ زندگی کیلئے اُن ایجا دات واختراعات كاسرمايهم هيونجا لياميح جن كاقبل ازوقوع ويم وكمان تعبى نتط لهذا اساب ِرقی کن خیص اور نتجوا یک مرلازمی اور ضروری مجھی جاتی ہے۔ گران اسباب اوراُن کے ذرائع کی روشنی سے وہی خص کسب ضیا کرسے گا جوقومى ترقى كوابنى اقبالمندانه كاميا بى كاجو هر ينطح كا-اورهواس امركو مصبى خدمت ميل

ں نوع کے ساتھ ہمدردی کرنا گویا قانون قدرت کی تقلید کرنا ہے اس وقت مهندوستان مینیتیس کرورآ دمی میں جونتلف المذا مهب و شاغل ہونے کے اعتبار سے بھی انسانی نوعیت کے لحا ظرسے ایک ہی کتاب کے وراق شلیم کئے جا سکتے ہیں بگردُنیا وی ترقی میں ہمکو ما یوس ہرجا^نا ہے جبکہ اپنی قوم میں اُن صلحان قوم کی تعداد میں کمی ماتے ہیں جو ُونیا وی ترقی میں ہمارے ما تھر ہدر دی کارتا وُکر سکیں۔اگر چیمجھے اِس انکار محض سے بھی اپنی کو تہ نظری کا آدا لرنا چیسے گا گرمیں بیضرور کہ ونگا کہ قومی ترقی سنتخصی ترقی کوایک حد مک ترجیج بلا رج سمه الا گیا ہے ایسے لوگ فی صدی مانچ بھی شاید ہی کلیں جواپنی کامیا ہوں کا اينى درمانده قوم يرتفي حجيما تروال سكيس-يافرض بي كرىب كومليا بواب آونة بم على مسيركرس كوه طوركي زمانه کے تغییرات عام طور پر ثابت *کراہے ہیں کہ* باعتبار ہرقوم اور ہرملت کی ترقی و نترل کے بید ڈنیا آئے دن کی تبدیلیوں کا اکھاڑاہے صبیس ہذب اورغیرمذر دونوں طاقتیں لینے لینے یا د گاراور برآور دہ کارنا موں کے آئینے وکھارہی ہیں۔ آ مريد کينا چاہتے ہيں که گزشتر پائبض موجود ہ ترقی يافتہ قوموں نے کون سے ایسے 'نُعُ لینے تجربات کی د ماعنی قوت سے ہم ہوپخائے اور کن ایسے وسائل سے ترقی میر

بنظرجاتی ہے جن برقوی ترقی کا محصارے کرمرا، ببول كوميش كرتابون جوعام خيالات كومقناطيس قوت طون فينتيته برضين بهلاا تفاق. کرلنے حوائج کے دشوارگذا رم طبے طے کرلے تو ا کہ ت بھی اسکواینی زندگی کے لالے ٹرجا ٹیں حکیم علی الاطلاق نے ولئےانسان کواپنی وسیعا و رغیرمحدود قدرت یت رایسے عالم میں بیدا کیا ہے کہ منافق سے منافق کو بھی کم سے کمر و دور اور بنون خيز سرحد ريهو تخينة كم س مرت میں نسان رانیے مانحتاج اعانت ہو امرقال تشليم واحب تعل سمجف كي صرورت بخربي ظأم روشنی میں وہ اُن چیزو کامیاز کرسے جواسکے آرام واسائش کے لئے ہیا کی گئی ہول سالا بمسئله کوحل کرسکتا ہے کہ انسانیت کا شیوہ اختیا رکرکے ان تن نهاد نیامیں ہرگز نہیں رہ سکتا۔ مرتبۂ کمال کو مہرنجیااوز ایحتاج ورُنوع انسان كوقا لمُركفنا تودركنارتنها ربكروه اپني عزيز جان بعبي حيدمنط

گرچهٔ ککه بیامرز یاده ترقابلِ غورو لحاظهٔ کمهال مختلف اقوام و مذا ههب ورایسے تناقض وتنخالف اغراض ومقاصد کے لوگ یائے جاتے ہیں کہ اُن میں باجدكرعام اتفاق كابونارس زمانهي تود نثوارا ورآئنده كے ليے عي ايک سخت کل ہے۔ ہند وسیلمان یارسی۔ بہو دمی-اد راُن کے بے شارطا کُفے اور قبیلے اور برایک قوم کے مبتیار مذاہب اور ہرمذہب کے لاتعد ولا تحصے مشاغل ومطالب وربير بوجائس عام آزادی کے جواسوقت ہترخص کوقانو ًنا بدرجُمساوی دمگیئی ہے ہتنفس کوہرامرتیں ایک دروسر کیے ہیلو برہلوا ورسینہ برسینہ جیلنے کی غواہش ہے بھر اس صورت مں اتفاق کی کتھی کیونر طبرستی ہے اور کیونکر پیچیدہ مسئلیل ہوسکتاہی اسی حالت میں اتفاق بیداکرنے کا صل طریقہ اگرکسی کے امکان میں ہے سے پہلے اخمبنوں ۔سوسائیٹییوں کلبوں کا قائم کرنا ہے اِن کے قائم ہوجا سے مقدم اور صرور ہی ہوں اور حبکی درستی صلاح آبادی کے کسی ہتلق رکھتی ہوموصوع اتفاق قرادی جائیں اورحب اِن میں سے گ ضوع کے ذریعے سے کسی ایک یا چیندا مرلئے جاعت کے ذریعے سے مطلح رہر فرقہ کے لوگوں میں پیدا ہوجائیں گے اور جنکواپنی قوم ما تصبیلے کے عام لوگونکے ہرایک صروری امرے بیان کرنے کا آسان اور سہل ذریعہ حاصل رہے گارا و^ر عام وتفاق کی کال کوسٹسش ہوسکے گی۔اگرعام اتفاق کے موضوعات میں اِن وں کے فوائد متصور ہوں گے تو بقین ہے کہ انہیں اکثر اتفاق پر مائل ہونے کا موقع یا ئیرگے اورجس کا م کو وہ کرنا جا ہیں گئے گو وہ کتنا ہی د شوارکیوں نہو نہا ہیت ایمانی کے ساتھ انجام دے سکیں گئے۔ اگراسپرتبدریج عل کیا جائے تو مکن نہیں کہ قوی اتفاق کا سارہ اسی اوج نفاق رنہ آجائےجس یرا ورقومیں ملبند پروازیاں دکھا کر ترقی کے مدارج طے کر رہی ہیں۔ اِں اگر ہم ہی اپنی ناعا قبت اندلیثی سے اِس کوخیال میں نہیں لاتے تو ضرور ہے ککسی لیسے زنگ میں ڈو بے ہوئے ہیں جبکی برنازنگت ہاری ہستی کے لیےادبار کا جامہ ہوتی جاتی ہے۔ مثاطه را گوکه براساب حشن با ر چنرے فزوں کندکہ تا نا بارسید ر سبب تعلیمی ترقی ہے جبکی کمی نے ہاری قومی سوشیل وترنی حالت أكوخراب كرركهاي وٹیا میں کتنی تبدیلیاں ہوئیں کیس کس طرح کے فیشن اختیار کئے گئے کیر ئیس رنگ کی ایجاد وں نے دُنیا کوآراستہ کیا گرا یک علم ہی وہ غیرمحدودا ورستقاتے قی ہے حبکی وسعت زمانہ کی رفتار کے ہیلوبہ ہیلو طرھ رہی ہے۔ تام ایجا دات وصنائع ملکہ ہرسم کی دُنیاوی اقبالمندیوں کا انحصاراسی تر قی پیسمے اور ہرملت کی ترقی کیواسطے ندوستان کے ہرصت ہیں اسیکا ایوساندراگ گایا جار ہے۔

ب ياجس قوم يرعلوم كيا فتاب <u>كح تم</u>كيل<u>ي شعاعوں كامُرنوا^عًا</u> اُس نے اپنی روشن داغی سے تہ ڈبیب شائشگی۔ ہمدر دی چڑب لوطنی صلے میپذ ارتباط قومی یا مختلف اقسام کی صنعت حرفت یجارت زراعت وغیره میں اپنے بتر مقامل ملک وملت سے گوئے سبقت کیچاکر آئے دن کی روزا فزوں ترقیوں میں متباز علم ہی وہ شجرہے جبکی سرمنزا ورشا داب شاخه نمیں دنیا وی ہرطرح کیکھیالی ے غوشنامیو سے لدے ہوئے ہیں ۔ گریہند وستان کی آب وہوا اِس سدا ہا ردخے ے لیے کھرایسی ناموا فق ہوگئی ہے کہ بجائے نشو و نا پانے کے اُسکی ہری ہری ڈ الیال برشوقی و کا ہلی کے بیز حبوں کوں سے روز ہر وزمر حجانی جار ہی ہیں علم ہی ایک بیا 'اییداکناردراِ ہے جبکی تہمیں سویلزیشن اور تہذیب کے لاکھوں ملکہ کروروں کیا*ر* وتی پڑے ہیں۔ کیکن میہ دریا اپنائرا نانشیب چھوٹر کرکھاں سے کہاں ہیونجا اللہ اللّٰہ ہندسے پوروپ ہو بخاا ورکن رچوش لہروں سے وہاں کے جبل ونفاق کوہائے گئے جار ہاہے۔ ہندوستان کا بھیلاعلمی جرچا ایسا نہیں ہے جس کو زمانداینی صدی^ل کی گردیش میں ٹھیلاسکے۔اسی دریا کے یانی کی تاثیرسے گزشتہ زمانہ میں کیسے کیسے على الصيتبي كذر كي عنوان والمرابرون والماك ولمت سجهة جات مبي ورجكي روزا فزوں ترَقیوں سے ملک کی تہذیب وشائشگی میں جا رجاندلگ گئے گھے وہ ترقی تقی حبکی مدولت ہندیوں نے جرومقا لمہیں مصربویں بیزانیوں کو شرایا

كوس لين الملك بجايا ـ وه ثنا أ ہوتی تھیں یا ایک بیز ما نہے کہ مرد ہی اِس نابیدا کنار در ماسے اِتھ ہوئےاور کنا رہ کئے ہوئے ہیں تابینسواں *چہ رسید-*ا وراہیبی حالت ہیں لگائے تھٹ کوئی ہے امرادی تتنائے دلی نکلے کدھرسیے لیم بنسواں کی صنرورت قومی یا ملکی ترقیات کے لیے اکسیر کا حک ەغور ئۆل ہى نگ محدو دنہيں ہے بلكہ اس آ فتاب كى كرنوا عاشرت ربهت بجهررتو ڈالکرفائدہ ہیونیا سکتی ہیں۔تر ہر بیوی لنے شوہرکو برتبہ خومش رکھ سکتی ہے۔ نا غواندہ عورت و وستِ جا ہل ہے۔ بغليمرنسوان كومعائه بِ سَرافت ومُخربراخلاق حانثَة بين يم سے تین سوال کرتے ہیں ۔) تعلیمنسواں شرعًا یا شاستراً جا رُنیسے یا نا جائز ۔ لما بول مرتعليم النساكار واج تفايا يقليم كب سے اور كيوں موقوف ہوئى۔ امرأوّل ودوم كينسبت متفق اللفظاً وازس أيُمير رُكِزِ ناجائز نهيں ہے۔ بلکہ ہرمذہ ہب وہرمنت میں حکم واحب کا رکھتی ہے۔

رعى قانون عورتول كى تعليم كاحرات بونا توكذشة زمانه ميرابل مبنو دوابل کی دہ عور نیں جمقد سیم بھی جاتی ہیںا ورجواقع میں اس لائق تھیں کہ اُن کے نَقش قدم رحلین اوراُ نکر ح<u>ال حلین کواینا</u> دستورالعل بنائیں علم وُضل سے صرور لحروم رمتين يشرعى قوانين كوعام إس سے كدمرو ہو باعورت نهين سمجد سكتا جبتك کی داغی تاریکی علم کی روشنی سے بزرانی منو۔ مربي علم نتوال خدارا شناخت تغليم النساء كارواج مهندمين إس سبب سے كم ہوگیا كه اہل مهندعا و سلمان رفته رفته کابل ہوتے گئے اور عیش وعشرت میں طرگئے آج ہندوسلمانوں کے شریف زادے اور شریف زا دیاں دینیات سے محض بے خ ہاں تک کہ لینے مزمہی فرائض کے اواکرنے میں بھی قا صربیں۔ عورتوں کوعمومًا ناقص لعقل كهاجا تاہيے مگريدانز ام اُسي وقت تك ہے كەجىتىك دېچىڭ ئىلىمىس مزاحمت كى جاتى ہے اگرانكونغلىمەدىجائے أسوقت مقالبە كىيا *جاسکتاہے کہ عور تیل ذہن ہیں یا مرد -اگر فی انحقیقت وہ ناقصالعقل ہوتیں تو* مارس میں اٹوکمیاں الیبی ترقی نہ کرتیں عبیبی کہ اُنھوں نے کی ہے۔ تیجہ بہ ثنا ہے ہ لەعورتىي مردوں سے ذہن و ذ كاوت ميركسي طرح كم نہيں يصاح فيائر كٹرمان بنگال ومدرس وغیرہ افسان اعلیٰ کی رپورٹ سال تمام سے صاف ظاہر ہوتا ہے ، مادس میں او کیوں نے نایاں ترقی کی اور او کوں سے بڑھ کئیں عور توں کی

، کئے میلی کر کیجا۔ ماصل ہو گراُن کوجا برانہ طریقہ سے ر لا تمريرهی اعتراض کرتے ہیں کہ عور توں کوتعلیم دنیا اُنگی خلاقی خراہونین اُنکو ید دربیا ہو باتدازام لكاياجا تاہے - كيا اشاءالله كهاجوب اعتراض ہے علم وفضل پریڈ کمانی کے م ہے کہ وہ لیھے کوٹرا نبادے تعلیم نسوار ب یا فته ہو کی تو لینے بچوں کوابتدا ہی سے عمد تعلیم دیگی ۔اخلاق مطالگی بغليم لإكابني ال سے ماسکتے ہیں وہ کسی اور طرز پر مکن نہیں وربه كجير ضرورنهيس كدنسوال علم برق ميں براق ہوں حراتفال کھيں تام علوم كے شوا جے طے کریں بکداخلاق کی نادر کتابی ٹر ہیں کفایت شغاری کے رسالے مطا^{یع} تے چیوٹے بچوں کوابتدا ہی سے تعلیم دسیس حواطفال کھ کے کنارمیں برورش ایئیں گے ببتیک وہ *آگے حلک*وا سنی تو شائشگی میں گوے سبقت بے جائیں گے کیونکہ کم سنی میں نیچے اپنی مال کی خوبوعاد <u>ساا قاع</u> کے میں اول وقت سے ا ت دوایک اورانسٹیوشنول ہاںسے روانہ ہونیوالاتھا۔اسلئے سامان کے بانسھے کانکم دیا اور میں کہیں نہیں گیا

شاف کے ساتھ شیشن بڑایا۔ ڈبوں کا جو بیلے یا چاتھاان میں سوار ہوگرہا •انجے الہ آباد کوروا نہوا۔ سرا 19ء کورشتر رمیری گاڑی ہونجی ڈبوں کے علیحہ و کرنے کا حام بریشهر لورست دورایک نظر نانداشان اشان کوگیا-ا ورایک نیج م ندواسٹاف کے میں تھی اشنان کے لیے گیا۔ تصانميسه ماكوروكشيترسابق مين امك طرئ سلطنت كاوارالخلافت تضاليكوأب ىنسان تزاھے۔ يەندىب بىنودكانهايت مقدس دمتيرك مقام ہے بىن بسار. کے ہرحصّہ سے کثیرالتعدا دجا تری ہیاں آتے ہن بتقدیں تا لاب جیسے کور وکشدیتر کہتے ہیں۔ راو یشن سے ایک میل کے فاصلہ رہے۔ تالاب کے وسط میں ایک مندر بنا ہواہے وركرمنا درسے زیادہ قدامت رکھنے كى وجسے نهايت قابل تنظيم محاجا تا ہے ہرزمانا ميس تقانىيىرىنىدوئونكا مهت برامعبدر بإہاسىيں جاتر يونمى تقداد كها جاتات دسن لاکھ تک ہونچ جاتی ہے۔14-ایریل س<u>ے ۱</u>۹-ایریل سے میں سورج گرہن کے موقع برساڑھے سات لا کھوجا تری کی تعداد تبلائی گئی ہے زیادہ ترکر ہن کے موقع ہی ربیان ہجوم ہوا کرتا ہے۔ ایک اور تا لاب ریل کے یاس ہی ہے اسے سینا ہیت کتے ہیں۔ امیں گربت وقت نہانے کا مہاتم تبلاتے ہیں۔ یہ دونوں تالاکتے ہیں اور برسا کے ونونیں ہیاں زیا دہ یا نی عبرجا تا ہی کورکٹنیٹر کے کنا نے کئی مندا درہ ملیاں نبی ہوئی ہیجئیں راجا وُنکی طرفسے سالر برت جاری رہتا ہو گھاٹ کیے بنے ہوئے ہیں! وریاس ہی استہانیتور ہا دیو کا

<u> ۔ رہے جس کے آگے ایک تالاب ہے اسکے مقابل ڈرگا کا مندراور درگاکو پ ہو۔</u> اِن تا لابوں کے اِردگر د بڑا بھاری میں ان ہے جس مین **کورویا ن**طوں کی مشہو کھمسان جنگ ہو ڈئی تھی۔اڑ تالیس کوس کے گھیرے میں کو روکشتیر کا تیرتھ ما نا جا تا ہجا وربھان ٣ ٣ تيرته تبلائے جاتے ہيں جن كے ختلف مقامات پرختلف نام رکھے ہوئے ہیں يضال ميں ہرروزايک خاص عجمينانے کا جہاتم شجھتے ہیں اور بہت سے آدی اس تام حصتہ کی پرکما بھی دیتے ہیں۔ بہاں کے باشند کے مردوں کے است (مڑی) ہردوارنہیں بھیجے کیونکہ وہ اِسکواسسے بڑا تیرکھ مانتے ہیں۔ کتے ہیں کہ ہردوار میں توجاریا ئی پرمُرے تو بھی مگت ہوجا تی ہے اور بہا ں حواہ س اورمَرے تو بھی مردہ سیدھا ہشت کوجا تاہے بہاں پہلے ... ۵ گھرنڈون کے تھے۔ گرا بہت کم رمکئے ہیں۔تھوڑے فاصلہ ربیاں شیخ حِلی کامقبرہ قابل دہیے۔ لي سجكب بريا ني بيت اورآله آبا د كے زمانهٔ قيام ميں ميں نے ايک مضمون لکھا تھامة قع اورمقام کی مناسبت سیضیافتِ طبع ناظرین کیلئے ہین ہے۔ يراتجنانه مي بوماطوا من كعبدكرتا بو مهاں کیاہے وہاں کیاہے کہیں ہوتیاہ امہو آۇحل**وكورك شىتىرآگيا - اسك**ىجى دىشن كر**ىو يە رە ر**زمگاە بىچ

رویا نڈوں نے لینے دنیوی حقوق کے واسطے بڑے بڑے ہمادر۔ سور ما جکرورتی دوتا عزز قرابتدارون كاخون بهايايهم سكي فضيل واربهطري بيان كزماننين حليتها وزبهين اسموقع برتاریخی حالات کوصفی قرطاس کے ایٹیج پر زمگاہ کا تا شاد کھا امقصو دہے ملکہ اس سرزمین کے درشن کرنے کے وقت ہماراول ود ماغ جن افزات سے متاثر ہواہے أس كا كج مختصر حال بيان كرنامنظور ہے۔ ان مهادروں کے کارنامے ہا بھارت کے لابع محقق لمفكر يادكا رحيو لاسكنج بين جودُ نياكئ مستى قائم رہنے تك دِن سيا، حروف اور سفيه كاغذ پرایناجلوہ دکھاتے رہیںگے۔ اورکلم دوست محققین۔ پیڈت عارف سینیاسی پرینس برمن جھتری ونش یتودریب ٹر پھتے رہیں گے اوراینی اپنی استعدا دا ورقا لمیت وافق اِس سے فائدہ اُٹھا 'میں کے شیش سے ٹھیک بارہ بھے میں لینے ہرصاجو يضي المجندر يرشادا ورتلجارا م كساته ايك تفيله بالم لم مي حبكوا يك ضيف كموط ا جَامِوا تَفَاسُوار بُوكُرطِلا- أَقَالُ كِي كُرِي " وَقِبُ ا دَبِّ الْأَيْلِ اللَّادِ" اور فَمْ لُم كَ طِف بجکولے اپنا اپنا اثرآپ دکھارہے تھے۔ بیٹم ٹم شال کی جانب کی مطرک سے روا مذہوئی ً جونسبت د *وسرے راستو سطح بہت ہتر تھجے ج*اتی تھی، گرخدا کی بناہ اسکی عمر گی _{اس}ح ہے تک تقی کہ پیکولوں کے باعث دور و زتاک اُٹھنا مبینا محال ہوگیا۔ میں نے بھی پینیال کرکے رزمگاہ میں سوائے مصیبت اور کلیف کے راحت کی تلاس خبط ہے جو کیر کلیف ہی اسكوقبول كيار

<u>ہاری ہانتک نظر ٹری درختان سنریوین حبوقامت کشیدہ مود ،</u> ا حلوہ کے روبر و تنجیر کھڑے تھے اور انکی خاموشی اور سکوت کا عالم اِس درجہ تھا کہ ایک تیا تھی اپنی حگھ سے نبیش نہیں کر اتھا اور اسکامنظرنا ظرین کو پیش دے رہا تھا۔ برگ درختان سنر در نظر ہوست یار ہرورتے دفتریست معرفت کردگار کونئ اور شفے ہاری نظر کومحسوس نہیں ہوتی تھی۔ایک سّناٹے کاعالم ہو کامیلا زمین سرخی انل تھی۔اورکیوں نہوکہ ا تباک بہا درشہیدوں کا خون اِس خاک پر سطرح پوشیده چیطرح حنامیں شرخی اِس سرزمیں برایات سم کی مکبیبی اور پاس ٹیکی ٹرتی ہو۔ لهیں کہیں وائیں اِئیں دیول اورمندرٹ کستہ حالت میں لینے گذرے ہوئے ہون لویادولارہے ہیں اور زبان حال سے کتے ہیں۔ ازنقش ونگاردرو دبوارث ست آنار پريداست صنادية عجمرا أب ده مقام أكياجي كا نام شنى كند عبد كاجاتاب كربها دراجيو يورج بنسى إس مقام رجب أفتاب غروب بوجاتا تفا تواسطة بوكرايك دوسركي طق تق اکو اون کے شمن اور رات کے دوست ایک دوسرے کی ہمدروی میں طب للسان ہوتے تھے اورانیے اپنے تنگی کا رناموں پر فزیش کمیں کرتے تھے اور ایک دوسرے کے ما تھ زخمی سیا ہوں کی دلجوئی اور د وادر من می*ں مصروف ہوجا تا تھا*اور شمن کے

زخمی سا ہی کے ساتھ طرفین سے السبی ہمدردی دکھانی جاتی تھی جیسے کوئی خاص اپنے عزیزاورخولیش کے ساتھ اظار ہمدردی کر تاہے جقیقت میں بنی آدم اعضا ہے کی دگیرند نہ کی سائنس سے وہ لوگ اچھی طرح واقعت اور اُن کے دل توحید کی سے سے آگاہ اور انکے ارواح اِس میدان وحدت کی سیرکئے ہوئے تھے اس لیے اسکے نزدیک دوسرے کی زحمت گویا اپنی زحمت اورد وسرے کی راحت گویا اپنی رات تھی مصداق۔

> من توشدم تومن شدی من تن شدم توجاش ی تاکس نگوید بعدازیس من دگرم تو د بیجری «

الغرض ہم وہاں اُڑے دو ہم ہن ہارے نز دیک آئے اورا بنی بور بی زبان
میں ہمیں دعائیں دیکر کہا کہ آپ اشنان کرئیں ہیں نے عذر کر کے اُنکی خدمت میں چکم
ہمینٹ دیا اور اُن سے مختصر حالات جو او برباین کئے گئے سنے اور وہاں سے سیھے
پھرمشرق کی طوف دو انہ ہوئے ۔ اب وہاں ہو پنے جس کا نام کرک شیتر ہے ۔ یہ ایک
جنمہ ہے جس کو ہندو و بھی طلاح میں گنڈ کتے ہیں ۔ اسکے جنوبی کنارے ایک طیلہ ہے
اسکو گھا ہے بھی کتے ہیں ۔ اسپر جہادیو کا مندر ہے اِس مندر سے اِس کنڈ میر اُن تی اُن کو زیادہ صاحت نہیں لیکن معلوم
ہوتا ہے کہ ذائرین کے جسم کا میل دھونے سے اسکی صفائی میں بھی کدورت آگئی ہو
جو بالکل عارضی ہے جب ور وعصیان تہ نشین ہوکر خاک میں مل جا بھی ایسکا اِسکے
جو بالکل عارضی ہے جب ور وعصیان تہ نشین ہوکر خاک میں مل جا بھیکا اِسکے

عَقِيقِي صِفَا بِيُ ابنِا حَلِوهِ دِ كُھائے گی۔ چِتٰم پہرکنول کی ہل<u>۔</u> بھولونکوا بنی آغوش میں گئے ہوئے برورش کر رہا ہی۔ اِسکے مقابل شال رُخ مراور ے مندر جو تھیمی نا رائن کے مندرسے موسوم ہے بنا ہواہے آمین زینے ہیں تبر*یک* يحربين كى مهستى كوفنا كرنے يرفوج هون كى يبايسى تتى تقى ديستى يە دونو س مندر بېرا كە فرنتي كوائس خدلے وحَدَّهُ لا شرمك كى شهادت **ئىتے جاتے تھے اور ش**حاعان م حدوث وقدم کے جلوحے ثیم بھیے رت سے دیکھنے کا دعظ کیا کرتے تھے اور فنابقا کے رشی بچاننے کی فہائش کیا کرتے تھے مغرب کے کنارے سے مشرق کے کنارے کے ندركوجا نے كے ليے ايك بختر كى ہے اُسپرسے گذر كرائس مندر میں ہونچتے ہو ئیں کا ذکراو پر ہوجیجا ہے۔اس ٹیل کے دہنے ائیں ایک حثیمہ دوحصونمیں نق نظرًا تا ہے بہاں وو ٹئ میں وحدت کا تا شا دکھے لیجئے۔ اسیں شک نہیں ک نے ہا بھارت کے قصنہ کوجن مُرِهِ بش الفاظا ورُرِا ترواقعات سے تصنیف کیا ہے اُسکے مِرسف سے گذرے ہوئے ہادروں کی شجاعت اوربسالت کے کرشمے نظراتے ہیں! کا صلی مقصو دمعارف کے فلسفہ کو سکھا نا تقاحب کو ہادی برق سری کرشن جی ہماراج نے ارٹین سے زبان حت گفتگو کرکے ہدایت کی ہے اور دونی کے تجاب کواٹھا کروحدت کا نظارہ بتلادیا اور تحقیق کے رہے میں حق کا تا شاد کھادیا۔ راہروان حقیقت کو کنرت

، عالم میں وحدت الوجو د کو تابت کردیا اوراق ل وآخرظا **ہر**وباطن^ٹ اس ایک معبود تقیقی کے طبوے کو جمیکا کرد کھا دیا۔ چووں دِشامیں آپ سایا جت تت سوں میرے من عبایا اندربا ہر ڈھونڈت تھے۔ یا دھونڈھ تھکے بخ آیایا یا ہرولی سے دنیوی لذات اور محبت کے جرد لوں پر دھا واکئے ہوئے تھان کو پیرکهکرفهمائش کی به امیح میدانی چ<u>رچیز</u>ے جیستی کیستی خونیش را درباب دا انم مهستی ویانیستی نگەمى گويدىكىيماست تەنگەمى تىشنىندىتىيى تىسى تەنگەمى بىنى كىجىياست كىي توكىستى الغرض اس جنگ میں حکمتِ آتھی یتھی که گمر ہان طریقت ہا دی رہت سری شن حی سے ہوایت ہا کر داستے پرآئیں اور اپنی اور حنگ کی حقیقت کو پیچان کر راضی برضاءاكهی دہنے کا سبق حاصل کریں ہیلئے کہ اگروعوئی ہستی است ہتان است ایں 💎 در دعوی نمیتی است کفران ست ایس ك حضرتِ انسان تحيت سربنسيا د ﴿ وَوَرَامُهُ شَاحْتَى حِيمُ فَانِ اسْ اين سبحان الله لقالي نتا نُجب بم و إن بهوينج حبند ربيمن حمع بول أيك انبيل سے وکیل تھا ہارے خاندان کا حبس کو " پرومہت "کہتے ہیں اُس نے ایک ت رکم رانی بای پین کی اورایک پرجه کاغذ کااُس کے ساتھ جو تقریبًا ساتھ برس کا ہوگا۔ ائس كاغذين ميرسے جترامجد فهاراجه بالاپرشا دالمخاطب برراجہ د ہراج نے اپنے قلم سے

بربهمتهمى رامچندراتمارام ويدى نيڈاكورک شتر کوسند کھدى بوكه مشاؤا خاندان چندولعل کی جانب سے وکیل مقرر کیا گیا . میں نے اِس وشخط کو پیچان کر الانكھوں سے لگا یا تعظیم کی۔ معلوم ہوتا ہے کہ میرے خاندان میں سوامے میرے جدا مجد راج دہراج کے اسوقت کک سی نے کورک شتر کی جا ترا نہیں کی ۔اسوقت بخت او راتفاق نے مجھے بھی درشن کرنے کاموقع دیا میں نے بھی اِس وکیل کواپنا وکیل شلیم کیا۔ يربيمن مجهانثنان كرنے كے لئے مصر ہواء نكہ وقت بارہ لبيح كا تھاميں لينے معمولى حآم يارشنان سے فارغ ہو کر کھانا بھی کھاجپکا تھا صل مقصو دمیروان مقامات ارو کھیکر تاریخی حالات کے ساتھ مقابلہ کرکے اسکی موجودہ شان کواُسوفت کی خیالی شان سے مطابقت کرکے عبرت کا سبق حاصل کرنا تھا۔ اسمیں شک نہیں کہ جاجماں بڑے اوتاروں نے اپنے خرمقدم سے سرزمیں کوسعا دت بخشی ہے وہ سرزمیں مثبکہ ھے نے اور طلت کے لایق ہے اور میں ادب کر تا ہوں اور عظمت اور عزت کی نظر سے د کھتا ہوں نیکن تیرتھا و رجا تراء باعث نجاتِ ابری سمجے جاتے ہیں میراعقیدہ اِ س جگھ سولئے سکوت اور اوب کے کچھ کھنے کی اجازت نہیں دیتا گر ہاں سچی عقیدت کا يەفىصلەضرورىيے كە-يار کھيں تويار ہے اور وار کہيں تو وار

پارھیں دبارہے اور دار ہیں تو وار کپڑکنارہ مبطھ رہ ہیں وار ہیں بار

اوراطینان خاطر برگزنهیں حاصل بیک ا الغرض میں نے وہاں کے برہمنوں کی خاطرے گرمی کے وقت طفنڈے پانی میں ایسے مقدس مقام پرمیس کے دامن کے ساتھ کرور ہا نفوس کے عقائد وابت ہں مناسب مجھرا تنان کیا اُسوقت مجھے بیرُ ماعی یا د آئی۔ ال آب حیاتے کہ بشرمیجونید وزہرط فش نشان زاش بینید پیوسته برریابتال این گردرنگرندک و کے دراونید نی زاننارسوات میں افراط تفریط ہونے سے صلی حسن کی خوبی جاتی رہتی ہے اس سے میں افراط تفریط کے ساتھ کسی رسم کو بھی اداکر نے میں احتیاط کرتا ہوں ملکہ یہ سمحنا عاہئے کہ بہت سے رسومات پر کہ کر ترک کرنیئے۔ ہم مُوجِد ہیں ہاراکیی ہے ترک رسوم ملتين جب مثلك بين اجزائي الأكوكين صلى مقصود جاتراكا يرهبي ايك ب كراسقدر دور دراز كاسفراختيار كرك ايس مقامات پرآنانه صرف اِس غرض سے ہے کہ اپنی ذات کو نفع ہونیے اِس لیے کہ اپنی ذا^ت کونفع انسان لیسے ابواب میں ہطرح ہونجا سکتاہے گر ہبت بڑی غرض یہ ہو تی ہے کہ ہم غزباد درمساکین ورشحقین کی خدمات کریں او رخدا و ندعا لم کی حکمت بھی ہیں ہے کہ لینے بند دنکی خدمت کسی حیلہ سے بھی متمول نا مدار شا ندار لوگو بھے ذریعے سے کرا تا ہے

يەغەدا<u>ىك الىسى سعادت عظلے بىر كەرسكوترك كرنا يا ا</u>سكوفضول سىجىنادانىتمندى سەد**ۇ** ہے میں نے بہت خوشی سے اِن وکلا کی خاطرداری کی اور یہ کہ کرغوطہ لگایا۔ امن كررا وسجد وكعبدند الم را بهکه مقصو ورساند دگراست اخاّہ یہ وچشمہ ہے جس میں حباک کے زمانہ میں ہیا دروں کے خون کی تدیان ہکراسمیں اگر ندملی ہونگی تو کیا خون کے چھینٹے بھی ندملے ہونگے ۔ کیا یہ وہشیمہ نہیں ہے کہ جیک كنادے بها درشه پيدکٹکر پڙے ہيں اور آخري وقت الوداع جا کنيدنی کی گرمی تعطیق لعطیق کنے کوائی صلی مہا دری کی غیرت تقاضا نہ کرتی ہوگی ؟ تشنه لبي جامېتي ہوگى كەكونى خدا كالال ايسامل حائے كدايك كھونٹ يافئ س حثِیمہ کامنھ میں ڈالدے گراُسوقت کوئی اِنی ملانے والانہیں ملتاتا بی کے یا وُں وہیں نهیں کہ خود جاکر انکی تشندلہی کوسیراب کردے اسلنے اسکی بھی پینھ اہش ہو گی کہ کوئی اسكوك حاكرائس مها دركے سو كھے حلق میں ڈوالدے حبى كا آب خنجر كی حرارت كے باعث گلا خشک ہور ا ہے مگراسوقت سولے حسرت کے اسکے را زوینا زکو کیفنے اور جاننے الاک^{ان} واہ رہے بہا درو کیسے تم سیوت ہوا ورکسی تھا ری بہا دری ہے کہ خشک گلے رکھکر ورحسرت بهری نظروں سے اِس حثیمہ کود کھیکر بھی تنے اپنی ہوس بوری ہونے کے لیے وتثمن كااحسان توكجا ووست كالجبى احسان نثاطها يا اوجثيم زون ميس إسح شيبه ك كنار اپنی بیاری جان گنواکرامرت و **ار ا**کی تنّامیں بیاسے رس^مونیاسے سدھارے ۔

نے زامیدوفاغ از ماس وہراس ابساست عباوت فقيارت ثاس نے خطرہ و نے تفرقہ فینے وسواس الذغودرك تندوباحقيقت يربتند افوه کلیجامند کواتا ہے ۔ آہ یہ وہ شمہ ہے کہ جبیں ہواؤنگی انگھ کے انسو درمانبکر نه لیے ہوں گے توکیاساون بھاد ونکی حیڑی کی طرح اسمیں اُن انسووُں کی بوندیں نہ رسی ہونگی جبیں تام مخلوق نہانے کوسعادت اور نجات ابدی حیال کرتی ہے۔ ته کیا یه وه شیمهٔ نهیں ہے کہ شریف ستی کی حلی ہو ڈئی را کھ اسمیں نہ ملی ہو گی کیاوہ مەنەيى ھىجىس كے كنارے نتھے نتھے بچے دودھ سے بلبلا كراپنی شیرس جانیں كنوا بور ہوئے گرانگی متی ورتا مائوں نے اپنے شوہر کی جان کے مقابل اپنی اولاد کی جانوں لی بروا تک مذکی نیفی *نفی جا*نیں ما وُں کے سامنے تل*ت ہوگئیں۔* ماوُں نے اُس کالمبلا ورانیے دلوں مصبر کا تیمررکھ لیا گرائلی وھن جوجو لینے لینے شوہروز کمی زنسیت ومرگ کے تقشخص فكسكنطرح امك روئح ووقالب بني دونئ تقبي الفيين فرائجي بروا نهين ہوئی ریت اپنے ہتی کے سیجے عشق کے مقابل اولاد کی محبت کی ذرا بھی پر واہ نہ گی۔ ئے آج کے روز ہر حشیمہ میں ہلوگ فخزسے نہاتے ہیں گراُن لوگوں کے نام رجا، اتسونهیں بہاتے اور انکو بادکرکے دل رباعظ نہیں رکھتے۔ ''ہ کیا لگجا*ب کے ز*مانہ والو تھا رے دل ت<u>ت</u>فرکے ہو گئے ہیں۔تھا رے کلیے اور نَبُكُنَّے مِیں کیا تم میں در دنہیں۔اُلفت نہیں کیسے تم سنگدل ہوکہ تھا راول واقعات سنگرنجی مزم نهیں ہوتا مصائب پڑھ کر بھی دل نہیں کہیجا بخیر مرک انبوہ جننے دارد-اسیں ٹک نہیں کہ میں نے اسمیں بہنوں کی خاطرسے اشنان کیا گروج ذبات کے دلیں پیدا ہوئے جن کا اخلاقلم سے ہوا ہے اُنکی یا دائے کے ساتھ رہی میری جو کیفیت متغیر ہوئی اُسکو بیاں کر نامبالغہ سے خالی نہوگا۔

الغرض اِس ذریعے سے رزاقِ حقیقی کوجرج سی خدمت مجھ سے کرانی تھی الحدیثہ رُان خدمات کی ادائی سے فالغ ہوکر لینے کیمپ کو دائیس ہواا وراسپرای نظسم لکھی جورج ذیل ہے۔

غزل

آيا جو کرک سب ترمين ديواندکسي کا نظرونمين بعيراحلوه خفتنا زكسي كا كتاب كوئي يركه بيخا نكسي كا كقيب اسے رز كم كوروو ياندو تاريخ كوئى اسكى منا تاب يركهكر مشهورها سيسب ليفاركسي كا مُرت ع الفت سے بیانکسی کا مشنان كاجوكنده وسل وهمايهم وصل يتخانه ہے كاشانكسىكا بخانه جومشهورها وبوكاياں ہے شيدا نه بواتفادل دبوانكسيكا كسطح ساشنان كي سوهبي نهيبطوا كياغون اكرتو بواديوا زكسيكا ېل مظرعت په مجي تو پوتنا دندين پا ليك ب عقیقت مد پرنجاز کسی كا بتفاندمين حرست كيه وكيا وربطائر ہے اِن بھی گر محا گھ فقیرانکسی کا ثال نجودرباركسيكا موتواي ثأد

میں تام دن بہاں مٹینٹن پرر اور شب کو 9 بجے نبر ربعیر اسپشل روا نہ ہوکر شکو له البجياني بت ع شيش ربهونجا - فياض على خاب شيشن ما سر كورك شتر كامير شكر گذار ہول کماُنھوں نے مولوی عبدالعزیز صاحب بیرزانے کو ندر دیئے خط کے میرے آنے اور گاڑیوں کے اتنظام کے لئے اطلاع دیدی تھی ملکہ حکم بنید نام ایک شخص کو ہمارے ساتھ کر دیاتھا۔ میں نے اُسی وقت رامچندر پر شاداور وٹہل را وُ اُلْریزی ما سر کو حکم جند کے اتھ مولوی عبدالعزر صاحب کے پاس گاڑیوں کے انتظام کے لیے جیجا۔ ہسنے یہ لوگ والیس ائے۔ عرب جولا بی سافاع عنج صبح کے مگاڑیا حنیں دور تھ اور حمین خبولیا تھیں الم يشهر توريس الميش الميش يرامكي اورمين منبطح مع زنانه اسلاف كحصفرا فبنثي مهندشاه شرف الدرين ابوعلى شاه قلندر فوق الوصل الحيد رى قديرل لليرط الغيز [می بارگاه می*ں حا ضر*ہوا۔ بارگاه میں حاصر ہونیکے بعد مجررایک انسی بیخودا نہ حالت طاری ہونی جو ہس سے کہیں زیادہ تھی کہ میں الفاظ میں اُسکوظا ہرکر سکوں حالات کے بردے الطفيهوك تفي وحدت كے حلوك ترت كے بهلو وُں كو د بائے ہوئے تقيعن ت وجروت کے آفتاب کی شعاعیں مردرود بوار ی_{ا بن}ی روشنی ڈال رہی تھیں۔ا و*ر* زبان حال سے کہ رہی تھیں ب بے ادب پامندا پنجا کہ عجیثے گاہ است

حضرت کے سر ہانے حضرت کے معشوق کی قبر بنی ہے زیارت کی۔ عاشق و معشوق کے رازونیاز کے اڑنے دل ریجب طرح کی کیفیت بیدیا کر دی سجان اللہ سیج كِ كُمِراتً أَولِي الشَّاكُ اللَّهِ كَا يُمُوتُونَ وَ ورگاہ کے بیرونی الان میں چارستون سنگ کسوٹی کے نصب ہیں جہزشان تھرمیں ایک بے نظیرا ورمین قہمت سمجھے جاتے ہیں۔مردا نہ کی زیارت کے بعد محلات کی زیارت کا نتظام کر دیا گیا ہیں جس وقت روضہ میں زنا نہ کو لیکر مکر ر داخل ہوا ہوں مبیاختہ زبان سے یشعز نکلا۔ يرده أثفاك ابتود كفاجلو أجمال مشاق دیم رہے آئے ہیں ورسے اسكے ساتھ ہى يەطلع بھى ذہن ميں آيا۔ بریزدل ہے ساقی کو ٹرکے نورسے ساغر بھرا ہواہے ستراب طورسے چونکه طبیعت کوایک حجت تقاد وسرامطلع بقی ببیاخته زبان بِجاری جھیکی مری ایک نرکسی رُخ کے نورسے موسى بى تقى كەبوگەغش رق طويس زيارت سيمشرف مدنے كے بعدم زنا ندومردا نداطات كے حضرت مخدوم صاحب قدس التُدسره العزيز كي درگاه ميں كيا۔ اِس درگاه كے بيروني دروازے پر

<u> بین صاحب حآتی سے ملاقات ہوئی اور دیرتک اُن سے باتیں ک</u> کے بعد رخصت ہوا۔مولوی صاحب کی تغربیٹ کس قلم سے لکھوں۔ دعا کرتا ہوں کہ خداں وجود کو ابھی باقی رکھتے۔ مولوی صاحب نے وعدہ کیا کہ وہ مجھ سے روا گا کے قبل آگرملیں گے. زنا نہ ومردا نہ اسٹاف کے ساتھ زیارت سے مشرف ہوا حضرت شاه ولايت صاحبٌ كي درگاه مير گيااوربهاں سے صرت غوث على شا ەقلندُ كي ز مارت سے مشرف ہوا۔مولا 'اغوِتْ علی شاہ سے اگرچہ میری ملاقات نہیں ہوئی لگین نکی و دیریتی اور سلے کل مشرب کے واقعات نے (حبیقد ریزھے اور <u>سنے گئے کھ</u>ے تق رد یا تھا۔ نادیدہ بیں آپکاس<u>تا ہے را</u>معتقد ہوں اور دیر منیہ آرز و کے بورا ہونے کی مجھے بے انتہامسرت ہوئی۔ اور درحقیقت زیارت سے اُن کے اللّٰہ والے ہو ٹی کا تیوت ملا۔ و إن مولوی گل حسن صاحب متولی وخلیفه حضرت غوث علی شا ه قلندریسے دیر تک ملاقات رهبى وروبل سے سیدها شیشن رہآ یا حضرت بوعلی شاہ قلندر کی نیا زسدمنی کا جواہتاً م اِیاً گیا تفاج_ونکه میر کسیقدرخسته تحقانه جاسکالنیے دومصاحبوں کوجیجکرنیا زسیمنی کی فاتحدولوا ومكنيء سربج نتام کے ایک ڈیپوٹین ایاحیں میں تحصیلدار محصیل یا نی بت ور گرمغرو كاعذركيااور*ھ ہرا*نگرنری اُنگی نذر کی۔ خبكِ وتت عمرٌ اخيالات كاجولانگاه هواكر ّا بـصبح كے اشعار كو يا دكركے ا

ت تھوڑی دیرمیں تام کر دی۔ وہ تینوں شعر کرراکھتا ہوں۔ جھیکی مری ملک ندکسی رُخ کے نورسے موسیٰ ہی تھے کہ ہو گئے غش رق طابسے برزدل ہے ساقی کونٹرکے نورسے ماغربرا ہواہے متراب طورسے مشتاق دیم ترے آئے ہیں ورسے برده أطفاكه ابتود كفاجسلوه جال روشن ہے آگھ روشنی شمع طورسے ديكه كُنُهُ آج جلوهُ رضارِ إين لیا سمجھ اور حضرت موسلی سمجھ کئے غمزہ ہوا جربیٹ متجلآئے طورسے مستی میں بھی ہے دلکی مرے الکوامنی دامن تھی ترہوا توشراب طورسے د مکھاکئے ہیں ہم بچھزد یک ورسے ہے دل سے د ور پر تراحلوہ ہوا نگوہیں سنتا ہوں کوئی شعلہ اٹھا کوہ طورسے وه بونهومراشررسوزقلسب بو لوگ لئے محکود کھنے زدیک و ویسے كياد كيماكس كو و كيما كه بيرحال ہوگيا در میں عزیر مصر بوٹے اکے دورسے ك دل نارُ طُوه متيجُه بُعِد وطن معين لياحتياج شمع ہے جس گرمیں تم رہو رومثن ہے قصر خلد تجتی طورسے موسلی بہت بعیدہے پراک غیورسے دعوي ديد ريمبي نه د كيها گياجٽ اُل غمرابیال گیاہےول ناصبورسے رميدوصل سے بھى نكلتانىس ہوأب کا دکھیں کیسکو دکھیں کہ ارکیے جاں موسیٰ کی کا نکھ میں ہے چاکھ ند نورسے جلحائے کوہ اور منہ دسٹی پر آنچ آئے تا نیربدلی نارکی اے شاً و نورسے

چۇنكەمىن شىيشن يردونىن تقاخگل كا داسطەنتىم برېر دا نول كا ہىچوم اندازەس زائد تفاءيين فيايغ مصاحب رامجيندريت أوكوه واسوقت ميرسه ياس بيطيح بوع تقع فاطب موكر في البديهه إيك شعرت ايا-عثق میں حی سے گذرنے ہے ہوتا ہے فروغ نام روشن بواجل نجيفس يروك كا سی قدروزهرسے دوسراشعر کھی موزوں ہوگیا۔ جارسود کھر رہی ہے یہ اُٹھا کے گروں شوق نظارہ ہے کیاشم کور وانے کا طبیعت کو حاضرد کیو کریے غزل بھی پوری کی ۔مطلع یہ ہے۔ زلف سے اسکی اڑا در دمرے شانے کا بخرغيرس جب كام لياستانے كا بت پرستی میں مجی ترکیا دیدیس نرگیسا سنگ ہم کعبہ میں رکھ کئے شخانے کا رقتے ہی روتے کٹی عطبیعی اس کی کسقدرشمع نے غم کھا ایسے بروانے کا

بخ غیرسے جب کام لیاسٹ کے کا رہوں تا کے کا بہت پرسی میں کھر کیے دبیں نگیبا سنگ ہم کعبہ میں رکھ کئے شخانے کا رفتے ہی دوئے کئی عربیبی اس کی کسفدر شمع نے عم کھا یا ہے پر وانے کا حشر بوجائے تو فرصت میں سُناؤں ہو ایک فتر ہے مری زیست کے فسانے کا مالک راہ طرفیت تھیں تھیں کے نشخ ہیں نے لئے کا میں بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کیا کھی بیانے کے کھی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کی بیانے کی بیانے کی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیانے کی بیانے کی بیانے کے کھی بیانے کی بیان

ہم موقد ہیں کیا کرتے ہیں اکثراے شاد كبھى كعبه كاطوا ف اوركھي تنخانے كا

ا ورد وغزلیں *جو خت*لف قافیہر دی**ی**ٹ میں موزوں ہو کمیں انکو بھی ہرئیر ناظے سرین

تفامے وہ کلیجے کوئل کئے ہیں گھرسے خالی نه گئی زخمتِ فر اِدارِّ سے مجور ہوں نیر گی اندازنظے سے المحونسة تركيب مرآسكتا بولكن ياران عدم مسيحك نوحالت دنيا إس خواب كو د كورتُكُ بين هم اين نظرت

سب لين مزارون عنيامت مين الطفيلك

ثادأ في كانا ہنشہ اجم کے درسے

فتنه ني كها أنكي يه فتنه كدهرا يا مخترین خرا مال عووه بیدادگرآیا بے ماختہ ول تھامے پوئے وہ ادھرآیا كياحذب محبت مين مرسطيهازاأيا

كياكيا مزموا وصعن ستكيباني إغيار میں خب کو ترطیت اجود با رہ آیا

درواطفاكس وداب ستعظيم كي خاطر جب دلمی*ں خیال بت بیداوگرا یا* جو<u>ظ مج</u>ے *کر ناتھ*اوہ دنیامیں کرآیا اے وا ورس حشر بھلا دی کورانی

جينے كاطرىقىت بنەہمىي عمر بحرا يا أج إسبه توكل أسيرم اس عاداً كلم

فتنهي أثفانا نهجي فتنه رركا اكدن تعبى نەڭھكرا نىڭئى ترىت غاتق

مِستى مِس جب آيا ۽ وکوئي نوڪرا ا كياجاني كيالكب عدم كي به فرعت

كابل عدم تنكر برخوش كذر تكمي فاخوش طے مرحائی سے بہرحال کرآیا زار ہوا ہیں تبعلی شاہ کا اے شاکہ ارمان برآیا مراارمان برآیا ہائ ساواء اسم صبح کومولوی الطاف حسین صاحب حالی کئے۔ اِن کا ۲۷ بینهر *دور سالن* وم نهایت غنیمت ہے گو بیری نے ابناعل دخل کر لیاہے۔ اُ ول جوان ا ورعقل آزمو ده کارہے۔ انکی ہرمات ول سے تکلتی ہے اور دل میں ایسی أرِّتى ہے جیسے انگوشی میں گمینه خدازندہ رکھے لطفٹِ صحبت میں نہایت مخطوظ اورُستف ہوا۔ بہت دیر ماک بیس رہیں۔ ۱۱ نبیح ہمارے ڈیے روا نہونیوالی ٹرین میں لگا۔ گئے اورہم وہاں سے روا نہ ہو کرڈیڑھ نبجے دہلی ہیونیے ۔ تنب کو پیٹے ہمییں مقام کیا۔ اورضروری نارو**ں اورخطوط کاجواب دیا۔** ۲۹ چولائی ساد ۱۹ ایج هاری گاڑی چیونی اور «بیجمتفرااور تخرکسے روا ند پوکر پرنیج آگره سرم یتهر نورسیان فررط اورآگره فوره سه انجرشب کے روا نه ہو کرسیکے دیج کا نیور مہونی بلیس لینے فرزند برخور دارغمان رِنتادا طال اللّٰرعِرُهُ کی نادرستی مزاج کی وجہ سے سرعت کے ما تقسفر کرد ایتحالهذا اِن مقامات برجمولی وقفوں کے سوازیا دہ قیام نہیں کیا۔ سا۔ جولائی سال قیاع آج مینج کوچیوٹی حاضری کے مجھر دیربعد در دست کم میں مبتلا ہوا سیند الم يتهر توريك الله المن المن المنطب المنط المراجعة المرا

كْرِيَيْتِنْرِجْ كُونْدِرْلِعِبُرْ قارايني آمد كى اطلاع دى ا وربلينے مص کے لیے حکم دیا گرنہ لی یٹنب کے اماک سے کانپورسے روا نہ ہوکرہ نھے ہوہ ہاری گاٹری ہونجی۔ لینے ڈیٹے علیٰیہ ہ کرنے کا حکم دیا۔ اسلئے کہ مجھے ضرت مجمرالدين ميان ثناه صاحب كي زيادت كابيجدا ثنتياق تھا. الا جولاني سلاماع هجورتی حاضری سے فراعنت یاکر مع دوتیں مص ويه بشهر توريستان خدمتيون كحضرت نجم الدين ميان كي ملاقات كوكيا-جب میں کئینتریون کے قریب ہُریجا گاٹی سے اُٹر کر دیکھا کہ ایک چھوٹے سے بحد چیوٹی سی بنی ہوئی ہے ۔ شاہ صاحب مسی کے باسرے طالبہ میں میں میں ہوئی ہے ۔ شاہ صاحب مسی کے باسرے طا ب جبل قدمی کررہے ہیں اورشیم براہ ہیں۔گویا کسی کے انتظار میں ہیں۔ ہمک لیکرد و نوں ہائفوں سے ہمارے مقام پر یمکو کھڑے رہنے کا انتارہ کیا تھوڑی دہرکے ب مربداُن کا آیا اورکها که تم میں سے ایک آدمی حضرت کی خدمت میں مارماب جا ذبہ سادک کی حالت برغالب تھی حس نے جمرہ کے رعب کوحمیکا دیا تھا۔ آنگھ کو یا رانہ تھاکہ اُنکی طرف دکھیوسکے میں حبوقت قدمبوس ہوا ہوں حضرت نے پہلے مجسے نا دریافت کیا میں نے عرض کیا کہ کیا کہ لینے خادم شادکو ذرامون کرگئے بتب توجھے لینے سينه سے انگاکر زورسے دبایا مزاج وجیا۔ اور ایک تخت پرجوضحن میں بھیوا یا گیا تھ

فَيَهُ كُنِّهُ مَجْعِ عِلَيْ بِثِينَ كَامْنَارِهُ كِيامِينِ هِي ايك طرف بطير كيا. مُرحضرت كي تو كاازمير بعقلب كومتا تركر حكاتقا مقناطيسي ششن في مجھ بهمه تن اُن كے ديد درن ئى طون محوكر دیا۔ مرتوں كى غون دل سے يا لى ہو ئى ّار زوتقاضا كرتى تھى كەتتىظاقھىر د مارسے فیضیاب ہوں گرجذ ماتی رعب کا تیاب حائل تھا۔ میں بنج دِ تھا اورانیے جذبات لوروک رہا تھا۔ آخراس خاموشی کے حجاب کوسلسلۂ کلام سے خو دہبی حضرت نے انتظاما اور **مایا** کہ سفرمیں نہبت تکلیف ہوئی ۔ ا<u>چھی طرح</u> بیٹیو ۔ کب جاؤگے ؟ ہرسوال کاجواب عرض ياكيا ـ فرمايا نامناسب نهو گااگرشام كونجى مجهست مو- بهت ه ب كهكر رجور دارختان ريشا د کے لیے دعائےصحت کی خواہش کی اسکو قبول فر مایا گروہی آخر ہوا جو مقتضائے مشبیت تھا۔ تھوڑی دیرکے بعد میں دہاں سے رخصت ہوا۔اِن کے مرید وں سے ایک شخص نے تعمیر بدکے تعلق ایک درخواست بیش کی رخور د ارعثان برشاد کی طرف سے د وسور دیبیہ ن کود بجرو ہاںسے 🕇 ۱ سبحے شیشن کو دائیں ہوا۔ د و ہیر کا وقت سِطیشن برقیا م بیرنے نظمري طرف اپني طبيت كورع كيا ـ وہاں سے ساتھ لیکرجا ٹیرساقی کوگلستاں مر بيك جاہتی ہو آج جائیں زم زندانیں حلی تی ہوائیں کی قابت جیف^یا ماں میں میں ہوکھے نئی یہ بات اے دستِ جنو انیکن ركهابى كيابؤنا كويتار برارج فياس نقطاؤك شغل ہى دست جنوں كبولسطے ورنہ نتگوفه حيوار كها بهرجنون دست گريان مي مجيس كفتك حاتا ہوظا لم بھانسے انند ابھی تک لیز باقی ہواسکی ذک فرگاں میر

ب ہے حنکو کھی صبح وطن کا لطف ہی حال مزهائيكا كيونكرأن كويحير ثنا مءغربيا بهر يداندنشه ب بل طفاتي قسمت يدن كرمري تعينسا ہوطائرول حاکے اکن گفت بیاں ہر يركفرودس كيحكوسي بمشددور بتابول بواندنشه نحين جار كهين حائج زنزي ترے دریر کھڑا ہی شاد تھیلائے ہوئے دان اكبی گوہرامید بھرنسے لیکے الی س ليكن كهول كيونكر كهفيش يان بهت بين مندوبين بهبت اورمسلمان بهت بين لطرصے انسان کے ار ان ہوں پورے ہوعمر مہت تھوڑی سی ار مان بہت ہیں الفاظ تراش بهوب بي كا فرومومن ہے پوچوتو ہر دین کے ا نسان بہت ہیں إتراكيهم عاشق جانباز جركهلاك معشوق وہ کہلا کے بیٹیان بہت ہیں كيا مجدسا فيفادار بعبلاكوني في لم كا ہر حنید کہ عاشق ترے ایجان بہت ہیں اِس مُرك أجر شيكي با مان بهت بين الله بحاف كمين دلمين الم وياس ناسازی تقدیر کی تدبیر ہوکسسے وه کام ہیں د شوا رجوآ سان بہت ہیں کیا جانے ابھی وہ کہ جفاکیا ہے وفاکیا کسن ہیں بہت ساد ہی^{ن نادا}ن بہت ہیں ہربات ب_اغاض کئے جاتے ہیں ہیوں د کیورتو مفین آج وه انجان بهت ہیں الترسلامت ركھ إس دست جنون كو كرنيكے ليے حاك گرسپ ان بہت ہير كيا شكرا دام وسنك محبوب دكن كا شاوص في ذياه كاحسان بهت بي

طبعت دم مجت میں وفاداری کا بھرتی جو تی ہے علط یہ کام کرتی ہے

وہی ہیں چارخصراک کرشمہ المی صنعت کا یہی مٹی گبر تی ہے بھی مٹی سنورتی ہے

اگرچہ خالق ومخلوق کا سائنس منکر ہے گربے قرت اعلی کوئی بستی گبرتی ہے

نہ ہم میں بیوفائی ہے نہ ہم میں خونمائی ہم ہماری بینودی ناحق ہمیں برنام کرتی ہے

زمانہ کی طبیعت دکھ کے شاقی ہمزیرور

تنفرانڈیں بیوی سے کسکی ٹی ہم رتی ہو

غزل دیگر

نہیں ہے جام توجیّہ خدا کی راہ ملے كبھى توہمے بھى مجينے پرن نگاہ ملے ہاری کون سنے گاسلے گی واد کسے متفاری طرح سے کو بئ اگر گواہ ملے گياءِ مي*ں طرفِ سيکد*ه تور<u>ست</u>ي کہیں توکعبہ کہیں دیروخانفتاہ ہے ترے ہوئے توہیں پیر کہاں بناہ کے تراہی دونوں ہاں میں ہے اسار ہکو خداکی دی ہوئی تغمت کا شکرہے توہیہ كەنىماپنے فقىرون سے گاە گاە سے خدائے گرکی ہمیں کو نی ایک اہ مے طلب ب حفرط بقت كى السلخ مردم خداکے واسطے کا فی ہے گز گاہ ہے نهیں ملاتے اگرول توخیر جانے دو^ہ بناؤں انکھ کا سرمہ جو گردِراہ کے میں کب سے متظرراہ اُن کا مبطّفا ہوں غرض نہیں ہے مجھے دیروخا تقاہ ملے

راعي نْأُدَاحِرِمُ لَى تَنْاكُرْتُكِ مِي مِنْ الْرَاكِ مِي عَلَى عَلَى كَا دَاكُرِتُكِ مِي كَا دَاكُرِتِكِ بنده ہے گر کا رخداکر الے قطع کرنے کے بعدحضرت سید شاہ قبلہ کی درگاہ میں فاتحہ ٹرھکر کیمیب کو واپس ہوا۔ شب کے آٹھ بھے ایک ڈیپوٹیٹن ہندویاٹ شالہ کا آیاجن میں نا کک جینہ ی ورامچندروکیل و کامتایر شا د کانیته وغیره تھے ا درایک انگرزی اڈریس میژ جیکے خرمس خواہش کیگئی تھی کہ ہندویا ٹ شالہ میں مین تھی شریک ہوکر یا لی ، وہ عرضی لیکر رامچندر برشا دکو دی ا ورا کہ آ ! دمیں می*ن کرنے کا* لا النج میرے ڈب گوٹس ٹرین میں لگا دیے گئے اور میں قباطلوع سلافهاء ايني دبعليحده كراكرايك ب طرت قيام كيا- لا جورس اله آيا <u>د</u> الاسلاف كالسنكهون اورروشني كي مجفي نا قال برداست كليف تبرة نی ژبی کیونکه میرے سیلون اور فرسٹ کلاس وسکنٹہ کلاس وغیرہ میں بجلی کی قوت ت كم تقى حِسكا آله آبادمين انتظام كيا كيا -آج برغودانتان ادكا مْبِرَ بِجِوا يك سودورج تعاحبکیٰ وجہ سے میں نہایت پریٹان کھا۔کوٹھی کا انتظام کیا گیا گرکوئی کوٹھی دلخواہ

وتكهين نهيس كيارثنام كوحضرت غواجرسن نظامي ملكرمن نهاميت غربش بوا ديرتك لطف صحبت حاصل ر بيح كى حالت د كھيكروائيڭ أورايك فزاكٹرزا چسين صاحب كولا كرنيے كو د كھا يا ڈاكٹر ختا وطفيركها كدمميريركي زيادتي حرحي ب دانت نكلنه كازما ندب كو دن انديشه نهين ی دن کوشی نه طنے کی وجہ سے و بھے شام کے میں نے قہارا جہ بنارس کا وتقی کے لئے تارویا۔ بارہ بھے تب کے سورہا۔ <u>ساقاء</u> کرایه کی موٹرمنگاکرمها دیویرشا د کی کوئٹی دیکھنے کیا يتهربورسندن كوميكركميا كمروه مجينا بيندهونئ برخور داعنان رشادكا ثيريج ہے۔ ہیںنے رامجندر پر شاد لینے مصاحب اورام اوُنزانجی کوراٹھ کو ليحكم ديا - وه گئے اورخبرلائے كہ وہ كونھى كرايە پر ديد كمئى ہے -ا-ے متعلق طلاع ملی کہ وہ کوٹھی خالی ہے گریں نے منہ نحضرت فراجهن نظامي صاحب میندربرنتا دکوکوشیاں فیکھنے کے لیے تھیجا گرنا کامی ہو نئے۔ بارہ بھے دوہیرکے تھ واكثرز الرسين صاحب في كريج كود كمها و ديج كفترى سبعا كا ايك بمبر كوريشا دايا لرمر بنے ملاقات نہیں کی یہ بھے گنگا داس ورامجی داس مہنت بڑے اکھا ط^{یس} ولے آئے اُن کے جانے کے بعد حیو شخے ا کھاڑے والے منت آئے ملاقات کی ٹرے کھاٹے۔ والوں سے کوٹھی کے انتظام کے متعلق کہا گر چونکہ ہارا جربنارس کا تارکوٹھی

ے ُرکی ہو نئے ہے۔ آج میرے ڈبوں میں کجلی بھری جار ہی ہے۔ آج میری دانیاں مع لینے ہندوز نا نداستاف کے گنگاجی کے اشنان کو گئیں مراؤخزاخی اوراک گارڈراجہ لین کااُن کے ساتھ گیا۔ <u>سوا ق اع</u>م اله آباد میں میراآ نازیادہ ٹراکبرسین ص کی ملاقات کی غرض سے تھالیکن اتفاق سے یں اُن کے جوان ہونہار فرزندنے آنتقال کیا تھاجس کے صدمہ سے وہ سوگوار تھے۔ صبح رحيوني حاضرى سے فارغ ہو کر ہٹھا تھا جھنرت غواج سن نظامی ہ نضرت موصوف کے ساتھ رامجند ریر ٹا دکولیکر اکبرسین صاحب کے مکان رجا کرانے لاقات کی۔ نهایت زنده دل آشا پرست عارف بالٹرادر ہرفن مولی میں یہت دیرتک بإكلام أنكادر دس بهرا مواهوتا ہے مضامیں لمبند بندس حیت صا ان ہں۔ انبے کے قریب میں وہاں سے دالیں ہوا۔ رامیند ریرشا داور لیے ایک ك كُورُهُ ي كَ انتظام كے لئے حكم ديا گيا وہ دونوں كئے اور بعد لاتن ا کارہاغ جوکنگا کے کنا رے شہرسے کہ احب کھتری ہاں کے سرراً وروہ م ہں۔ وولتمندی کے اعتبار سے بھی متاز ہیں۔ جار نبجے خو درا مجز مراس یا*س آئے لاقات کی اور گھرسے خواہش کی کرمیں اٹکی رامباغ والی کو کھی حیکے حلو*ا

موژمنگوانی ورانگوساتھ لیکرمع مصاحبوں۔ لے گیاموقع کے اعتبار سے وہ کوئٹی اِس قابل تھی کہ میں اُسمیں ایک ہفتہ قیا وں لیکن دووجهوں سے بیٹے اسکومیندنہیں کیا۔ایک پیرکہشہرسے زیادہ فاصلے إيرهى اورمجه برغورد ارعثان برتنادكي نادرستي طبيعت كي وجرسے بار بار واکٹر كے ملائكي ضرورت داعی ہوتی تھی۔ دوسرے اسیں اسقدرگنجائش نہتھی کدمیرے زنا نہوم دانہ للئے کا فی ہوسکے۔ وہاں سے واپس ہو کرند ربعہ ایک حیثے سکے لا لدرا تھ حب کی اخلاقی زحمت کاشکریها دا کیا اوروٹهل را وُانگر بزی محررکوحکم دیا کرجابیور کا ا بیش کا فورًا انتظام کیا جائے اور ایک تار لا لیجیونداس کوکل جند میشی حبلبورکو داکدگا سے کسی کوٹھی کا نتظام کریں۔انگریزی محرانے آگر دیورٹ کی کہ شیشن اسٹرا یک نجے ثبتا کہ ا بیشل تیارکردینے کا وعدہ کرتے ہیں لا بھے شب کو مھے طابع ملی کداسوقت اسیشل کا انتظام لتا کِل مکن ہے ۔ چو کمھ^یشن رڈو ہونمیں مقیم ہوں اسنے طولانی سفریں مجھے کبھی ى تكليف نهيں ہوئی عبيسی الد آباد میں شیشن ریہو ٹی ٔ ایک طرف تو رخور دارعتمان رشاد دو*سر نطر*ف میری دوسر*ی از کی میرخو رشد علی کی بیوی کوشرسیے بخاراً گی* دھرلازمین کاسفرکی تکلیف بیدل ہونا۔ ایک طرف کوٹھی کیط^{یف} ایسی۔ڈیو نکے ونونطرف مبح سے نتام کات نیزدھو یا در دبو سے دلنے کی درگت پہرال میں او بھے اپنی فکرونسر اُلحظ اسبشل تيار ہوئی اور ہم بہاں سے عبلیور کور وانہ ہو۔

له الته کون اسکو که وه بے نمود ہے ہے سب منو داسکی و ہی إِک فبودہے روزِالست حق نے پتلیم دی مجھے ہستی ولو دمیری عدم کی نمودسے روزِازل سے دِردمرا یا و دودہے دو دِحگرسے میرے ہی یہ آساں بنا يرزنگ جرخ كاحوازل سے كبود ہے کیا جانے اسکوکوئی کہ پیکی ثنان ہے عارف ہوگر توجیم بصیرت سے دکھے لے ہررب اور ذرسے میں اسکی مودہ عُدَّنُ الوجودير وه عديم الوجود س موجود ہوکے رہتا ہے انگھونسے وہ نہاں ہراک کے شمیر کی مجھ پرکشو دہے جام جان ناہے کہ مپلومیں دل مرا الثادكيون ہوشاوزيان ہے نسودہ بإزارد هرمين بيمشيت كانتظام عالم کوتحیّرہے تری حلوہ گری سے افشا ہوا یہ راز مری بے خبری سسے وہ لوگ جووا قعت نہیر خشکی وزی سے لیا گرمی وسردی سے زمانہ کی ہول گاہ کہ دینا ذراگل پر سے سے سحری سے لادبينا ہمیں بھی خبر فصل بہاری دل ٹونگیا نالونگی س بے اثری سے افسوس كدول اسكابسيجا ندكسيون میں تیرا ہی بندہ ہوں تھی سے ومھے کام كيامجكوسروكار بحبيلا دربدري سسے

متوں سے ذرا *پر چیسے کیا اسیں اڑہے* واقف نهيس زابرتو درابخيرى سسے محشرنه بإبوكهين إس فتنأري مفكراتي بور يطية بوعثاق كى زبت بيخود وول مرجو كلي بول خود دارمير أي شأد عالم ہے خروار مری بے خبری سے زا به كازُ به ربگیاسـاقی کی حل گئی برزجام و کھوکے نیت برل کئی حبوه چومس کا د کھا تونت بر ل گئی وكرخدا مين فيسخ فيقيم مصرون راتدن وزشم كبطح إس زم ميس م كول بروانك فراق مين خورة ب حل كئي نا كامياب رہنے كا افسوس كيوں نهو قابومیںانیے آکے وہ میڈم ٹکل گئی لگھیغزل غزل پیا کبر کی رات کو اینی کھی اہل سیف سے تلوار حل گئی بيحسن بوستان ونكه البالا ك شاد كه توايني طبيعت مرل كئي بطون علوه محسن ازل آراكوكما كيئ طريقت كااثاره ب خداكية خلاكية خدا كينے پر كتة بين نبيں برما تاكيئ قطعه اگر يا تاكهتا ہوں كتة بين حذاكية نهيں کھرکتے بنتاہے اگر کہے توکیا کئے مرى وحدت رستي ڙگئي اے نتا وضغطے ميں ہماری بندگی تھی کم نہیں ہے بچھ خدا فی سے اسى كأكرچ مظرم مكراس كوخلا كيئے وہ کتے ہی رہے کیا کہ رہے ہو مرعا کئے سنایا ہی کیے ہم داشان در دِ دل انکو

إنسان دائره ركاركا إنقطة كثرت اسی کوابتدا کیئے اسی کو انتہا کئے جال دوست نورچېن لخالق كاحلوه م بشركيطس كوبعي جلوه صن خداكية اسى كودېتال كيئے اسكوما جراكيئے ہے در وعثق کا جھ گڑا ہانیں حبطرت دکھیر اسى كوعالم آراكيئے يا اسكو خداكيئے حقیقت بیں مری ہتی ہے مظر کنرففی کی براتھی گرکھے جا کم تواسکوتھی بجا کہی خوشا مدکرنیوالونگی بهی عاد ت سے دنیا م^{یں} وه اپنی ابتدا کئے یہ اپنی انتہا کئے قديم وحاوث إسكيعلم وخلقت مين عصي بم كفي بيراس قطره كودريا كاندكيو نكراتشناسكية ہواجب ایک زرہ جلوہ دارشان صحرانی كهاغود ہى كەياں تورام كيئے ماضرا كيئے لُراکریردهٔ رسم *برس*شش دیروکعبتیں مذكئ كرخداا سكوتو كيئ كيركدكي كيئ الميكى دات واحدكا بورية ودونواعا لمين مرى مهتى كواب قومظهر دا زخلاسكينے أطفايا يرده اسرار وحدت عين كثرت ميس ازل ئى سېچ كوكنېزغنى كى داستان سىنځ ا بد کی شام کوصبح از ل کا ما حرا کئے مہت <u>اے شاد ہوئین عکمٹ</u>ن اشاد می وُنیا اگرسنئے توکیا سنئے اگر کئیے توکیا کئے ہاری _اسبشل حیں وقت ستنا طبیشن ریہو کی توجبلپور سے ب<u>لے بہار جو</u> ندا س لوکل حینہ کا تار وصول ہوا کہ کوٹھی تیارہے جبلپورسے دوتمیں طبیش اُدھرواجیے شیالکہ نمیج جونداس صاحب کی طرف سے استقبال کیلئے آئے میں اُن سے ملکر خوس ہوا -آدمی رِك غوش طبع معالمه فهم اور شجيده ہيں سار مھے آٹھ بھے شکے ہماری اپنیل حبلبور ہو کئی۔

ماحب کی اخلاق اور تہذیب کی خوساں اس سے ىي كەمىن ^ئۇنكارندازە كەسكون - نهايت مىنساردىنكسىخلىق زندە دل <u>بىن ب</u>ىشىش وڑوں کا نتظام تھا۔ میں نیچرصاحب کے ساتھ کوٹھی دیکھنے کے لیے گیا۔ کوٹھی اُدینہ جون ایک عالیشان اوراعلیٰ درجے نیچرسے آراستہ تھی ^{حی}س کے دیکھنے اور رفضا تى تقى راينے محلات اور تمام اسٹاف كواس كومٹى ميں أتارا گوياالآباد ئی ناگفتہ ہے کلیف کی تلافی ہوگئی۔بارہ بھے آرام کے ساتھ میں سوکیا۔ سرا 19ء ﴿ وْبِورِ سِي تَامِ سا مال مَنْكُواكر دَّبِ خَالِي كُوائِ كُئے۔ جِو مُك ، مایشهر پورسته و میری دوسری اط کی بعنی میرغورشید علی دو کھانواب کی بیگیا <u> وتندت سے بخارتھا و ح</u>ر رغور داعثمان ریٹا د کانٹیر پیر بھی اعتدال سے کسیقدر راھا ہوا تھاجس سے میں بیدر بنیان تھا۔ واکٹر اے ویٹرراس صاحب کو بداکر دکھایا یااورڈاکٹر*صاحب کے ذریعیہ سے* ایک زس کو و ہ_اں مقررہ فلیس پرمقرر کیا گیا کہ تامرىقىيەكى گرانى كرے۔ شام کے ل^ا ہ بھے میرے معزز میز اِن رک ہا درجو ند لونیدواس میری لاقات کو آئے میں اُنسے ملکر نہایت مخطوط ہوا۔ مر ن<u>م</u>ے تنب کے الآا میری میسری او کی مبلی آخر ماه جادی الثانی م^{اس} له ه میں لاله هرحنید لا هوری عرف ^ا فتوك فرزندا قبال حبندسے شاوی ہوئی تھی اورلا ہو رسے تشمیر کواپنی مُسسال گئی تھی رحس کی روانگی کا حال قیام لا ہور کی تاریخوں میں آجیکا ہے) اُنکے واپس ہونے کا

رِآیا۔ شیشن جِبحکو گاڑیاں بھیجدنے کا انتظام کیا گیا۔ مسلاً 19ء | آج بنجي ٹرين ميں ميرے سمرھي فتوسيطھ لا له جمزتيداورميرا والمولال اینهرورسالف اقبال حنید (دولهاراج) مع اینی بیوی کے کشمیرسے آئے آج ے دٹھل را وُانگرزی کلرک کوحکم دیا کہ ببیئی سے ایک سیلون ا ورفرٹ وسکنڈ کل غِيره دُوبِ كِمنْكُولِ فِي كَا أَتْظَامُ كِيا جَائِدُ. ون كِير مِن كَهي نهي كَيار آج با بامست رام سے ملاقات ہوئی جوایک آزا دمنش سالک مجذوب اور زمہی علوم کے ماہردرولیش ہیں او رمیرے معز زمیز ابن سیٹھ جیونداس صاحب کی کوکٹی ہی ہی رہتے ہیں۔ یہ بالکل بے لوث اور تارک الدّ نیا ہیں۔ابتدا میں اکمی قوت جاذبہ سلوک ربهبت غالب تقى اب وه بات تونهيں ہے ليكن فقيرا نه حذب كى گرمى كار ژاب بھى اُنکوگرائے رہتاہے خصوصیت کے ساتھ کسی ایک مقام پرنہیں رہتے وو ون کہیں چاردن کہیں جنگلوں میں کل جاتے ہیں توایک ایک ہفتہ وہیں رہتے ہیں جو کھیے جاںسے ان کوملتا ہے فورًا مندروں اوزختلف مقاموں میں جاکرغریب فقراکے کھانے کی*ڑے سے خر*لیتے رہتے ہیں کسی سے سوال کرنیکی عادت نہیں فقرا میں کنے ان کونہایت بےطمع یا مایہ شام کوہ بھے موٹر میں بہعیت دومصاحبین دہنیج صاحب انگریزی ارکس کی طرف گیا۔ دیرہ دون کے مناظرسے ہمان کے اِس منظر کورجیج نہ دینے میں جھے اپنی کو تہ ظری کے اقرار پرمجبور ہونا پڑے گا۔ میں نے لینے اِس سفرمیں دیرہ دون ہردوار وغیرہ

میں بہت سی دل لبھانیوالی سنیر اِل دکھیں اکٹر ایسے دلجیب سناظریری نظرسے
گذر ہے جن کو دکھیر جنستان کُن کی نظر زیب گلکاریوں پربے اختیار شجان الٹرزبان سے
مکل گیا۔ گراس منظر کی شان ہی اور ہے بات یہ ہے کہ جس چیز کی آبیا ری قدرت کرتی ہے
اور جس جبرو میں نیچر کی مشاطع کا سح آفرین ہاتھ لگجا تا ہے۔ وُنیا ہر بہیوسے اِس در حبر ہجات
میں کہ دکھتے ہی دکھتے دل یک بیک ہاتھ سے نکلجا تا ہے۔ وُنیا ہر بہیوسے اِس امر کا بجرہ
کرار ہی ہے کہ انسانی تکلفات اپنی صناعیوں سے جا ہے جسقدر کرشموں کو خاک میں طاد بتی
گی ایک اور نی سی کار گری اپنی سادگی کا تا شا دکھا کر سارے کر شموں کو خاک میں طاد بتی
ہے۔ بہی وہ مقام ہے جہاں سے خالقیت وخلوقیت کا نازک اور واجب التسلیم سئلہ
خاست کیا جاتا ہے۔

رگ درختان سنر در نظر ہو شیار ہورتے دفتر سے معرفت کو ہر گار

ثنام کا وقت ہے وہ فرق اللہ اللہ کے معربی حصنے کی ہر چیز کو اپنی

سنہ ری کر فوں کے مکس کے آتشی دنگ میں رنگ کر دنیا کے سامنے بسین کیا ہے سڑک

کے دونوں طرف خودرد درختوں اور اہلہ اتے ہوئے سنرہ نے بہاڑ کو اپنی آغوش میں لیکر

اِسوقت کی سینیری میں ایک خوشکوار تازگی اور دلجیب کیفت بیدا کر دمی ہے۔ بہاڑکے

اور فوجی بارکس بنے ہوئے ہیں۔ میں اِس بہاڑکے آخری حصنے تک گیا ہے کہ آج ہی شبکو

اور فوجی بارکس بنے ہوئے میں۔ میں اِس بہاڑکے آخری حصنے تک گیا ہے کہ آج ہی شبکو

دیجیسی کو ناتمام جھوڑ کر واپس آگیا۔ اور سیٹھ صاحب کو روا نہ کیا۔

دیجیسی کو ناتمام جھوڑ کر واپس آگیا۔ اور سیٹھ صاحب کو روا نہ کیا۔

 ۸ نے شب کے دیوان بہادر الے بلب داس کی چھی آئی جس میں اُن میری ملاقات کی خواہش کی تھی جس کا جواب اُسی وقت دیا گیا کہ میں د وسرے رو دو*نبڪ کے* بعداُ ن سے ملاقات کر سکوں گا۔ میری اٹرکی کالمپر بچراج کی ثب ہو.اکے قریب تھاجیکی وجہسے مجھ سخت یشانی تھی۔اِسی رینیانی میں بارہ بھے ہیں سوگیا۔ سرا قواع الوه به بیدار در کرمعمولی کاموں سے فراغت! نی آج میں۔ کم *هر سنتانیان* اینی رسی همارانی اورنانی صاحبه قبله کومع میرخورمشیدهای بیوی کے دبخارسے علیل تھی اور جبکی نسبت ڈاکٹروں نے رائے قائم کی تھی کہ تپ مُحرفتہ ہے۔ بلدہ کو روانہ کر دیا۔ انکے ساتھ میرخورشیطی کی سالی جرمیری چوتھی اڑ کی اوراقبال پن كى بيوى كوتعبى ساتھ كرديا بصرف عثان برشادا وراُن كى والدہ اور باقى بگيات اور اُنكے بچول کوہیں رکھ لیا۔ وٹہل راؤکو ڈبوں کے انتظام کا حکم دیا۔ م بجے دیوان بہا در رائے بلب داس مع فرزنداور دومصاحبول كےمیری ملاقات كو آئے میں ان سے ملاز ہاہت مخطوظ ہوادیرک لطفتِ عبت رامجھے اُنھوںنے دعدہ لیا کہمیں اٹکے کلاس فیکٹری کو دیکھوں جنائجہ میں نے کل جلنے کا وعدہ کیا نہایت نجیدہ دانشمندا و ربا وضع آدمی ہیں ان کے جانیکے بعیری ۔ غور شیشن رکیا ڈلونکا انتظام ہوجیکا تھا یب کوسوار کراکے سات مبھے کو دائیس ہوا۔ <u> ساقاع</u>م اول دقت تاروں اورخطوط کے جرابات ا داکئے۔وٹہل را وُ انگلش کارک کوبصیغهٔ صروری ڈیوں کے اتتظام کا حکم دیا

یر بچے دیوان بہا در رہاے ملب داس آئے اور میں مع لینے دومصاحبوں اور دیوان بہا یصوف کے کلاس فیاکٹری دمکھنے کے لئے گیا اسکے قبل ملوری اشیاء بنتے دکھنے کا مجھے انفاق نه ہواتھا میں نے نہاست دلحییبی کی نظرسے گلاس وصراحی وغیرہ بنتے دلیھیں۔ رُجەنىشنگ _اس كام كى دلايتى كےمقابل بىركسى قدرگھنى مودى ہے گرافزىن ہے رك بب داس كى بمت اور شوق بركه أنهوں نے اِس كارخانے كوقا مُر كركے ثابت كروياً ارے مل*ک کے لوگ بھی ہنر* کی قدر کرتے ہیں اور د ل سے اس کا ذوق رکھتے ہیں۔ کارخا نہ کے ہرجھے کیفصیلی نظرسے د کھیکر کا م کرنے وا لوں کو د وسور و پیرا نفام د کمیر کوٹھی ہ وابیں ہوکرمبئی سے آئے ہوئے ڈلوں کو دیکھنے کے لئے اُٹیٹ رگیا۔ ت ملاقاع چونگرج مجيهان سے بسوئے حيدر آبا دروا مز ہونا تھا اسلئے ع *چھرستا سل*افت معمولی ملاقانوں اورصروری کاموں کے سواکو بی نیا کا م <u>ست رام حی آ</u>باسے آج پھر ملاقات ہوئی۔ ہر رنگ کے کھلے ہوئے تھیول مجھے نیے ۔ ایک بونڈا کُجی نذر کما گیا حب کولیکروہ فورًا إزار سُکے اور ایک تھان جھلواری کالیکرکسی مندرمیں گئے اور **و ہا**ں غربیب سا دھوڈوں کوتقسیم کرکے پیرمیرے یاس آئے اور محف خصت كرك خداحا فظ أكر حلي كئيه <u>ـ ينج ننام كے تام سامان شين ريبونگيا۔ منج تک زنا نه و مرد انداستان اپنے </u> لینے ڈبول میں میڑگیا۔ شیشن پر دبوان بہا در رہے مبب واس اور اُن کے فرزندا ور ایزد گراحباب مجھے خدا حافظ کہنے کے لئے آئے ہوئے تنفے۔ اانبجے ثب کے میں جبلیوا عصیدرآبادکوروانهوا.

۱-اکست سال ۱۹۶۶ سے - هر باد-رمضان المبارک سے ۱۰ رمضان المبارک میں ۱۰ رمضان المبارک میں ۱۰ کہیں میں موامعمولی وقفوں کے میں نے کہیں قیام نہیں کیا۔

عیام نہیں کیا۔

سوا۔ اکست سوا ۱۹۶۶ اس المبارک سوستا ۱۹۶۶ اس المبارک سوستا ۱۹۶۶ میں کے بعد مرسوستا ۱۹۶۶ میں نے کہیں مرے - هرسوستا المبارک سوستا سوستا المبارک سوستا المبارک

